



# Sustainability Report 2011



This report reviews Sohar Aluminium's economic, environmental and social performance as contributors to sustainable development during 2011. In developing this report, cognisance has been taken of the relevance to the G3 guidelines of the Global Reporting Initiative (GRI).

This report can be downloaded as a PDF file from the Sohar Aluminium website: www.sohar-aluminium.com

For more information on this Report's Parameters please refer to page 5.

#### Feedback

We appreciate your comments and feedback on this report. Please send your input to the postal address, fax number or email address below:

Communications Department, Sohar Aluminium, PO Box 80, PC 327, Sohar Industrial Estate, Sultanate of Oman

Fax: +968 2686 3001 Email: info@sohar-aluminium.com

# Contents



Company Profile	3	Engaging our People
About this Report	5	Developing our Peop
CEO's Review	9	Engaging our Comm
Our Governance	11	Awards and Recogn
Stakeholder Engagement	14	Performance Data Si
Our Economic Contribution	15	Global Reporting Init
Protecting Our Environment, Health and Safety	19	

Engaging our People	33
Developing our People	35
Engaging our Communities	39
Awards and Recognitions	42
Performance Data Summary	43
Global Reporting Initiative (GRI)	44

# **Company Profile**

Sohar Aluminium was formed in September 2004 as a result of Oman's 2020 Vision. Like so many other regional countries where their economies are dependent on oil, Oman recognised the need to diversify its economy. The creation of a primary aluminium facility was seen as the gateway to a downstream industry, increased employment and value addition through processing.

Jointly owned by Oman Oil Company, Abu Dhabi National Energy Company PJSC - TAQA and Rio Tinto Alcan, Sohar Aluminium has already won global acclaim for its superior, environmentally-friendly and energyefficient technology.

Positioned in the world's foremost energy producing region, the smelter is located in Sohar, an area experiencing heavy investment and growth.

### Vision

Passion for Excellence, Be the Best.

### Mission

Bringing wealth, prosperity and growth to the Al Batinah governorate through excellence and ownership.

## Corporate Values

- Honesty and Integrity
- Respect and Trust
- Teamwork
- Empowerment.

# Company's Assets

The smelter boasts world-leading AP36 technology capable of producing 375,000 metric tonnes of primary aluminium per annum. On site the smelter comprises of a carbon anode plant, Casthouse and 360 cell potline. With innovative elevated walkways traversing the entire site we are able to keep man and machine separate except when absolutely necessary.

In addition, Sohar Aluminium has it own dedicated Power Plant with a total generating capacity of 1,000MW, it achieves close to 50% efficiency in converting gas energy into electricity and meets the stringent environment requirements set out by the Oman's environmental agency (MECA). It also has a dedicated port facility at the Port of Sohar supports vessels with a capacity of up to 75,000 metric tonnes for receiving raw materials and for the exporting of primary aluminium.

Sohar Aluminium is ISO 9001 certified for its Casthouse and related service departments.





# About this report

### **Report Parameters**

This report seeks to shed light on a higher level of detail on Sohar Aluminium's sustainability performance that is of particular interest to a broader set of stakeholders. Sohar Aluminium is committed to the sustainability of its business and region and accordingly intends to continue to issue a sustainability report annually.

# **GRI** Content Index

This report was prepared with reference to the GRI G3 Sustainability reporting guidelines and indicators. Please refer to index at the end of the report for further information.

### Boundary of the Report

This report covers the operations of Sohar Aluminium as an independent entity operating only in the Sultanate of Oman through its headquarters located in Sohar. Sohar Aluminium does not have control or significant influence with regard to financial and operating policies of any other entity and does not own any subsidiaries nor is part of any joint ventures; therefore there are no limitations on the scope or boundary of this report.

### Our materiality test

The scope of this report was defined using the four GRI principles; materiality, stakeholder inclusiveness, sustainability context, and completeness. It aims to ascertain the definition of materiality for Sohar Aluminium and what this report shall cover.

In implementing the materiality principle, the following factors were considered: Purpose of issuing the report; Relevance of provisioned content to Sohar Aluminium key stakeholders; Mining and manufacturing global issues that applies to Sohar Aluminium; Organizational value of Sohar Aluminium and future vision; and Potential future risks.

#### Stakeholder Inclusiveness

At Sohar Aluminium we value the opinions of our stakeholders and believe that a systematic dialogue can assist us in better identifying opportunities for further development or conflict issues that may arise. Our operations affect many different stakeholders, ranging from our employees, social partners, investors and suppliers to governments and influencing groups as well as our neighbourhood communities from the Al Batinah governorate.

### Completeness

In identifying the scope of the report, we took into consideration issues that are relevant both upstream and downstream to Sohar Aluminium. Our aim was to cover all significant actions and events within the reporting period and place forward all information that can be of importance to our stakeholders.



### Methodology

To fulfil and comply with the four principles, we identified the issues most relevant to each stakeholder group. All input was prioritised based on the potential future impact they may have on, or be subjected to by Sohar Aluminium. It is also key to consider issues prominent in our sector and on which our peers have reported on to ensure in essence that the business and sector remain sustainable.

### Definition of Materiality

Sohar Aluminium has derived a definition of "Materiality" as follows:

"All issues that affect the sustainable development of Sohar Aluminium's business, operations and people that are of significant concern to stakeholders and which Sohar Aluminium can have an impact on or has a responsibility to act towards."

### Material Issues

Accordingly, the material issues covered in this report are:

Economical Contribution	al Contribution Environmental Management	
<ul> <li>Direct economic impact on the Sultanate of Oman</li> <li>Productivity through innovation</li> <li>Cost effectiveness</li> <li>Responsible Supply Chain</li> </ul>	<ul> <li>Energy consumption and water management</li> <li>Climate change and biodiversity</li> <li>Waste and effluents management</li> <li>Landscaping</li> </ul>	<ul><li>Occupational health</li><li>Occupational safety</li></ul>
Employees	Corporate Citizenship	Governance





### Strategic Sustainability Objectives 2011: Challenges, Achievements and Targets

Sustainability Aspect	Indicator	Unit	Challenges	Achievement 2009	Achievement 2010	Achievement 2011	Target 2012
Economy	Total Local Suppliers Spent	%	Identifying the local suppliers to replace foreign vendors	50	53	50	49 .5
	Total CO2 Emissions	† CO <sub>2</sub> /MWHr	Environment impact	0.6	0.5	0.5	0.5
	Waste Generation Performance	kg non recycled waste /t AL)	Recycling opportunities	24.0	16.3	15.1	15.1
Environment	Energy Generation Efficiency	%	Reliability of equipment	42.2	50	50	50
	Total Water Consumption	M <sup>3</sup>	Water demand and cooling project	293,893	273,420	273,430	288,000
	Total Landscaping	M <sup>2</sup>	Water availability	17,000	58,000	71,671	71,671
Employee	Omanisation Rate	-	Recruiting Omanis with the right skills or internally selecting an Omani and creating a detailed training programme for development	68%	70%	70%	74%
	Recordable Injury/Illness Frequency Rate	200.000 man- hours	Preventing reoccurrences for the same type of injuries by implementing lessons learnt through a standardised investigation methodology. Establishing what behaviour has contributed to the accident, and how it can be countered	1.24	1.25	0.58	0.39
	Lost Time Injury/Illness Frequency Rate (Includes Days away from work and restricted work day cases)	-	Evaluating gaps in the current EHS system and implement lessons learnt across the organisation. Understanding what the root cause was of the injury and address that as a priority	0.44	0.24	0	0.07
Community	Total Community Investment	US\$	Identification of the right programme to invest it ensuring a Sustainable Development direction in the community	232,000	585,753*	784,880*	2.475m

**Note \*:** In 2010 US\$1 million was earmarked for CSR Projects and a further US\$1.725 million 2011. Although the achievement reflects lower amounts, the funding from these budget years have been carried over and will be added to the 2012 budget of US\$2.475 million.

# **CEO's Review**



As we aim to be a responsible company, one of our responsibilities is to transparently and factually report on our performance. At Sohar Aluminium we embrace this responsibility and together with our employees and stakeholders we are working on delivering on our commitments in a manner consistent with our vision "Passion for Excellence. Be the Best".

This Sustainability Report is prepared for all our stakeholders and with that vision in mind. This, our third edition, outlines Sohar Aluminium's achievements for 2011 and also explains the challenges and opportunities in meeting with our sustainable development strategic objectives.

#### Safety and Health Performance

The safety and health of our people is core to our business as we are accountable for our employees and contractors returning home safely at the end of each working day. In 2011 we changed our safety focus from primary Lagging Indicator (LI) to a leading indicator Recordable Injury Frequency Rate (RIFR). We are now able to concentrate more on recordable injuries than lost time which resulted in Sohar Aluminium reducing to nine Recordable injuries compared to the 12 in 2010 and halving our RIFR from 1.25 to 0.58. I am happy to also report that we had zero Lost Time Injuries (LTI) and worked more than four million man-hours LTI free.

#### **Operational Performance**

Our focus remains on growing our business which is driven through processes that enhance our behaviours and systems. Sohar Aluminium introduced Manufacturing Excellence (ME) into its operations where the application of the tools and processes continuously improves the performance of our business. This is achieved by understanding and applying LEAN Six Sigma and Improving Performance Together (IPT) – Asset Management principles.

In 2011 we introduced new KPIs and LEAN dashboards to monitor our progress. The company has set long-term production parameters which are tracked in detail in multiple different dashboards. The dashboards are in the process of being linked to the underlying Level 2 and 3 systems in the plant and will form the backbone of the decision making process within the company.

Sohar Aluminium saw many improvements in 2011. Production increased due to higher amperage and improved current efficiency. The increase in production was done with fewer employees resulting in higher productivity per tonne per employee basis. In addition to higher production, controllable costs within the company were down year-over-year and the company was successful in reducing the average cost per tonne.

In August 2011, Sohar Aluminium celebrated a new production milestone when we produced our one millionth tonne of aluminium.

#### Our People

We are very proud of our achievement to have 70% of our workforce being Omanis of which 85% come from the neighbouring towns. We believe that a workforce should be broadly representative of the community in which we operate. This has not been easy to achieve since most of the local employees had no prior industrial experience let alone exposure in a highly technical aluminium sector.

The standards at Sohar Aluminium are world-class and in order for us to maintain this we need the right people in the right jobs. To meet this requirement we have invested heavily in training and personal development throughout the year. 2011 also saw the establishment of the Sohar Aluminium Academy which provides a comprehensive portfolio of training ranging from apprenticeships through to safety, management and leadership programmes.

The current flagship programme is Leading for Improvement (LFI) which has already trained 65 managers and supervisors. The three day course uses toolbox (start of shift meeting and visual management) as a vehicle to provide basic leadership skills resulting in improved leadership amongst our leaders, better interactions with their teams and the ability to run an effective toolbox. The customised programme is based on the best training given by our shareholder Rio Tinto Alcan. The Sohar Aluminium Academy is also crucial to increasing our Omanisation rates even further as we aim to be at 85% Omanised in 2015. There are several training programmes underway to ensure we are successful.

#### **Engaging our Workforce**

We believe that by engaging our workforce we can add significant value to our organisation. We have created forums for our employees to express their ideas, regardless of their role or position in the organisation. The Employee Consultative Committee (ECC) and the Sohar Aluminium Trade Union (SATU) are two committees that Management meet with regularly to discuss matters that have an impact on the workplace. Although not always easy discussions, we all work with the same goal in mind - to make Sohar Aluminium the best place to work and ensure the sustainability of the smelter for the long term.

#### Corporate Social Responsibility (CSR)

Respect and honesty are fundamental values at Sohar Aluminium and success is when our communities, customers and suppliers value their relationship with us.

In February 2011, Sohar Aluminium unfortunately experienced disruptions at our operations due to the unrest in Sohar. The unrest was targeted mainly at the government with community members seeking job opportunities. The unrest presented Sohar Aluminium with an opportunity to engage our stakeholders and after careful listening to their concerns we are able to better understand our community.

As a result of this, Sohar Aluminium, together with two large corporates in Sohar, Vale and Oil Refineries and Petroleum Industries Company (ORPIC), signed a Corporate Social Responsibility Cooperation Agreement. The partnership stems from our commitment to support and engage the local community. From this cooperation agreement a CSR Foundation, "Jusoor", has been established to coordinate efforts to enhance the social role, encourage constructive participation and cultivate the culture of CSR.

Within the company, we still run our own CSR programmes which are focussed on improving the quality of life for people in our community and the Al Batinah region. With that US\$ 1,750 million was earmarked for projects during 2011.

#### Awards

Sohar Aluminium was acknowledged for our initiatives in 2011. In October 2011 Sohar Aluminium was the recipient of the coveted "Nationalisation Award" at the Joint Ministers of Labour and Social Affairs of the Gulf Cooperation Council (GCC) States. This award recognises Sohar Aluminium's Omanisation efforts with Sohar Aluminium being one of two companies in Oman to be recognised for this award.

In December 2011 Sohar Aluminium was the recipient of His Majesty's Cup for the Top Five Factories for the second consecutive year. His Majesty's Cup is regarded as the most prestigious award presented to companies in Oman.

#### **Events**

We were pleased to host the prestigious Arab International Aluminium (Arabal) Conference for the first time in the Sultanate of Oman in November 2011. The conference was attended by 400 industry leaders from 30 countries from primary aluminium smelters, downstream, suppliers, media and technology partners. The feedback from the conference was overwhelmingly positive and gave us an excellent opportunity to showcase Sohar Aluminium but also Oman as a country.

#### Looking forward

The start of 2012 saw marked lower aluminium prices and weaker global markets. Sohar Aluminium has already embarked on benchmarking exercises for reducing costs and improving performance which will be needed to keep our profitability in line with budget expectations. We will continue the process of improving our behaviours and systems that drive our contribution to sustainable development. Many of the initiatives introduced in 2011 like the LFI, IPT and LEAN will continue to be rolled out in 2012.

We believe that accountability at Sohar Aluminium means being clear about what needs to be done to achieve our targets and a commitment to deliver. Our goals will be achievable because they are directed towards the simplicity of understanding the core issues and getting the basics right.

Managing the expectations of our workforce as well as focusing on the needs of our teams on the shop floor is critical to our business. We will continue to engage with and develop our workforce so that they can reach their full potential.

On behalf of Sohar Aluminium, I would like to thank all our employees, shareholder, community delegates and business partners for their on-going commitment and their work towards achieving our sustainability objectives during 2011.

#### Henk Pauw

Chief Executive Officer

# **Our Governance**

### Shareholder Structure

Sohar Aluminium's shareholder structure:

Shareholder	% of Shareholding
Oman Oil Company (OOC)	40%
Abu Dhabi National Energy Company PJSC - TAQA (a subsidiary of Abu Dhabi Water and Electricity Authority)	40%
Rio Tinto Alcan (RTA)	20%

شركة النفط العمانية ش.م.ع.م. Oman Oil Company S.A.O.C.



# **RioTintoAlcan**

Sohar Aluminium is operated under the direction of the company's Board of Directors; the Board of Directors contains five directors representing the Shareholder companies. Sohar Aluminium's Chief Executive Officer and Chief Financial Officer attend quarterly board meetings. Effective 19 February 2012, Oman Oil Company's Deputy Chief Executive Officer serves as the current Chairman of the Board.

Sohar Aluminium adheres to principles designed to ensure effective corporate governance and has since inception had in place corporate governance guidelines that address the operation of the board and its committees, strategic and succession planning, as well as compensation.

There are two subcommittees reporting to the board, namely the Finance Committee and the newly formed Business Review Committee. The Finance Committee, represented by a member of each shareholder and the Chief Financial Officer, considers/reviews all Finance and Audit related matters which are to be presented to the Board for approval and indicates its support or otherwise in regard to such matters. With regards to audit related matters, it acts as the Audit Committee of the company. The Finance Committee meets quarterly.

The Business Review Committee is represented by a minimum of one member from each of the shareholders, together with the Sohar Aluminium Operations General Manager and Chief Financial Officer. The Committee meets quarterly, in advance of each scheduled Board Meeting, to consider and review significant Capital expenditure, proposed Capital Plan items, and Plant operational performance. As our output, the Committee prepares a paper for the Board's consideration indicating its support, or otherwise, in regard to such matters. Sohar Aluminium is highly governed by the following regular activities:

- Environmental Audits held bi-annually that benchmark the company's performance against international standards.
- External Insurance Audits undertaken on behalf of the lenders and re-insurers.
- Regular Internal Audits with findings and recommendations reported directly to the Finance Committee (acting as an Audit Committee).
- External Audits in line with the international accounting standards and Omani law.
- Annual operational audits performed by an external expert on behalf of the lenders.
- Ad hoc Technical Audits with the support of external or Rio Tinto Alcan experts.

## **Risk Management**

Sohar Aluminium's board of directors bear ultimate responsibility for the company's risk management. Responsible for the total process, the board sets the risk strategy, which is based on the need to identify, assess, manage and monitor all known forms of risk, in liaison with the Chief Executive Officer, Chief Financial Officer and General Management.

The management of risk and sustainability is inherently an operational function, with Sohar Aluminium's management team being accountable to the board for designing systems, implementing and monitoring the process of risk management and integrating this process into the day-to-day activities at Sohar Aluminium.

Included in these systems is a regular programme of internal and external audits of various aspects of the business, such as legal compliance, projects, review of effectiveness of mitigating controls, human resources, environment, health and safety, emergency planning, business continuity, disaster recovery planning and information management.

Sohar Aluminium's Corrective and Preventative Actions (CAPA) system focuses on the systematic investigation of discrepancies in an attempt to prevent their recurrence and/or identify any potential risks. To ensure that these actions are effective, the systematic investigation is pivotal in identifying the corrective and preventive actions to be undertaken. A Risk Management framework was established in 2009 that facilitates an early-stage understanding of the exposure to various risks and uncertainties, leading to timely response and effective mitigation. The register comprises the risk management structures, procedures and policies at department levels and includes a comprehensive checklist for each risk type and a management system to help mitigate risks.

In addition to other compliance and enforcement activities, Sohar Aluminium recognises the need for a confidential reporting process to cover fraud and other risks. Sohar Aluminium has a policy of zero tolerance on bribery and corruption. All employees and suppliers have been advised of our position concerning fraud and unfair business practice at Sohar Aluminium and any instance of which can be confidentially reported via our secure tip off line "Sohar Aluminium's Hotline". Sohar Aluminium's employees subscribe to a Code of Conduct and are required to update the conflict of interest register should they have any potential conflict areas.

Implementation of a whistle blowing policy began in June 2010. The "Sohar Aluminium Hotline" was introduced to offer a confidential communication tool for all stakeholders including employees to report any unlawful civil or criminal offences, bad behaviour, fraud or corruption, bribery, risk or potential risk to employees' health or safety, unethical behaviour and attempts to conceal or suppress information relating to Sohar Aluminium.

In 2011, Sohar Aluminium experienced disruptions at its operations due to the unrest in Sohar. The unrest was targeted mainly at government with community members wanting jobs. Unfortunately access routes, especially at the Port roundabout which provides access for Sohar Aluminium's raw material vehicles were closed by protesters. If the protests had persisted, Sohar Aluminium's entire output would have been affected. Sohar Aluminium implemented contingency plans in place to avoid alumina and other raw material disruptions in the future.

In view of the sensitivity of Sohar Aluminium's business, there is a crisis management team to regularly visit the risks that it is subject to and identify means to eliminate them or mitigate them through emergency response plans. Emergency response plans are in place and are regularly simulated to ensure a high response and effective crisis management.



## Management Structure

# Stakeholder Engagement

Engaging our stakeholders forms an important part of the way in which we do business and is a cornerstone of our strategic commitment to sustainable development.

In December 2011, Sohar Aluminium, Vale and Oil Refineries and Petroleum Industries Company (ORPIC) signed a CSR Cooperation Agreement whereby we will combine our CSR efforts for the benefit of the communities within our immediate areas of operation. This resulted in the creation of a CSR Foundation known as "Jusoor". The partnership stems from the commitment of these companies to support and engage the local community. It aims to coordinate efforts to enhance the social role, encourage constructive participation and cultivate the culture of CSR. It is anticipated that over the next five years US\$20 million will be invested in projects ranging from education, medical, health, environment and infrastructure development for the local community.

Sohar Aluminium will also focus on the establishment of micro-businesses for self-employment and has a welldefined strategy for downstream projects. In July 2008, Sohar Aluminium signed a liquid metal supply agreement with Oman Aluminium Processing Industries Limited (OAPIL) and has been delivering 48,000 tpa (tonnes per annum) of liquid metal to OAPIL for the production of cables and wires since 2009. OAPIL employ approximately 110 people.

In June 2011, Sohar Aluminium signed a liquid metal supply agreement with Oman Aluminium Rolling Company (OARC) to deliver 160,000 tpa of liquid metal for the production semi finished aluminium products as well as finished aluminium product. OARC is currently under construction and it is anticipated that the first delivery of metal will be 1 January 2014 for start-up. Once fully operational it is anticipated that OARC will employ approximately 325 people.

### Stakeholder Management

Sohar Aluminium recognises those who are important influencers of our business and has implemented a strategic and proactive framework for developing and managing stakeholder relations.

We engage regularly with employees and contractors, local communities and shareholders. As members of our workforce, our communities, supporters of our business and users of our products, we recognise that these stakeholders are core to our business.

Identification of Sohar Aluminium Stakeholders:

Internal Stakeholders	All employees, full time equivalents, Employee Consultative Committee and Sohar Aluminium Trade Union
Shareholders	Oman Oil Company, Abu Dhabi National Energy Company PJSC - TAQA and Rio Tinto Alcan
Government	The Wali Offices of Sohar, Liwa, Shinas and Saham, Shura Council, Royal Oman Police, the Ministries of Manpower, Health, Oil and Gas, Commerce & Industry, Finance and the General Federation of Oman Trade Unions
Media	Local, national and international media in forms of electronic, print and web based
Business Partners	Customers, suppliers and service providers
Social Partners	Neighbouring communities, education institutions, non-government organisations and non-profit organisations
Influential Groups	International Aluminium Institute, Gulf Aluminium Council, Sohar Links and Chamber of Commerce



# **Our Economic Contribution**

Sohar Aluminium continued to make a significant contribution to the economy. This has had a meaningful impact on job creation and social development as well as a positive impact on Oman's gross domestic product.

An important driver for long-term and sustainable value creation in Oman's economy Sohar Aluminium:

- Represents approximately 0.59% of the GDP of Oman;
- Has a network of downstream partners (Value at present US\$ 462 million); and the
- Creation of direct and indirect jobs 4,568.

Sohar Aluminium expenses for 2011:



### Supporting Oman Economic Development

Sohar Aluminium is considered one of the leading successful projects to play a major role in Oman's economic diversification strategy. It differs from most other heavy industries already established in the Sohar Industrial Estate in that it is not petro-chemical based, but relies on natural gas to generate power.

With increased local hiring and an intensive focus on increased local suppliers, Sohar Aluminium's operations has a large impact on the economic development of the surrounding region increasing income and in turn improving lifestyles. Sohar Aluminium does not only impact Sohar's economic development but also affects the national GDP.

Since its inception, Sohar Aluminium was not subjected to any monetary fines of any value for breach of any laws, regulations or international conventions or any non-monetary sanctions for noncompliance of any applicable law, regulation or international convention.

### Relationship with Local Economy

Sohar Aluminium invests substantially in improving the local economy represented by its contribution to the national GDP. Sohar Aluminium as a private sector entity receives no tax relief, governmental awards or grants to operate.

### Cost and Productivity Effectiveness Mindset

We operate in a dynamic market where new challenges constantly arise. In order to maintain competitive advantage in our industry we recognized the need to further enhance and improve our processes in order to improve our EHS results and our position on the cost curve.

Sohar Aluminium has implemented the Six Sigma approach which seeks to improve our processes by reducing waste and improving quality using powerful methodology and tools. The Business Improvement team consists of Lean Six Sigma Black Belts and Green Belts who have led teams of employees to successful delivery of high value projects aligned to the corporate pillars.

Additionally, the Black Belts have developed their own skills and now carry out all internal training and coaching of Green Belts. In 2011 there were two employees trained as Six Sigma Black Belts and 22 employees trained as Six Sigma Green Belts.

The Business Improvement team has supported the organisation to build a strong foundation of 5S (concept to keep the whole working environment neat and tidy) and reduce waste in all areas of the business, from operational through to support services therefore reducing cost, increase revenues and improving our EHS results and the workplace condition for our employees.





During 2011 Sohar Aluminium introduced Manufacturing Excellence into its operations. The application of the tools and processes continuously improves the performance of our business. This is achieved by understanding and applying LEAN Six Sigma and Improving Performance Together (IPT) – Asset Management principles.

## Quality Policy

By implementing our Quality Policy in our Casthouse and related service departments, we ensure all employees are committed to delivering products that meet our customers' needs and specifications in the most efficient and timely manner possible. We aim to develop a solution oriented, accountable and disciplined work place through effective talent management and active learning to achieve continuous improvement in our processes.

At Sohar Aluminium, we continuously foster and invest in a culture of teamwork, ownership and continued value addition to lead us to a position of excellence. Not forgetting that safety is a priority in performing all our operations, we believe that this does not take away from our efficiency but reinforces our operations. Above principles have been embedded in the quality management system to ensure the uniform application of the Quality Policy.

## Supply Chain Management

At Sohar Aluminium, "Supply Chain Management" refers to the department and the activities to supply cost efficient goods and services to ensure the successful operation of the company. Sohar Aluminium relies on the Supply Chain Management to securely deliver the right goods and services at the right time, price, quality and quantity, and to store, maintain and replace goods as effectively as possible.

Sohar Aluminium addresses a variety of sustainability issues throughout its Supply Chain Management:

- Managing Supplier Performance establishing Sohar Aluminium's expectations for and ensuring supplier commitment to sustainability;
- Supplier Diversity maintaining a supplier base that reflects the needs of Sohar Aluminium and within the local community in which we operate;
- EHS performance promoting practices that ensure our objective of "Zero Harm" to people and environment; and
- Transport Optimising logistics to meet related operational needs.

By creating opportunities for local businesses to work with Sohar Aluminium, we aim to foster socio-economic sustainability in the area in which we operate. We recognise the importance of engaging and encouraging our stakeholders, including our suppliers, to share responsibility for meeting the requirements of our strategic objectives.

# Value of Investment in Local Supply Chain

During 2011, Sohar Aluminium integrated a commercial supply chain section into its website. The section lists new tenders, tenders awarded, existing contracts as well as offering venders the opportunity to register their company with Sohar Aluminium so that they can apply for new tenders.

Sohar Aluminium worked with a total of 1,097 suppliers, 61% of which were local. With respect to services provided, 65% of the related budget was invested in local service providers versus Foreign Service providers in 2011.

### Supply Chain Policies

Policies are put in place to ensure that suppliers providing materials and services for Sohar Aluminium comply with governmental regulations, our EHS requirements and the capability to supply materials and services up to our standards.

As a minimum and in general terms, to be an "Approved Supplier", suppliers must demonstrate:

- They are competent to undertake the task at hand.
- Have the ability to effectively adopt and implement EHS procedures and practices.

### Suppliers' Assessment and Development

Sohar Aluminium's commitment to economic development and empowerment does not stop at integrating various policies but extends to working hand in hand with suppliers to build their capacity, provide them with increased competence and skill set and together aim to address various Sustainability issues throughout the supply chain.

That is done through regular engagement with suppliers through an assessment survey filled by our assessment team during their site visits to local suppliers. For future and repeated business, priority is always granted to suppliers with high assessment rating.

### Pro-active Commitment and Engagement with Supply Chain

Sohar Aluminium hosted a Vendor Workshop in 2011. All service and material vendors were invited from across Oman. 102 Venders participated in the workshop, which is the first of its kind in Oman. The workshop emphasized the development of Omanisation and increasing the safety of all contractors.

		As a %				No. of Suppliers Committed			
Suppliers	2008	2009	2010	2011	2008	2009	2010	2011	
Local Suppliers	54.50%	70.37%	63.03%	65%	118	275	317	290	
Foreign Suppliers	45.50%	29.63%	36.97%	35%	58	142	122	122	
Total Committed	100%	100%	100%	100%	176	417	439	412	

Value of Services Investment in Local Supply Chain:

At Sohar Aluminium we are clearly committed towards not only having a preferential treatment for local material suppliers and service providers, but also to investment in the sustainability and continuity of such business ties.

# Protecting Our Environment, Health and Safety

It is our primary and continuing policy at Sohar Aluminium to conduct our activities in such a way so as to protect the health and safety of all our stakeholders and environment.

In accordance with our commitment to the environment, health and safety, Sohar Aluminium in 2011 committed to:

- Completing the Global bag change out. The initial plan was to complete them in 2012 however was completed ahead of schedule in 2011. The project aimed at reducing the fluoride and particulates emissions to environment.
- Installation and commissioning of the Gas Cooling system in the Gas Treatment Centre. The project aims to protect the filter bags by stabilising the inlet temperature to the gas treatment centre and avoidance of opening of dilution damper which in return will reduce fluoride emission to environment, increase the scrubbing efficiency of the filter and increase the filter durability.
- Completed greenhouse gas and ozone depleting substance (ODS) inventorization study at Sohar Aluminium. The greenhouse gas emissions are now reported on quarterly basis including all sources of emissions.
- Development of Environmental Improvement Plan (EIP), which was accepted by Sohar Environmental Unit (SEU).
- Environmental permits (Permit to operate) for both Smelter and Power Plant was granted from Ministry of Environment and Climate Affairs (MECA).
- Changing the primary Lagging Indicator (LI) to Recordable Injury Frequency Rate (RIFR). This places more focus on injuries. In 2011 Sohar Aluminium had nine Recordable Injuries compared to 12 in 2010.

- Updating the Risk Management system by means of reviewing the risk registers and procedures.
- Ensuring Firemen were trained and competent for the job. All Firemen completed a two week training programme.
- Establish a fully functional Occupational Hygiene Laboratory.
- Compiling the Hygiene Baseline Risk Assessment with a target of 50% of the complete Risk Assessment. By the end of 2011, 77% of this was completed.

# Environment

Sohar Aluminium is committed towards continual improvement for the protection of the environment. As part of the application for the environmental permit, Sohar Environmental Unit conducted Best Available Techniques (BAT) Gap analysis on the power plant and the smelter projects. The BAT was based on the European Union, Integrated Pollution Prevention and Control (IPPC) requirements.

In response to the BAT gap analysis report, Sohar Aluminium prepared an environmental improvement plan (EIP) aiming to assess the requirements given in the BAT gap analysis report and make the necessary actions to comply with available techniques.

The EIP covers all the atmospheric emissions, wastewater effluent, waste releases and monitoring. In response to the EIP, MECA issued the Final Environmental Permits for the smelter. The Power plant was found BAT compliant and no EIP was required.

As part of our environmental impact assessment process, we identified the following as our key adverse environmental impacts:

Environmental Component	Description of Impact	Source of Impact	Residual Impact Significance
		Material handling at port	Very low
Air Quality	Generation of dust could alter ambient air quality	Transportation of raw materials (alumina and coke) from port to smelter	Low
(Human Health)	Cumulative SO <sub>2</sub> emissions could alter ambient air quality	SO <sub>2</sub> emissions from all industrial sources in the area	Low
	Cumulative NOx emissions could alter ambient air quality	NOx emissions from all industrial sources in the area	Low
Groundwater Quality	Leaching of contaminants from SPL leading to groundwater contamination	SPL Handling	Low
Apiculture	Fluoride in bees and pollen could be detrimental to apiculture	Fluoride emissions from the smelter	Low
Fauna	Fluoride in vegetation could lead to premature dental wear and increase in bone fluoride concentration for small herbivorous animals living on or adjacent to the site	Fluoride emissions from the smelter	Low
Flora	Fluoride emissions could affect natural vegetation i.e. morphological changes in leaves; changes in growth and reproduction; changes in physiological processes and metabolism; accumulation of fluoride in plant tissue	Fluoride emissions from the smelter	Very Low
Marino	Ships pose an increased risk of pollution and introduction of exotic species and pathogens	Ships berthing at Sohar Industrial Port to deliver raw materials and ship aluminium products	Low
Marine Environment	The total marine discharges (112,000 m <sup>3</sup> /h) with 10°C rise in temperature and <200 mg/L rise in salinity through SIA's common marine outfall effects on the marine life	Power Plant operation	Low
Noise	Noise level increase at Al Kuwayriyah village	Transportation of materials by truck in the utility corridor north of the smelter	Low
Environment	Noise level increase in the port area	Power plant operation	Low
	Noise level increase at Majan	Noise from the smelter operation	Very Low
Land Use	Land use change in Majan	Noise levels from the smelter operation incompatible with residential use	Very Low
Livelihoods	Damages to fishing nets	Port operation	Low
Local Infrastructures (excluding roads)	Pressure on local infrastructures	Population growth associated with the smelter operation	Medium
Local Roads	Increased traffic on local roads	Transportation of materials and workers associated with the smelter operation	Low
Landscape	Alteration of the visual aspect of the landscape	Presence of the smelter	Low
Social Well-Being	Tension between Omanis and expatriates	In-migration of workers associated with the smelter operation	Low
Cumulative Social ImpactsContribution of SA to cumulative social impacts, notably local workforce availability, workforce accommodation, emergency services and health services facilities		SAP and other major development projects in the region	Low
Groundwater Resources	Depleting groundwater	Smelter, power plant and port operations	Low



Environmental Protection Expenditures and Investments by Type:

Environment	2009	2010	2011	Includes
Waste Management	16%	16%	0.9%	Cost of waste segregation and disposal at the hazardous waste storage facility
Monitoring	15%	18%	8.8%	Purchase of source and ambient air monitoring equipment plus the cost for noise, surface and groundwater monitoring
Auditing	1%	1%	0.3%	Audits conducted by third parties at Sohar Aluminium
Water Management	26%	18%	7.3%	Cost of stone pitching in all drains plus cost for the analysis of water effluents
Landscaping	34%	26%	4.1%	All expenditure for landscaping and its maintenance
Chemical Handling	8%	16%	0.2%	The cost for the establishment of chemical storages
Environmental Protection	n/a	3%	78.4 %	Cost involves the update of the environmental impact assessment for the smelter, global bag change and the cooling project in the gas treatment centres
TOTAL	100%	100%	100%	

### **Environment Monitoring**

Sohar Aluminium has a comprehensive environmental monitoring plan, which includes: Air (stack emissions, roof emissions and ambient air quality), Micro Meteorology (air temperature, wind speed, wind direction, relative humidity and barometric pressure), Noise (ambient and fence line), Waste water (reject water, treated wastewater, ground water and drinking water) and Flora (fluoride content in plants around smelter premises). The monitoring frequency was increased in the year 2011 to allow for additional controls of the environmental aspects. This increase was agreed with the environmental regulators as part of the environmental improvement plan (EIP).

All the above measurements are intended to ensure the protection of the environment and prevention of pollution. The monitoring results as well as the environmental performance are reported monthly to MECA and SEU.

## Environmental Initiatives

Sohar Aluminium has implemented a number of initiatives during the year 2011 to eliminate or reduce negative impacts on the environment, these included:

- In order to eliminate any adverse impact on groundwater resources, all freshwater requirements for the operation phase were met through desalinated water produced from the Reverse Osmosis plant located in SAPP site.
- Dilution air is used to cool the gases to prevent burning of scrubber bags. This happens mostly during hot summer days. When air dilution is used, roof vent emissions increase, due to lower pot draft rate. As mitigation, water will be directly vaporized to cool the gases, and potroom roof

vent emission will constantly reach the target. This project was commissioned in 2011 with the performance assessment scheduled for 2012.

- Circulation of carbon fines reduced the waste generation rate and optimised the resources.
- Optimise the water balance and reduce fresh water consumption.
- Sohar Aluminium implemented a MOLOK (collection system for solid waste) system to reduce cafeteria food waste.
- A mobile ambient air quality monitoring station was commissioned to provide additional information on air quality.
- Developed a strategy for waste management which aim to reduce the waste generated and recycle to the maximum effort possible.
- Established a captive hazardous waste storage area to store all hazardous waste generated from operational activities until the establishment of national hazardous waste facility.
- Established two Gas Treatment Centres and a Fume Treatment Centre that aim to eliminate the gases and hydrocarbon fume emissions which may harm the environment.
- Established a comprehensive and sound environmental monitoring programme for air, noise, water, dust, stack and other monitoring in relation to the industry.
- Built its own Sewage Treatment Plant (STP) in 2007 using one of the best available technologies (Bimembrane Reactor).
- All smelter rainfall is routed to lined retention ponds through stone pitched drains.
- All wadi (river bed) flushes on the upstream of the smelter are diverted through diversion channels to avoid any contamination of surface water.
- Sohar Aluminium submits regular environmental performance reports to the concerned authorities.

#### Waste Management

The management of waste remains one of Sohar Aluminium's most important environmental challenges. The implementation of a comprehensive waste management strategy aims to ensure that an effective waste management system is in place for all waste generated from the activities, these include:

- Characterisation and classification
- Segregation and storage
- Handling
- Transportation and disposal handling.

The waste management strategy supports the on-going compliance between Sohar Aluminium and the local regulatory requirements. The strategy provides the framework for waste management at Sohar Aluminium and is based on the "Five R" principles namely:

- 1. Reduction waste at the outset
- 2. Reuse
- 3. Recycling
- 4. Resource Recovery
- 5. Responsible Disposal.

The waste reduction or avoidance of waste at the outset is our most favourable option and disposal is the least favourable option. The strategy aims to:

- Eliminating the waste at the source
- Source segregation through colour coding
- In-house re-use of by-products
- Exploring opportunities for recycling
- Onsite storage of hazardous wastes in a secured location
- Responsible disposal of wastes to approved sites.

#### Waste Disposal

Year	2009	2010	2011
Waste Disposal (Tonne)	4,788	3,984	3,226
Waste Disposal (Kg/T Al)	13.6	10.8	8.6

## Target and Actual Waste Generation

(kg non-recycled waste/t Al)



# Waste Generation Initiatives

Many initiatives were done in order to achieve the reduction in waste generation:

Initiative	Description	Achievement
Plastic recycling	Sohar Aluminium continued to recycle plastic	Recycled of 30 tonnes of plastic bags and 100 empty plastic drams (2008)
Food Waste Management	Introduced a system called "Molok". This will retard growth of rodents, stray animals as the previous system of storing on open skips was a source of food	"Molok" food waste container in operation at Smelter, Port and Power Plant
Paper recycling	Paper recycling introduced plant wide and recycling boxes and skips kept at designated areas plant wide	Paper recycling bins installed in all areas of operation
Carbon by-products	Carbon department initiated a project for recycling of by-product waste. A manual segregation was done for this purpose	<ul> <li>Throughout the year 2011, the following items were recycled back into the process:</li> <li>104 tonnes of Aluminium</li> <li>75 tonnes of Carbon</li> <li>108 tonnes of Bath material In addition, 900 tonnes of steel scrap was recycled outside the company premises</li> </ul>
Induction furnace slag recycling	The Carbon department succeeded to recycle all the induction furnace slag into steel industry	160 tonnes of slag was recycled during the year
Carbon fines recycling	Carbon Department in cooperation with Port Department have succeeded to recycle all carbon fines generated during the start-up phase by introducing it to the coke silos in the Port	More than 700 tonnes of carbon fines were recycled during this project. Any new carbon fine is now recycled back to the process in the Carbon Department

There were no major environmental spills during the year 2011.

Total Weight of Waste by Type and Disposal Method:

Waste	Weeks Turns	Waste	Quantity (T	onnes)	Final Disposal
Category	Waste Type	2009	2010	2011	rindi Disposal
	General Industrial	3,822	3,552	2,754	Municipality Landfill
	Food Waste	966	432	472	Municipality Landfill
Non-Hazardous	Recyclable Steel	828	672	576	Steel Recycler
NON-HUZUIGOUS	Recyclable Wood	2,001	882	1086	Wood Recycler
	Paper and Cardboard	444	912	1,032	Paper Recycler
	Recycled Plastic	20	150	30	Plastic Recycler
	Hazardous Non-recyclable	3,618	2,037	2,406	Stored On-site
Hazardous	Hazardous Reused	0	1,165	144	Reused in the Reduction Cells (Dross)
	Hazardous Recyclable	813	160	738	Sent for Recycling
Total Non-recycl	ed (Tonnes)	8,406	6,021	5,632	
Total Recycled (Tonnes)		4,106	3,941	3,588	
Grand Total (Tonnes)		12,6512	9,962	9,220	
Metal Production (Tonnes)		350,932	368,547	373,503	
Waste Generatio (kg non-recycle		24.0	16.3	15.1	

### Energy – Electricity Usage

Sohar Aluminium has its own 1,000 MW stand-alone power plant that provides the smelter with electricity for its operations.

Complying with Oman's environmental standards has always been one of Sohar Aluminium's foremost priorities. Each gas turbine in our Power Plant is fitted with 72 dry low nitrogen oxide burners that reduce the emissions to a concentration below 60mg per m<sup>3</sup>.

Description	Unit	2009	2010	2011
Natural Gas Consumption	mmbtu	42,016,104	37,599,270	37,540,662
Fuel Oil / Diesel Usage	Litres	281,792	1,184,128	2,166,323
Total Power Generated	MWHr	5,192,220	5,519,012	5,521,023
Power Used by Smelter and Port Operations	MWHr	5,099,204	5,349,189	5,454,835
Metal Production	Tonnes	350,932	368,547	373,275
Energy Consumed	GJ	44,339,539	39,711,627	39,682,494
Energy Generated	GJ	18,691,992	19,868,443	19,873,806
Generation Efficiency	%	42.2	50	50.1
Conversion Efficiency	MwHr/t Al	14.53	14.51	14.61

### Water Management

Aluminium smelting is a dry process in general. The majority of water usage at Sohar Aluminium is for cooling purpose in the Power Plant and Casthouse. Water is mainly sourced from the seawater intake and the shallow wells in the Power Plant with brackish groundwater. These wells are used normally during emergencies (e.g. during red tide phenomenon). The table below shows the total water intake for Sohar Aluminium versus the water usage.

Total Water Withdrawal by Source:

	Quantity (m³)				
Туре	2009	2010	2011		
Sea Water Intake – Power Plant	229,736,637	351,282,174	344,211,045		
Well Water extraction – Power Plant	335,653	290,268	1,517,157		
Total water intake	230,072,290	351,572,442	345,728,202		
Cooling Water – Power Plant	228,371,974	349,829,666	343,028,376		
Sea water Consumption in the Reverse Osmosis Plant – Power Plant	1,700,316	1,742,776	2,298,041		
Total Demineralized Water Produced	433,610	482,820	936,221		
Reject Wastewater (Brine) Discharged to the Sea	1,183,483	1,259,956	1,549,047		
Demineralized Used for Heat Capturing in the Heat Recovery Steam Generators (HRSG) – Power Plant	112,632	115,694	134,753		
Process Water Used in the Power plant	16,878	30,471	30,089		
Potable Water – Power Plant	2,682	3,761	6,126		
Water Export to Majis Industrial Services Company (MISC)	7,525	59,676	490,783		
Demineralized Water Sent to Smelter	293,893	273,420	273,430		
Process Water – Smelter	265,590	221,682	264,678		
Potable Water – Smelter	37,269	42,843	49,275		
Sewage Water – Smelter	19,440	30,917	32,858		
Sewage Water Imported from Contractors Camp for Irrigation Purpose	35,598	123,718	148,688		
Treated Sewage Water Used for Irrigation – Smelter	55,038	154,609	102,834		
Treated Sewage Discharged to Environment	0	0	0		
Treated Sewage Discharged to Pond	0	44,830	76,367		
Percentage of Treated Sewage Water Re-used for Irrigation (%)	100%	100 %	100%		





CO<sub>2</sub> emissions generated from Power Plant

The PFC emissions are:



The total CO<sub>2</sub> emissions from the smelter activities



The total  $CO_2$  emission from Sohar Aluminium facilities (Smelter, Power Plant and Port) per tonne of aluminium produced



#### Hydrogen Fluoride-Gas Treatment Centre (GTC)



#### Hydrogen Fluoride Emissions-Smelter



# Mitigating of Global Warming and Controlling Emission

The main sources of greenhouse gases in the smelter are the Power Plant and the reduction cells. Energy consumption is the main contributor of CO<sub>2</sub> emissions.

Two perfluorocarbon (PFC) compounds are generated in the smelter named tetra-fluoromethane (CF4) and hexa-fluoro-ethane (C2F6) with a global warming global potential 6,500 and 9,200 times that of CO<sub>2</sub>. Although their emission rates are small but due to their high global warming potential they are considered as a major source of greenhouse gases in the smelter. Sohar Aluminium governs the PFC emissions by ensuring effective controls on the anode effects. The higher the anode effect the higher the PFC emissions will be and vice versa. The anode effect is measured on daily basis. The PFC emission in Sohar Aluminium is among the lowest rates worldwide.

Sohar Aluminium has assessed its impacts on the environment. Based on the assessment, HF was found to be the primary pollutant for the smelter. This pollutant is measured on continuous basis, both at source and at the ambient air.

Sohar Aluminium executes an online measurement of HF in the Gas Treatment Centres (GTC) and the roof which is the primary pollutant in aluminium smelters. The GTC monitoring device laser based online monitors Boreal has been installed in each GTC. Sohar Aluminium similarly uses a laser based online monitors OPSIS in the roof to measure the HF along the full length of the roof.

There are two ambient air quality monitoring stations, fixed and mobile. The fixed station monitors Hydrogen fluoride (HF), Carbon Monoxide (CO), Sulphur dioxide (SO<sub>2</sub>), respirable dust particles (PM10). This fixed station's location was selected based on five years meteorological data and is based along the smelter fence-line. The mobile station is aimed to give data about the ambient air status at the Port, Power Plant and the upwind of the smelter. The mobile station monitors all parameters mentioned above and includes other parameters namely: Oxides of Nitrogen (Nox), Hydrocarbons and Ozone (O<sub>3</sub>).

TH TTTTT

### Biodiversity and Landscaping

At Sohar Aluminium, we are fully aware of the impact of our industry on the environment surrounding us, which has led us to put significant efforts into landscaping. The only impact of the smelter construction was the removal of acacia trees for the establishment of the project facilities. To compensate for this, Sohar Aluminium has planted over 70,000m<sup>2</sup> of indigenous trees and grass which is irrigated though treated sewage water generated from the company's sewage treatment plant. There are no protected habitats surrounding the company premises.

The total landscaping area in Sohar Aluminium has increased from 59,785m<sup>2</sup> in 2010 to 71,671m<sup>2</sup> in 2011. The total amount of water required to irrigate this landscape for year 2011 was 104,379m<sup>3</sup>.

Sohar Aluminium's Orchard Project containing orange, lime, mango, guava and Indian almond trees has grown significantly since 2009. Additional money were invested into the Orchard to improve the irrigation system, levelling and compacting, installed a 300m decorative handrail, construction of a 5,000m<sup>2</sup> interlock kerbstone walkway, installed two timber Gazebo's (one closed timber gazebo fitted with air-conditioning and one open shed), constructed a concrete staircase, constructed a 1,000m long by 4m wide asphalt road around the fruit garden with two dedicated areas for car parking and installed a number labelling system on all the trees.

### Sulphur Strategy

Sohar Aluminium meets our target of 26kg per tonne of aluminium.

Due to the market situation, the price of coke is increasingly linked to the sulfur content of the coke. The market adds additional factors to the overall price. The low sulphur coke market has a high demand due to environmental constrains around the world.

# **Health and Safety**

### "Zero Harm" Vision

Sohar Aluminium's main safety goal is to create a mind-set of "Zero Harm". The principle of Zero Harm is that safety comes before production and profit. In safety terms, Zero Harms means that all our employees and contractors return home safe and sound from their daily tasks.

Sohar Aluminium has a five year Environmental, Health and Safety Roadmap which encourages "Zero Harm" to the stakeholders. This Roadmap undergoes regular review of its Safety leading and lagging Indicators, training of employees, procedural reviews and the roll-out of Lean implementation.

Sohar Aluminium measures "Zero Harm" annually through the safety and environmental pillars, near miss investigations and analysis, internal and external audits.

# Occupational Safety

Sohar Aluminium's injury-frequency rates fluctuate seasonally; peaking in summer periods, and improving as weather cools down. These peaks are attributed to heat stress and worker fatigue and inattention.

### Safety Initiatives

- Pre-Start Task Analysis (PSTA) is the single most important tool in ensuring "Zero Harm" where employees conduct a systematic examination of each task to identify potential loss exposures before they occur. PSTA is analysing the work from the perspective of safety, quality and efficiency. Workers at Sohar Aluminium use a single way to analyse any given task: Stop, Think, Identify, Plan and Proceed.
- Safe Team Work is the demonstration of commitment to safety by leaders and is essential to help ensure employees work safely, both as individuals and as part of a team. Real time feedback on observations and safety related issues is the method adopted by Sohar Aluminium.
- Communication plays an important role in any organisation. At Sohar Aluminium, different means of
  communication are used on daily basis to deliver messages and ensure our employees are constantly in the
  know. Daily and weekly safety statistics and alerts are issued to ensure full disclosure and fast mobilization of
  leaders if/when needed.
- Fatigue and Heat Stress Management Programme is a comprehensive, benchmark-setting campaign for the prevention of heat stress. The campaign's aim is to raise awareness amongst all employees about the dangers of heat stress and best practices during the summer period.
- Sohar Aluminium launched a behavioural pilot programme in the Carbon department. The programme involved leaders coaching and mentoring employees on how to observe behaviours.



- At Sohar Aluminium we want all children to be safe, especially as passengers in vehicles. Each employee at Sohar Aluminium is provided with a child car restraint system for the birth of their child while they are employed at the company.
- The Hands and Fingers Safety Campaign was launched in 2010 with Senior Managers pledging to enforce the "Hand and Finger Safety Campaign". The programme continued in 2011 in all departments which resulted in injuries reducing from 43% in 2010 to 33% in 2011.

### Safety Performance

Injury/Illness Rates (Including contractors)\*

	Target 2009	Results 2009	Target 2010	Results 2010	Target 2011	Results 2011	Target 2012
Recordable Injury (per 200,000 man hours)	0.99	1.24	0.59	1.25	1.05	0.58	0.39
Lost Time (includes day away from work and restricted work day access)	0.63	0.33	0.31	0.24	0.14	0	0
Fatalities	0	0	0	0	0	0	0

\* This includes first-aid level injuries.

#### Year-on-year Trend in Sohar Aluminium Injuries

Yearly injury frequency rate for Medical Treatment:



Yearly injury frequency rate for Restricted Work Injury:



Yearly injury frequency rate for Lost Day Injury:



# Occupational Health

#### Health Initiatives

#### Sohar Aluminium Health Centre

Sohar Aluminium's Health Centre which operates around the clock 24/7 started with exclusive focus on delivery of occupational healthcare to employees, it was later expanded to provide services for urgent (acute) primary and emergency care. Today, the Health Centre has extended its services to provide comprehensive healthcare under one roof and is equipped with the latest medical equipment, such as the Spirometer, Audiometry with Booth, Vision Screen, Haematology Analyser and a Digital X-ray system.

- **Pre-placement Medical Examination/Evaluation** Pre-placement medical evaluations are conducted within the global Aluminium industry in order to ensure that a candidate is medically fit to do the work and will not be a hazard to him/her or others. These evaluations also take place in the case of internal promotions or transfers.
- **Periodic Medical Examinations/Evaluations** Periodic medicals are done once a year for operational employees and every second year for non-operational employees (admin and other services).

#### Health Promotion Campaigns

- During 2011, Sohar Aluminium provided internationally accredited first aid training to 20 employees.
- A number of employees were medically evaluated with special emphasis on their vision and hearing, in order to license them to drive mobile equipment in the company's premises.
- Employees who work in areas exposed to high temperatures are monitored to detect signs of impending heat stress.

#### Health Policies in Place

Sohar Aluminium has no separate health policy currently however; the "Environmental, Health, and Safety Policy" covers all health issues.

#### Occupational Hygiene

Major goals were lined up for 2011 and will continue in 2012 to help provide further protection for our staff, such as:

- Establishing a fully functional Occupational Hygiene Lab with equipment.
- Compiling the Hygiene Baseline Risk Assessment with a target of 50% of the complete Risk Assessment to be completed. At the end of 2011, 77% of this was complete.
- Sohar Aluminium has introduced the Occupational Hygiene awareness, and the benefits of having an occupational Hygiene programme.





# **Engaging Our People**

Our greatest assets are the people who work for Sohar Aluminium. Driven by a culture of open, honest and productive relationships, we have undertaken many initiatives to create value throughout the organisation. We consider our employees to be our key stakeholders and are committed to attracting and retaining the necessary skills and talent that will result in sustainable value for all our stakeholders.

### Workforce Management

Total workforce broken down by employees/levels

	2010		2011	
	Expat	Omani	Expat	Omani
CEO	1	0	1	0
Top Management/Executives	4	1	4	2
Management	13	3	19	4
Supervisors/Superintendents	57	66	59	74
Professionals (Graduate, Engineers, Accountants, IT etc.)	96	91	91	90
Skilled Labour (Technicians, Specialist, Operators)	132	150	136	152
Semi-Skilled Labour (Operators)	0	333	0	345
Office/Support Staff	0	46	0	42
SUB TOTAL	303	690	310	709
TOTAL	993		10	19

#### Labour Turnover

The annualised staff turnover for 2011 was 2.66%. Our labour turnover is continuously monitored and given industry standards and prevailing circumstances is well within industry norms.

#### Commitment to Omanisation

A continuous and dedicated commitment to creating a local workforce is necessary to ensure a healthy pipeline of local employees developing the necessary skills to undertake the workload. Accordingly, Sohar Aluminium grants priority to recruiting from within before recruiting externally. We regard an internal recruitment of an Omani as our highest priority. In 2011 Sohar Aluminium achieved its target of 70% Omanisation and aims to achieve 85% by end of 2014.

#### Omani Distribution per region



Nationality Distribution	Headcount
American	3
Australian	2
Bahraini	4
British	10
Canadian	2
Dutch	1
French	5
German	1
Indian	230
Irish	1
Mozambican	1
New Zealander	1
Omani	709
Pakistani	2
Philippine	16
South African	28
Sri Lankan	2
Tunisian	1
Total	1019

#### **Gender Distribution**



#### Age Distribution



#### Recruitment

Sohar Aluminium's recruitment policy is based on thorough selection processes designed to ensure the best possible match between the competencies required for effective job performance and the skills and experience of the individual.

#### **Employee Consultative Committee**

Sohar Aluminium approaches employee relations inclusively, preferring to engage in constructive dialogue with employees on matters that have an impact on the workplace. In 2009, the Employee Consultative Committee was formed to provide the company with another medium in communicating and dealing with matters which affect employees and our business. The committee comprises of the Chief Executive Officer, Deputy Chief Executive Officer, Human Resources Manager and 12 elected employee representatives with one member of the committee being female.

#### Sohar Aluminium Trade Union

The Sohar Aluminium Trade Union was officially formed on 19 September 2010. In 2011. The management of Sohar Aluminium provide all the necessary support and cooperation to the union to practise their activities.


# **Developing Our People**

# Training and Development Policy

The 2014 Vision for training and development at Sohar Aluminium is to develop the workforce in order for them to excel in Functional Competencies, Leadership and Management Skills while enhancing the skill base in the Al Batinah Region.

Training and Development is primarily carried out to meet the business needs of Sohar Aluminium, but is aligned to the wider skills development needs of the country where necessary.

# Days of Training

At Sohar Aluminium, we attach great importance to both basic and advanced training of our workforce. All our employees are appropriately trained to carry out their duties and kept informed of any changes in regulations or processes that affect their daily work.

In 2011 Sohar Aluminium invested US\$ 2,385,000 in vocational training and advanced professional development (2010: US\$ 1,915,000 and 2009: US\$ 1,345,000). Each employee received an average of 10 days training throughout the year 2011.

The table below provides statistics about the average number of days of training per year per employee by employee category for the year 2011.

	Average number of days of training per year per employee by employee category
CEO, Top Management, Executives	7 days
Management	20 days
Supervisors, Superintendents	14 days
Professionals (Graduate, Engineers, Accountants, IT etc.)	12 days
Skilled Labour (Technicians, Specialist, Operators)	11 days
Semi-Skilled Labour (Operators)	12 days
Office\Support Staff	13 days

Furthermore 1,016 employees received training during 2011 which adds up to 79,000 hours of training in comparison to 1,038 employees and a total of 70,000 hours in 2010. In addition to general professional training at various levels, emphasis is also placed on individually targeted programmes for promoting employee advancement.

# Staff Development

A clearly defined career path for each position guides the training and development plans for all employees. Sohar Aluminium's career development strategies include Competency framework, Talent Management for high potential individuals, Performance Management, Supervisory and Leadership Development, Individual Development Policy, operator training in the form of monthly training days as well as the technical and general skills development of shop floor employees. The implementation of coaching and mentoring processes is on-going.

# Competency Assessments

At Sohar Aluminium, we run competency assessments for our employees in order to encourage structural skilled development which is linked to the salary system. In 2011, 38% of our total workforce underwent competency assessments.

# Performance Management

Sohar Aluminium believes that our people's performance is critical to the business and should be managed. The Performance Management policy provides a system which recognises, incentivises and develops individual, team and organizational performance so that the employees understand what is expected of them in their current roles.

Each employee at Sohar Aluminium has a Work Performance Plan (WPP) which is established in January of each year and reviewed every six months with interim evaluation. The WPP helps our employees to set goals, understand the company's expectations, establish measures and chart progress. We believe that this process enables each of our employees to understand their true value-adding to the organisation. Individual Development Plans also form a vital part of the process and are linked to our WPPs.

# Technical Development

Sohar Aluminium has implemented a Technical Development Programme to optimise the competence levels by developing a technical Omani workforce that will eventually replace Expatriates. This is a structured programme that systematically enhances the technical skill base, specifically in the Mechanical, Electrical and Instrumental maintenance areas. In 2011, the 38 employees who were allocated to the programme completed it successfully and have re-entered the workforce as competent equipped technicians.

# Training Initiatives

# Supervisory Development Programme

A Supervisory Development Programme was designed for line management. In 2011, 118 Supervisors completed the five day programme comprising of coaching, decision making, communications, performance management and conflict arising from changes in the workplace.

# Train the Trainer

Four courses were successfully completed during 2011 and 94 people were trained. The course provided theoretical and intensive practical training.

# CIPD Course for HR Department

In 2011, 22 employees from our HR Division were trained by CIPD (Chartered Institute of Personnel and Development) with 12 employees receiving distinctions. The course improves practices related to Organizational Management, Employee Training and Development and Employees' Performance Evaluation.

# Scholarship Scheme - Al-Najah Programme

Sohar Aluminium has a Memorandum of Understanding with Sohar University to assist with the sourcing and developing of bright young talent in anticipation of meeting our future skills requirements. A total of six scholarships were awarded in 2011 to students from the Faculties of Engineering and Computing and IT.

# Apprenticeships and Traineeships

Sohar Aluminium has embarked on an internationally recognised apprenticeship training programme with the aim of developing a safe, skilled technical workforce of Omani maintenance technicians in line with our established Omanisation objectives. In 2011, 18 employees were eligible for the Multi-Functional Technician upgrade programme.

The programme will be delivered over six years comprising of a three-year apprenticeship training aligned to a competency level equal to the entry requirement for employment and a further three years to develop full competency in the job. Successful completion of this apprenticeship programme will provide and an inflow of local skills in the electrical, mechanical and instrumentation disciplines.

# Sohar Aluminium Training Centre

As part of Sohar Aluminium's continuous commitment to human capital development, the company has established a virtual Sohar Aluminium Training Centre. The Sohar Aluminium Training Centre provides the workforce with opportunities to further develop themselves. The Training Centre is divided into three faculties, namely: Management and Leadership – To develop leadership, Technical – To optimize all technical development and Research and Development – To conduct research into renewable energy resources and improve operational processes.

In addition seven flagship projects are being implemented these include:

- Higher Level Studies (MBA) Developing individuals under talent management, succession planning and high-level responsibilities.
- Cultural awareness and Arabic for expatriates cultural awareness such as dress code, greetings, Omani history and conversations in Arabic language.
- Technical Apprenticeship Developing technical skills for Omanis.
- Operators Development Plan Providing operators with good baseline skills.
- EHS Contractors To enhance contractor safety.
- Driving Mobile Equipment Licensing programme for driving mobile equipment in the SA smelter.

# Improving Performance Together – Asset Management

Sohar Aluminium launched the IPT-Asset Management in October 2011. This initiative works hand in hand with the already existing LEAN initiative and together forms Manufacturing Excellence.

IPT Asset Management is a best practice approach, with dedicated work streams focussed on key aspects of Asset Management. It relies on all aspects of the business to work together to create value through sustainable Asset Management improvement. This value is achieved through the increased availability and reliability of our assets, cost avoidance and the resulting increase of production. An employee will also benefit from standardised systems and processes, a safer working environment and be part of a capable, supportive and collaborative team.

During 2011, two IPT work streams were launched, Work Management and Asset Tactics Development. Detailed IPT training was delivered to 60 employees with an additional 80 shop floor employees given IPT awareness training. Individual work stream training was rolled out to 32 key stakeholders.

The aim in 2012 is to deliver detailed IPT training to a further 35 employees, work stream training to 42 employees and IPT awareness training to approximately 400 shop floor employees.

# Leading for Improvement and LEAN

In 2011 Sohar Aluminium invested in its leaders and introduced a pilot programme of Leading For Improvement (LFI) training. This training aimed at improving leadership skills and focussed on facilitating a Toolbox meeting. The pilot programme was launched in the Carbon Department and will be successively rolled out to all the departments by the end of 2012.

66 Leaders were trained over a three day LFI course during 2011. 80% of all of the leaders were trained in LFI awareness. The LFI training helps individuals understand the foundations to the LEAN principles. The introduction of Toolboxes is the second LEAN tool to be implemented, the first was 55.

# Six Sigma

In 2011, there were two employees trained as Six Sigma Black Belts and 22 employees trained as Six Sigma Green Belts. After the training the individuals worked on cost saving or safety related projects to improve the business. The Six Sigma methodology follows a disciplined process and helps to resolve many complex problems. The process that is followed is called the DMAIC process (Define, Measure, Analyse, Improve and Control).

# Human Resources Future Consideration 2012

Sohar Aluminium intends to meet the target of 74% Omanisation for the year 2012. A major focus will be on the succession plan for Omanis to grow in the organization at all levels. To improve the technical skill set and leadership qualities the Supervisory Development programme and the Leading for Improvement initiatives will enhance Sohar Aluminium's performance as it is aimed at standardising the approach in safety and production and will contribute to the vision of being the best.



# **Engaging Our Communities**

# Sustainable Development in Al Batinah Region

Sohar Aluminium takes into consideration its impact on the local community while operating within such a community. It engages with key stakeholders on a regular basis in a variety of ways to identify social issues that it can support in addressing and mitigating.

Based on engagement exercises and feedback from the community the key social issues identified in Al Batinah region and supported are compartmentalized into four areas as follows:

- Environment, Health and Safety;
- Job Creation;
- Education;
- Arts and Sports.

Sohar Aluminium's involvement is not limited to financial investment. It also entails building bridges with Al Batinah region through employee volunteering programmes, in kind contributions and regular capacity building exercises. The focus is sustainable development and not a mere social tax; therefore, Sohar Aluminium's programmes to mitigate its negative impact on the community and increase its positive impact have been effective.

Sohar Aluminium, Vale and Oil Refineries and Petroleum Industries Company (ORPIC) signed a Corporate Social Responsibility Cooperation Agreement in December 2011, this CSR Foundation is known as "Jusoor". The partnership stems from the commitment of these companies to support and engage the local community. It aims to coordinate efforts to enhance the social role, encourage constructive participation and cultivate the culture of Corporate Social Responsibility.

A key driver towards a high investment in Corporate Social Responsibility (CSR) was the regular support from the board and a commitment to set an independent budget for CSR activities. This budget was set at 1.5% of the shareholders' profit. The 2011 budget set aside to be spent in Al Batinah region was US\$ 1,725 million, and was dispersed as follows:

Category	Budget Plan %
Job Creation and Entrepreneurship	53%
Education	22%
Charity and Donations	15%
Environment, Health and Safety	10%

# Supporting people's Life Wealth

In providing solid support to the life wealth of our community at large, we have focused our efforts on four main objectives; education, job creation and entrepreneurship, environmental health and safety, charity and donations to the community.

## Road Traffic Awareness Campaign

Sohar Aluminium launched a road traffic awareness campaign titled "It's in your hands – Drive Safely". This campaign saw the launch of a road traffic awareness film that was screened in movie theatres in Sohar and Muscat before every show. The film creates a strong message about the consequences of speeding and rash driving which are prevalent, especially amongst the youth. Sohar Aluminium has taken the responsibility to educate people and hopes to make Oman's roads a safe haven for its citizens.

## • Atlas Project

Sohar Aluminium in partnership with the Ministry of Education launched the pioneer Atlas Project at Hawaa bint Yazeed School in Sohar. The project aimed to help students enhance their general knowledge and contribute to the development of human resources in Oman.

## • Literacy Project in Al Khaboura

Sohar Aluminium supported the Literacy project in Al Kaboura by donating US\$ 7,800. The project has been organized by the Wali Al Khabour Office in cooperation with the Ministry Of Education. This project will be held over a three year period and will specifically focus on increasing the levels of literacy in elder Omani women.

## Supporting Women

Sohar Aluminium supports women projects in the community of Al Batinah. These initiatives ranged from sewing projects, beauty salons and flower shops. Sohar Aluminium supports the Oman Women's Association.

# Enhancing Entrepreneurship

Sohar Aluminium sponsored US\$ 6,500 to the Small and Medium Enterprises (SME) conference that was held in the Chamber of Commerce and Industry. This conference aimed at studying the standards that contribute to improving the performance of Small and Medium Enterprises as well as creating the foundation to help these enterprises to succeed.

#### Major Incident Medical Management and Support (MIMMS) Programme

A three day MIMMS programme was organized by the Medical School of Armed Forces Hospital. Participants included doctors and nurses involved in emergency care that emphasized methods to unify the responses from the Fire, Police, Ambulance and Medical services to tackle major incidents involving multiple casualties, into a larger plan of Disaster and Crisis Management.

#### • Engaging Doctors from the Sohar Wilayat During 2011, Sohar Aluminium sponsored the training of four groups of doctors to enhance their knowledge of the medical community in and around the Sohar region as well as Muscat.

**Conserves Maritime Environment** Sohar Aluminium supported fishermen in the Wilayat of Shinas by building green artificial reefs to increase fish production. The sponsorship aims at maintaining the marine environment by replacing the traditional moulds which have negative impact on the environment. Fishermen use barrels, dead tree branches and ties as artificial dams.

•

•

Falaj Al Qabail Maintenance Project Sohar Aluminium in collaboration with Vale Company and Oman Refineries and Petroleum Industries Company (ORPIC) completed the landmark Falaj Al Qabail Maintenance Project at Sohar Wilayat. The project restored water tunnels to the Falaj Al Qabail farms which are used for irrigation purposes and promoted it as a tourism destination of Omani heritage.

Environment Society of Oman (ESO)
 Sohar Aluminium supports various initiatives
 by ESO to help educate and raise awareness
 of environmental issues. During 2011 Sohar
 Aluminium provided recycling bins for aluminium
 cans at the Canadian Stampede to raise
 awareness on recycling.

# Donations

Even with a focus of sustainable investments, it is important for Sohar Aluminium to invest in a certain degree of charitable work and donations. Some of these in 2011 were:

**Basic Equipment Donation** Sohar Aluminium supported a variety of public and private schools by donating and financing basic equipment such as sign boards, LCD screens and white boards.

## Ramadan Charity Campaign

Sohar Aluminium in collaboration with Oman Oil Refineries and Petroleum Industries (ORPIC) and Vale Oman Company launched a Ramadan Charity Campaign worth US\$ 130,000 to benefit 1,000 families in Sohar and Liwa. The campaign aimed at reducing the burden of the needy families during the holy month of Ramadan. Families from each Wilayat were recommended by the Ministry of Social Development and coupons were distributed to the beneficiaries so they could purchase items from supermarkets in their neighbourhood.

• Al Rustaq Sports and Cultural Club Sohar Aluminium donated US\$ 12,000 to Al Rustaq Sports and Cultural Club to support sporting events organised by the club.

## Educated Village Project

Sohar Aluminium handed over a cheque in the amount of US\$ 15,000 to the Liwa Wali's office to contribute to the eradication of illiteracy in Oman. Sohar Aluminium is fully committed towards the community's educational and cultural development, and the sponsorship of this project in the Willayets of Liwa, Al Khabourah, Al Suwaiq and Sohar will help eradicate illiteracy in the Al Batinah Region.

## • Inspiring Minds Seminar

Sohar Aluminium supported the seminar focused on increasing educational awareness and cohesiveness within Omani's in the workplace.

## • Engineering Society

Sohar Aluminium donated US\$ 7,800 to the Engineering Society within the Sultan Qaboos University, to support the student's opportunities to learn, explore and share knowledge in the industrial training exhibition.

 International Conference on Trauma and Emergency Medicine

Sohar Aluminium donating US\$ 12,000 to the International Conference on Trauma and Emergency Medicine in support of the treatments and prevention of road injuries in Oman.

# Supporting Associations

## Al Noor Association

Sohar Aluminium supported the agreement for constructing the headquarters of the Al Noor Association for the Blind in the Wilayat of Sohar by financing US\$ 250,000 to the project. This initiative reflects Sohar Aluminium's belief in the importance of providing necessary care required for specially-abled persons. As many as 350 blind persons will benefit from the services of the association.

#### Oman Hereditary Blood Disorder Association (OHBDA)

Sohar Aluminium supported the Oman Hereditary Blood Disorder Association (OHBDA) that aims to protect and prevent against hereditary blood diseases, 50% of the population in Oman has genes for hereditary diseases. The support provided to the association aimed to promote the role played by non-governmental organizations in raising health awareness among the community.

# Social Contributions

- Royal Opera House Muscat: Supported the Opera House in the form of tickets purchased.
- Sohar Open Football and Volleyball Beach Tournament: A six day event organized in collaboration with the Ministry of Sports Affairs, Division of Sports Affairs for Al Batinah region.
- Sohar Cycling Completion: A 10km race organized in collaboration with the Ministry of Sports Affairs, Division of Sports Affairs for Al Batinah region.
- Al-Wafaa Volunteering Social Centre: Provided financial assistance for training purposes.
- Donations to several local schools to cover various needs.

# Awards and Recognitions

In 2011, Sohar Aluminium received several awards and recognition for its work, its investment and its concern for the sustainability and growth of the Al Batinah region. Some of these awards and recognitions are:

- "Most Inspired Dashboard" Infosol Business Intelligence Seminar (IBIS) conference. California, USA - 20 June 2011.
- Rio Tinto Alcan awarded Sohar Aluminium the multinational corporation's prestigious BRAVO! Award in recognition for reaching the 3 million man-hour mark with no accidents leading to Lost Time Injury (LTI). July 2011.
- Oman's Ministry of Manpower honoured Sohar Aluminium for its "Omanisation" which exceeds 70% of total work force, at the 28th meeting of the Joint Ministers of Labour and Social Affairs of the Gulf Cooperation Council (GCC) states. Abu Dhabi, United Arab Emirates - 19 October 2011.
- Bronze Award in Engineering/Manufacturing Category for the Oman Web Awards. Muscat, Sultanate of Oman - 29 October 2011.
- His Majesty's Cup for the Top Five Factories in Oman for the second consecutive year. His Majesty's Cup is regarded as the most prestigious award presented to companies in Oman. The award assumes special significance for it bears His Majesty's the Sultan's name. It aims at encouraging the industrial sector to excel. Muscat, Sultanate of Oman - 26 December 2011.



# Performance Data Summary

Business Aspect	Figures		Unit	2009	2010	2011
Economy	Local Spent		In US\$ Million	56,000,000	47,625,317	51,016,598
	Productivity		Tonnes/FTE	-	361	363
	Recordable Injur	Recordable Injuries/Illness Frequency Rate		1.24	1.25	0.58
Health and Safety	Lost Time Injury Fr employees and o	equency Rate (includes contractors)	-	0.33	0.24	0
	Fatalities (includi	ng employees and contractors)	-	0	0	0
		Power Plant emissions	Tonnes	3,116,234	2,794,984	2,124,806
			t CO <sub>2</sub> eq/MWHr	0.6	0.5	0.5
		PFC emission	Tonnes	65,460	34,530	12,524
	CO aminiana		t CO <sub>2</sub> eq/t Al	0.18653	0.09369	0.03
	CO <sub>2</sub> emissions	Smelter emission	Tonnes	654,140	651,277	641,747
			t CO2 eq/t Al	1.86	1.77	1.73
		Total including power plant	Tonnes	3,770,374	3,446,261	2,775,010
		and transportation	t CO <sub>2</sub> eq/t Al	10.74	9.35	7.44
	T + 100			9,154	8,052	5,957
	Total SO <sub>2</sub> emissions		kg SO <sub>2</sub> /† Al	26.1	21.8	15.9
	Total Fluoride emissions		Tonnes	373	268	337
Environment			kg Ft/t Al	1.06	0.73	0.9
	Total Waste Disposable		Tonnes	4,788	3,984	3,226
			kg/† Al	13.6	10.8	8.6
	Total Waste Recy	Total Waste Recycled		4,106	3,941	3,588
	Total Natural Gas Consumption		Mmbtu	42,016,104	37,599,270	37,540,662
	Fuel Oil/Diesel Usage		Litres	281,792	1,184,128	2,166,323
	Total Power Generated		MWHr	5,192,220	5,519,012	5,521,023
	Power Sent to the	Power Sent to the Smelter and Port Operation		5,099,204	5,349,189	5,454,835
	Total Water Usage		M <sup>3</sup>	293,893	273,420	273,430
	Landscape Area	Landscape Area		17,000	58,000	71,671
	Total Environmental Expenditures		In \$ Million	3.9	4.5	9.1
	Number of Full Tir	me Employees (FTE)	-	1,033	995	1,019
	Omanisation Rat	e	%	68%	70%	70%
Employee	Omanisation Rat Executives	e in the Top Management/	%	-	23.03%	29%
	Annual Turnover	Annual Turnover Rate		8.12%	7.03%	6.01%
	Average number of training		Days/FTE	-	8	10

# Global Reporting Initiative (GRI)

Code	GRI Indicators	Page Ref.	Status	
1	Strategy and Analysis			
1.1	Statement from the most senior maker	9	•	
1.2	Key impacts, risks and opportunities	8	•	
2	Organisation Profile			
2.1	Name of the organization	3	•	
2.2	Brands, products and/or services	3	•	
2.3	Operational structure	12	•	
2.4	Headquarters location	1	•	
2.5	Countries in operation	5	•	
2.6	Nature of ownership	11	•	
2.7	Markets served	5	•	
2.8	Scale of the organisation	3	•	
2.9	Significant changes regarding size, structure or ownership	11	•	
2.10	Awards received	41	•	
3	Report Parameter			
3.1	Report period	5	•	
3.2	Date of the most recent previous report	5	•	
3.3	Report cycle	5	•	
3.4	Contact points for questions	1	•	
3.5	Process for defining report content	5	•	
3.6	Boundary of the report	5	•	
3.7	Limitations on the scope or boundary of the report	5	•	
3.8	Joint ventures, subsidiaries and outsourced operations	5	•	
3.9	Data measurement techniques		•	
3.10	Effects of re-statement of information provided in earlier reports	5	•	
3.11	Significant changes in the scope boundary or measurement methods	5	•	
3.12	GRI context index	44	•	
3.13	External assurance		•	
4	Governance, Commitments and Enga	gement	ł	
4.1	Governance structure	6	•	
4.2	Indication whether chairperson is also executive officer	11	•	
4.3	Independent members at the board	11	•	
4.4	Mechanisms for shareholders and employees to provide recommendations to the board	11	•	
4.5	Linkage between executive compensation and organisation's performance		•	
4.6	Process to avoid conflicts of interest at the board		•	
4.7	Expertise of board members on sustainability topics		•	
4.8	Statements of mission, of conduct and principles		•	
Fully Reported     Partially Reported				

Code	GRI Indicators	Page Ref.	Status
4.9	Procedures for board governance on management of sustainability performance		•
4.10	Processes for evaluation of the board's sustainability performance		•
4.11	Precautionary approach		•
4.12	External charters, principles or other initiatives		•
4.13	Memberships in associations		•
4.14	Stakeholder groups	5	•
4.15	Stakeholder identification and selection	5	•
4.16	Approaches to stakeholder engagement	5	•
4.17	Topics and concerns raised by stakeholders	6	•
EC	Economic Performance (EC)		
EC 1	Direct economic value generated and distributed, including revenues, operating costs, employee compensation, donations and other community investments, retained earnings and payments to capital providers and governments	15	•
EC 2	Financial implications and other risks and opportunities for the organisation's activities due to climate change		•
EC 3	Coverage of the organisation's defined benefit plan obligations		•
EC 4	Significant financial assistance received from government	15	•
EC 5	Range of ratios of standard entry level wage compared to local minimum wage at significant locations of operation	36	•
EC 6	Policy, practices and proportion of spending on locally-based suppliers at significant locations of operation	17	•
EC 7	Procedures for local hiring and proportion of senior management hired from the local community at significant locations of operation	33	•
EC 8	Development and impact of infrastructure investments and services provided primarily for public benefit through commercial, in-kind, or pro bono engagement	39	•
EC 9	Understanding and describing significant indirect economic impacts including the extent of impacts	15, 39	•
EN	Environment (EN)		
EN 1	Materials used by weight or volume	24	•
EN 2	Percentage of materials used that are recycled input materials	24	•
EN 3	Direct energy consumption by primary energy source	25	•
EN 4	Indirect energy consumption by primary source	25	•

• Fully Reported

Partially Reported

Not Reported

Code	GRI Indicators	Page Ref.	Status
EN 5	Energy saved due to conservation and efficiency improvements	25	•
EN 6	Initiatives to provide energy-efficient or renewable energy-based products and services, and reductions in energy requirements as a result of these initiatives	24	•
EN 7	Initiatives to reduce indirect energy consumption and reductions achieved		•
EN 8	Total water withdrawal by source	25	•
EN 9	Water sources significantly affected by withdrawal of water	25	•
EN 10	Percentage and total volume of water recycled and reused	25	•
EN 11	Location and size of land owned, leased, managed in, or adjacent to, protected areas of high biodiversity value outside protected areas		•
EN 12	Description of significant impacts of activities, products and services on biodiversity in protected areas and areas of high biodiversity value outside protected areas	28	•
EN 13	Habitats protected or restored		•
EN 14	Strategies, current actions and future plans for managing impacts on biodiversity		•
EN 15	Number of IUCN Red List species and national conservation list species with habitats in areas affected by operations, by level of extinction risk		•
EN 16	Total direct and indirect greenhouse gas emissions by weight	27	•
EN 17	Other relevant indirect greenhouse gas emissions by weight	27	•
EN 18	Initiatives to reduce greenhouse gas emissions and reductions achieved	28	•
EN 19	Emissions of ozone-depleting substances by weight		•
EN 20	NOx,SOx and other significant air emissions by type and weight	27	•
EN 21	Total water discharge by quality and destination	25	•
EN 22	Total weight of waste by type and disposal method	24	•
EN 23	Total number and volume of significant spills	24	•
EN 24	Weight of transported, imported, exported or treated waste deemed hazardous under the terms of the Basel Convention Annex I, II, II and VIII and percentage of transported waste shipped internally		•
EN 25	Identify, size, protected status and biodiversity value of water bodies and related habitats significantly affected by the reporting organization's discharges of water and runoff	24, 28	•
EN 26	Initiatives to mitigate environmental impacts of products and services and extent of impact mitigation	24	•
EN 27	Percentage of products sold and their packaging materials that are reclaimed by category		•

Code	GRI Indicators	Page Ref.	Status
EN 28	Monetary value of significant fines and total number of non-monetary sanctions for non-compliance with environmental laws and regulations	15	•
EN 29	Significant environmental impacts of transporting products and other goods and materials used for the organization's operations and transporting members of the workforce		•
EN 30	Total environmental protection expenditures and investments by type	22	•
MM 1	Amount of land (owned or leased and managed for production activities or extractive use) distributed or rehabilitated		•
LA	Labour Practices and Decent Work (LA	.)	
LA 1	Total workforce by employment type, employment contract and region	33	•
LA 2	Total number and rate of employee turnover by age group, gender and region	34	•
LA 3	Benefits provided to full-time employees that are not provided to temporary or part-time employees, by major operations	31	•
LA 4	Percentage of employees covered by collective bargaining agreements		•
LA 5	Minimum notice period)s) regarding significant operational changes, including whether it is specified in collective agreements		•
LA 6	Percentage of total workforce represented in formal joint management-worker health and safety committees that help monitor and advice on occupational health and safety programmes	29	•
LA 7	Rates of injury, occupational diseases, lost days, absenteeism and total number of work-related fatalities by region		•
LA 8	Education, training, counselling, prevention and risk-control programmes in place to assist workforce members, their families, or community members regarding serious diseases	11	•
LA 9	Health and safety topics covered in formal agreements with trade unions	29	•
LA 10	Average hour of training per year per employee by employee category	36	•
LA 11	Programmes for skills management and lifelong learning that support the continued employability of employees and assist them in managing career endings	36	•
LA 12	Percentage of employees receiving regular performance and career development reviews	36	•
LA 13	Composition of governance bodies and breakdown of employees per category according to gender, age group, minority group membership and other indicators of diversity	33	•
LA 14	Ratio of basic salary of men to women by employees category	34	•

Code	GRI Indicators	Page Ref.	Status
MM 4	Number of strikes and lock-outs exceeding one week's duration by country	11	•
HR	Human Rights (HR)		
HR 1	Percentage and total number of significant investment agreements that include human rights clauses or that have undergone human rights screening		•
HR 2	Percentage of significant suppliers and contractors that have undergone screening on human rights and actions taken	15	•
HR 3	Total hours of employees training on policies and procedures concerning aspects of human rights that are relevant to operations, including the percentage of employees trained	36	•
HR 4	Total number of incidents of discrimination and actions taken		•
HR 5	Operations identified in which the right to exercise freedom of association and collective bargaining may be at significant risk and actions taken to support these rights		•
HR 6	Operations identified as having significant risk for incidents of child labour and measures taken to contribute to the elimination of child labour		•
HR 7	Operations identified as having significant risk for incidents of forced or compulsory labour and measures taken to contribute to the elimination of forced or compulsory labour		•
HR 8	Percentage of security personnel trained in the organisation's policies or procedures concerning aspects of human rights that are relevant to operations		•
HR 9	Total number of incidents of violations involving rights of indigenous people and actions		•
SO	Society (SO)		
SO 1	Nature, scope and effectiveness of any programmes and practices that assess and manage the impacts of operations on communities, including entering, operating and exiting	39	•
SO 2	Percentage and total number of business units analysed for risk related to corruption	11	•
SO 3	Percentage of employees trained in organisation's anti-corruption policies and procedures	11	•
SO 4	Actions taken in response to incidents of corruption	11	•
SO 5	Public policy positions and participation in public policy development and lobbying		•
SO 6	Total value of financial and in-kind contributions to political parties, politicians and related institutions by country		•
SO 7	Total number of legal actions for anti-competitive behaviour, anti-trust and monopoly practices and their outcomes		•

Code	GRI Indicators	Page Ref.	Status
SO 8	Monetary value of significant fines and total number of non-monetary sanctions for non-compliance with laws and regulations	15	•
SO 9	Number and percentage of operations with closure plans		•
PR	Product Responsibility (PR)		
PR 1	Life cycle stages in which health and safety impacts of products and services are assessed for improvements and percentage of significant products and services categories subject to such procedures		•
PR 2	Total number of incidents of non- compliance with regulations and voluntary codes concerning health and safety impacts of products and services, by type of outcomes		•
PR 3	Type of product and service information required by procedures and percentage of significant products and services subject to such information required		•
PR 4	Total number of incidents of non- compliance with regulations and voluntary codes concerning product and service information and labelling, by type of outcomes		•
PR 5	Practices related to customer satisfaction, including result of surveys measuring customer satisfaction		•
PR 6	Programmes for adherence to laws, standards and voluntary codes related to marketing communications, including advertising, promotion and losses of customer data		•
PR 7	Total number of incidents of non- compliance with regulations and voluntary codes concerning marketing communications, including advertising, promotion and sponsorship, by type of outcomes		•
PR 8	Total number of substantiated complaints regarding breaches of customer privacy and losses of customer data		•
PR 9	Monetary value of significant fines for non-compliance with laws and regulations concerning the provision and use of products and services	15	•





الرمز	المؤشر	المرجع	الحالة
•	۳۵	إجمالي عدد الساعات التي يستغرقها تدريب الوظفين على السياسات والإجراءات التعلقة بجوانب حقوق الإنسان ذات الصلة بالعمليات وتشمل أيضا نسبة الموظفين الدربين على ذلك	۳HR
•		إجمالي عدد حالات التميز والإجراءات المتخذة حيالها	≰ HR
•		العمليات الحددة التي قد يتعرض خلالها الحق في مارسة حرية الرأي والتفاوض الجماعي في الخاطر العالية والإجراءات المتخذة لدعم هذه الحقوق	⊿ HR
•		العمليات المعرفة التي تنطوي على مخاطر بالغة لقضايا تشغيل الأطفال والإجراءات المتخذة للمساهمة في القضاء على عمالة الأطفال	۱HR
•		العمليات التي تنطوي على مخاطر بالغة لقضية العمالة القسرية والجبرية والإجراءات المتخذة للمساهمة في القضاء عليها	v HR
•		نسبة موظفي الأمن المدريين وفقا لسياسات الشركة وإجراءاتها فيما يتعلق بجوانب حقوق الإنسان ذات الصلة بعمليات الشركة	∧ HR
•		إجمالي عدد حوادث حالات الإنتهاك لحقوق المواطنين الأصليين والإجراءات المتخذة حيالها	۹ HR
		الجنمع	SO
•	٣٩	طبيعة ومفهوم وفعالية البرامح والمارسات التي تعمل على تقييم تأثيرات عمل النشأة وإدارتها على على الجتمعات بحيث بحيث تشمل آثار دخول المنشأة إلى الجتمع مروراً بعملياتها في ذلك الجتمع وإنتهاء بالخروج منه	ı so
•	))	نسبة وإجمالي عدد وحدات العمال التي يتم خليلها لتحديد الخاطر المرتبطة بحالات الفساد	r SO
•	11	نسبة الموظفين الدربة وفقا لإجراءات الشركة وسيساستها الرامية إلى مكافحة الفساد	۳SO
•	))	الإجراءات المتخذة حيال حالات الفساد	£ SO
•		دور السياسة العامة ومشاركتها في عمليات التطوير والتحالفات	∆ SO
•		إجمالي قيمة المساهمات المالية والعينية التي تقدمها الدولة للأحزاب السياسية والسياسيين والمنظمات ذات الصلة طبقا للتوزيع الجغرافي للبلاد	1 SO
•		إجمالي عدد الإجراءات القانونية للسياسات المناهضة للتنافسية والمارسات الإحتكارية ونتائج تلك الإجراءات	v SO
•	١٥	القيمة المالية للغرامات وعدد العقوبات غير المالية نتيجة عدم الإلتزام بالقوانين واللوائح	∧ SO
•		نسبة وعدد العمليات مع خطط الإغلاق	۹SO
		مسئولية المنتج	PR
•		مراحل دورة الحياة التي يتم خلالها تقييم آثار المنتجات والخدمات على الصحة والسلامة وذلك لتطويرها بالإضافة إلى نسبة تصنيفات المنتجات والخدمات التي تشملها تلك الإجراءات	۱PR
•		إجمالي عدد حالات عدم التوافق مع القواعد والدلائل الإختيارية الخاصة بالأثار المتعلقة بالصحة والسلامة للمنتجات والخدمات من خلال نوع النتائج خلال دورة الحياة للمنتج	۲ PR
•		أنواع العلومات الخاصة بالمنتجات والخدمات وإلى نوع المعلومات الخاصة بالمنتجات والخدمات والتي ينبغي تقديم المعلومات عنها	۳PR
•		إجمالي عدم حالات التوافق والدلائل الإختيارية الخاصة بالعلومات وبطاقات قواعد البيانات للمنتج والخدمة من خلال نوعية النتائج	≰ PR
•		المارسات المتعلقة بتلبية احتياجات العميل ويشتمل نتائج الإحصائبات التي تقيس مدى رضاء العميل	o PR

الرمز	المؤشر	المرجع	الحالة
•		برامج الخضوع للقوانين واللعايير واللوائح المتعلقة بوسائل التسويق وتشمل الإعلان والترويج والدعاية	ιPR
•		إجمالي عدد حالات عد التوافق مع القواعد والدلائل الإختيارية الخاصة بالإتصالات التسويقية شاملة الإعلان والترويج والدعاية من خلال نوعية المنتج	v PR
•		إجمالي عدد الشكاوي الثبتة الخاصة بخرق خصوصية العميل وفقدان بيانات العميل	∧ PR
•	۱۵	القيمة النقدية للغرامات الكبيرة الخاصة بعد الإلتزام بالقوانين واللوائح الخاصة بتوريد المنتجات والخدمات واستخدامها	۹PR

الرمز	المؤشر	المرجع	الحالة
•	٢٥	الطاقة التي تم توفيرها بسبب بسبب جهود الحافظة أو حسين الكفاءة	₀ EN
•	٢٤	البادرات لتوفير منتجات أو خدمات تعتمد على توفير الطاقة أو الطاقة المتجددة وبيان الطاقة الموفرة بسبب هذه البادرات	۱ EN
•	٢٤	المبادرات لتخفيض الإستهلاك الغير مباشر للطاقة والتخفيضات التي تم خقيقها	v EN
•	٢٥	إجمالي المياه المستخدمة مع بيان مصادرها	∧ EN
•	٢٥	مصادر المياه التي تأثرت بشكل كبير بسبب إستخدام الشركة للمياه	۹ EN
•	٢٥	نسبة وإجمالي كمية المياه المعاد تدويرها وإستخدامها	۱۰ EN
•		موقع وحجم الأراضي الملوكة الؤجرة أو الدارة والجاورة لمناطق محمية أو ذات قيمة بيولوجية هامة خارج الأراضي الحمية	וי EN
•	٢٨	بيان التأثيرات الجوهرية لأنشطة ومنتجات الشركة على التنوع البيولوجي في المناطق الحمية والمناطق ذات القيمة البيولوجية الهامة خارج المناطق الحمية	۱۲ EN
•		المواطن التي تم حمايتها أو ترميمها	۱۳ EN
•		الإستراتيجيات والإجراءات الحالية والخطط المستقبلية لإدارة التأثيرات على التنوع البيولوجي	۱۶ EN
•		عدد السلالات الحددة في قوائم الإحّاد الدولي لصون الطبيعة وحماية الوراد الطبيعية بالإضافة إلى عدد السلالات في الحميات داخل المناطق التي تؤثر بعمل المنشأة وبمستوى مواجهة مخاطر الإنفراض	1∆ EN
•	٢٧	حج الإنبعاثات المباشرة وغير المباشرة لغازات الإحتباس الحراري	۱۱ EN
•	٢٧	حجم الإنبعاثاث غير المباشرة ذات الصلة وفقا لوزنها	v EN
•	٢٨	المبادرات الرامية للحد من إنبعاثات غازات الإحتباس الحراري وما تم تنفيذه منها	۱۸ EN
•		حجم إنبعاثات المواد التي تساهم في تآكل طبقة الأوزون	۱۹ EN
•	٢٧	غاز النيتروجين والكبريت وغيرها من إنبعاثات الهواء الضارة من حيث النوع والحجم	۲۰ EN
•	٢٥	كمية المياه التي يتم تفريغها من حيث نوعها وطرق التخلص منها	n EN
•	٢٤	إجمالي حجم النفايات من حيث نوعها وطرق التخلص منها	rr EN
•	٢٤	التسربات المؤثرة من حيث الحجم والعدد	۲۳ EN
•		حجم النفايات التي يتم نقلها أو إستبرادها أو تصديرها أو معالجتها والتي تصنف وفقا لملاحق إنفاقية بازل الأول والثاني والثالث والرابع على أنها شديدة الخطورة بالإضافة إلى نسبة النفايات المنفولة التي يتم شحنها دوليا	۲٤ EN
•	٢٤, ٢٨	خديد حجم ونوع الحماية وقيمة التنوع البيولوجي للكائنات المائية وأيضا للمحميات الماثرة بالمنشآت التي تقوم بتصريف المياه والسيول	۶۵ EN
•	٢٤	المبادرات الرامية إلى تخفيف حدة الآثار البيئية للمنتجات والخدمات وخديد مدى خقيق ذلك	۶٦ EN
•		نسبة المنتجات المباعة وما يتعلق بها من مواد التعبئة المطلوبة من حيث التصنيف	rv EN

الرمز	المؤشر	المرجع	الحالة
•	۱۵	القيمة النقدية للغرامات الجوهرية وإجمالي عدد العقوبات غير المالة بسبب عدم الإلتزام بالقوانين واللوائح البيئية	ta EN
•		الأثار البيئية الجوهرية لنقل المنتجات والبضائع والمواد المستخدمة في العمليات التي تقوم بها الشركة وأيضا عمليات نقل العمال	۶۹ EN
•	٢١	إجمالي نفقات حماية البيئة وإجمالي الإستثمارات من حيث النوع	۳۰ EN
•		مساحة الأرض (الملوكة أو المؤجرة وإدارة أنشطة الإنتاج واستخدامها وإعادة التأهيل) موزرعة أو تم مورثة	, MM
		السياسات العمالية والعمل اللائق	LA
•	٣٣	إجمالي القوى العاملة من حيث نوع التوظيف وعقود التوظيف والمنطقة	۱LA
•	٣٤	إجمالي عدد ومعدلات الموظفين الذين يتركون العمل من حيث الفئة العمرية والنوع والمنطقة	٢LA
•	۳۱	المزايا للمنوحة للموظفين العاملين بدوام كامل وتلك التي تقدم للموظفين العاملين بدوام جزئي أو مؤقت في العمليات الأساسية للشركة	۳LA
•		نسبة الموظفين الذين تسملهم إتفاقيات تفاوض جماعية	٤LA
•		الحد الأدني لدة الإخطارات بخصوص التغييرات التشغيلية الهامة وما إذا كان قد ثم ذكرها في الإتفاقيات الجماعية	۵LA
•	59	نسبة إجمالي قوة العمل المثلة في اللجان الرسمية الشتركة لإدارة صحة وسلامة العامل والتي تساعد على مراقبة وتقدم الإرشاد فيما يتعلق ببرامج السلامة والصحة المهنية	۱LA
•	۳۰	معدلات الإصابات والأمراض والغياب المتكرر بدون إذن مسبق وعدد حوادث العمل في كل منطقة	v LA
•	))	التعليم والتدريب والإرشاد والوقاية وبرامج التحكم في الخاطر لدعم المؤظفين وعائلاتهم وأفراد الجتمع حول الأمراض الخطيرة	۸LA
•	٢٩	الموضوعات المتعلقة بالصحة والسلامة التي ثم تناولها في إتفاقيات رسمية مع الإقادات العالية	۹LA
•	۳۵	معدل ساعات كل التدريب لكل موظف وفقا لطبيعة العمل	۱۰ LA
•	۳۵	برامج إدارة المهارات والتعليم المستمر والذي يدعم قدرة المؤظفين على العمل ويساعدهم في إتخاذ الفرارات المتعلقة بتقاعدهم	וו LA
•	۳۵	نسبة العمال الذين يحصلون على تقييمات منتظمة لأداءهم وأعمالهم ومدى تطورهم	۱۲ LA
•	۳۳	تكوين هيئات الحوكمة وتصنيف كل موظف حسب الفئة الخاصة به وفقا للنوع والفئة العمرية وعضوية مجموعات الأقلبة من مجموعات التنوع	۱۳LA
•	٣٤	ـــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	۱٤ LA
•	))	عدد الإضرابات والإغلاقات التي تتجاوز أسبوعا واحد حسب البلد	٤MM
		حقوق الإنسان	HR
•		نسبة وإجمالي عدد الإتفاقيات الاستثمارية التي تشمل البنود الخاصة بحقوق الإنسان أو تلك التي تتناول تصنيف حقوق الإنسان	۱ HR
•	۱۵	بعب من عبد المقاعدين الذين يقومون بتناول حقوق الإنسان والاجتماعات المتخذة	۲ HR

# مبادرة الإبلاغ العالمية

الرمز	المؤشر	المرجع	الحالة
		الإستراتيجية والتحليل	١
•	٩	التصريحات الصادرة من متخذي القرار الأعلى في الشركة	١,١
•	۸	وصف التأثيرات الرئيسية والخاطر والفرص	١,٢
		نبذة عن الشركة	٢
•	٣	إسم الشركة	٢,١
•	٣	العلامات – المنتجات و/ أو الخدمات	٢,٢
•	١٢	الهيكل التنظيمي	٢,٣
•	١	الموقع الرئيسي للشركة	٢,٤
•	۵	الدولة العاملة بها الشركة	٢,٥
•	11	نوع اللكية	٢,٦
•	۵	الأسواق التي تخدمها الشركة	٢,٧
•	٣	مجال عمل الشركة	٢,٨
•	11	التغييرات الرئيسية في الحجم أو الهيكل أو الملكية	٢,٩
•	٤١	الجوائز المستلمة	٢,١٠
		ضوابط التقرير	٣
•	٥	فترة التقرير	۳,۱
•	٥	تاريخ آخر تقرير	٣,٢
•	٥	دورة التقرير	۳,۳
•	1	نقاط الإتصال للاستفسارات	٣,٤
•	۵	عملية لأديد محتوى التقرير	٣,٥
•	٥	حدود التقرير	۳,1
•	۵	القيود على نطاق أو حدود التقرير	۳,۷
•	۵	المشاريع المشتركة – الشركات التابعة – العمليات المسندة خارجيا	۳,۸
•		أساليب قياس البيانات	٣,٩
•	٥	شرح الأثر الناجّ عن إعادة إعداد البيانات المشمولة في التقارير السابقة	۳,1۰
•	٥	التغييرات الجوهرية في حدود النطاق أو طرق القياس	۳,11
•	٤٤	ملحق محتوى تقرير مبادرة الإبلاغ العالمية GRI	٣,15
•		التأكيد من جهات خارجية	٣,1٣
		الحوكة والإلتزامات والإشراك	٤
•	٦	هيكل الحوكمة	٤,١
•	11	الإشارة إذا كان رئيس مجلس الإدارة ذو سلطات تنفيذية	٤,٢
•	))	الأعضاء المستقلين في مجلس الإدارة	٤,٣

<ul> <li>٤.٤ وجود آلبات تمكن المساهمين والموظفين من رفع توصيات إلى مجلس الإدارة</li> <li>٥.٤ إرتباط مكافآت الإدارة التنفيذية بأداء الشركة</li> <li>٥.٤ إرتباط مكافآت الإدارة التنفيذية بأداء الشركة</li> <li>٢.٤ وجود إجراءات جنب تضارب المصالح على مستوى مجلس</li> <li>٧.٤ خبرات مجلس الإدارة في مجال الإستدامة</li> <li>٧.٤ خبرات مجلس الإدارة في مجال الإستدامة</li> <li>٩.٤ بيان رسالة ومباديء الشركة</li> <li>٩.٤ وجود إجراءات تمكن من حوكمة مجلس الإدارة على أداء</li> <li>٩.٤ وجود إجراءات لتقييم أداء مجلس الإدارة على أداء</li> <li>٩.٤ وجود إجراءات لتقييم أداء مجلس الإدارة في مجال أداء</li> <li>٩.٤ وجود إجراءات لتقييم أداء مجلس الإدارة في مجال أداء</li> <li>٩.٤ وجود إجراءات لتقييم أداء مجلس الإدارة على أداء</li> <li>٩.٤ وجود إجراءات لتقييم أداء مجلس الإدارة في مجال أداء</li> <li>٩.٤ وجود إجراءات لتقييم أداء مجلس الإدارة في مجال أداء</li> <li>٩.٤ وجود إجراءات لتقييم أداء مجلس الإدارة في مجال أداء</li> <li>٩.٤ وجود مناهج إحترازية</li> <li>٩.٤ إله الإستدامة</li> <li>٩.٤ وجود مناهج إحترازية</li> <li>٩.٤ إله الإدارة وي العلاقة</li> <li>٩.٤ مناهج لإشراك الأطراف ذوي العلاقة</li> <li>٩.٤ مناهج لإشراك الأطراف ذوي العلاقة</li> <li>٩.٤ مناهج لإشراك الأطراف ذوي العلاقة</li> </ul>
١.3       وجود إجراءات جنب تضارب المصالح على مستوى مجلس         ١٧.3       إبراء مجلس الإدارة في مجال الإستدامة         ١٧.4       خبرات مجلس الإدارة في مجال الإستدامة         ٨.3       بيان رسالة ومباديء الشركة         ٩.4       إوجود إجراءات تمكن من حوكمة مجلس الإدارة على أداء         ٩.5       وجود إجراءات تمكن من حوكمة مجلس الإدارة على أداء         ٩.1       وجود إجراءات لتقييم أداء مجلس الإدارة في مجال أداء         ١٢.3       وجود إجراءات لتقييم أداء مجلس الإدارة في مجال أداء         ١٢.3       وجود إجراءات لتقييم أداء مجلس الإدارة في مجال أداء         ١٢.3       وجود إجراءات لتقييم أداء مجلس الإدارة في مجال أداء         ١٢.3       وجود إجراءات لتقييم أداء مجلس الإدارة في مجال أداء         ١٢.3       وجود مناهج إحترازية         ١٢.3       وجود مناهج إحترازية         ١٢.3       وجود مناهج إحترازية         ١٢.3       الواثيق والباديء والبادرات الأخرى التي يتم إعدادها خارجيا         ١٢.3       الواثيق والباديء والباديار والعلاقة         ١٢.3       عديد وإختيار الأطراف ذوي العلاقة         ١٢.3       مناهج لإشراك الأطراف ذوي العلاقة         ١٢.3       مناهج لإشراك الأطراف ذوي العلاقة
<ul> <li>٢.<sup>1</sup> الإدارة</li> <li>٢.<sup>1</sup> خبرات مجلس الإدارة في مجال الإستدامة</li> <li>٢. خبرات مجلس الإدارة في مجال الإستدامة</li> <li>٢. خبرات مجلس الإدارة في مجال الإستدامة</li> <li>٩. في وجود إجراءات تمكن من حوكمة مجلس الإدارة على أداء</li> <li>٩. وجود إجراءات تمكن من حوكمة مجلس الإدارة على أداء</li> <li>٩. وجود إجراءات لتقييم أداء مجلس الإدارة على أداء</li> <li>٩. وجود إجراءات لتقييم أداء مجلس الإدارة في مجال أداء</li> <li>٩. وجود إجراءات لتقييم أداء مجلس الإدارة على أداء</li> <li>٩. وجود إجراءات لتقييم أداء مجلس الإدارة على أداء</li> <li>٩. وجود إجراءات لتقييم أداء مجلس الإدارة في مجال أداء</li> <li>٩. وجود إجراءات لتقييم أداء مجلس الإدارة في مجال أداء</li> <li>٩. الإستدامة</li> <li>٩. المان الإستدامة</li> <li>٩. المان المان الخرى التي يتم إعدادها خارجيا</li> <li>٩. المان المان</li></ul>
<ul> <li>٨.٤ بيان رسالة ومباديء الشركة</li> <li>٩.٤ وجود إجراءات تمكن من حوكمة مجلس الإدارة على أداء</li> <li>٩.٤ وجود إجراءات تمكن من حوكمة مجلس الإدارة على أداء</li> <li>٩.٤ وجود إجراءات لتقييم أداء مجلس الإدارة في مجال أداء</li> <li>٩.٤ وجود مناهج إحترازية</li> <li>١.٤ الواثيق والمباديء والمبادرات الأخرى التي يتم إعدادها خارجيا</li> <li>١.٤ العضويات بالجمعيات</li> <li>١.٤ عديد وإختيار الأطراف ذوي العلاقة</li> <li>١.٤ مناهج لإشراك الأطراف ذوي العلاقة</li> </ul>
<ul> <li>٩.٤ وجود إجراءات تمكن من حوكمة مجلس الإدارة على أداء</li> <li>٩.٤ الإستدامة</li> <li>٩.٤ الإستدامة</li> <li>٩.٤ وجود إجراءات لتقييم أداء مجلس الإدارة في مجال أداء</li> <li>٩.٤ وجود مناهج إحترازية</li> <li>٩.٤ وجود وجود وجود وجود وجود وجود وجود وجو</li></ul>
<ul> <li>٢.<sup>2</sup> الإستدامة</li> <li>وجود إجراءات لتقبيم أذاء مجلس الإدارة في مجال أداء</li> <li>وجود إجراءات لتقبيم أذاء مجلس الإدارة في مجال أداء</li> <li>٢.)</li> <li>وجود مناهج إحترازية</li> <li>٢.)</li> <li>وجود مناهج إحترازية</li> <li>٢.)</li> <li>الإستدامة</li> <li>٢.)</li> <li>الواثيق والمباديء والمبادرات الأخرى التي يتم إعدادها خارجيا</li> <li>٢.)</li> <li>العضويات بالجمعيات</li> <li>٢.)</li> <li>عديد وإختيار الأطراف ذوي العلاقة</li> <li>٢.)</li> <li>مناهج لإشراك الأطراف ذوي العلاقة</li> <li>٢.)</li> <li>مناهج لإشراك الأطراف ذوي العلاقة</li> <li>٢.)</li> <li>مناهج لإشراك الأطراف ذوي العلاقة</li> <li>٢.)</li> </ul>
<ul> <li>١. الإستدامة</li> <li>١. وجود مناهج إحترازية</li> <li>١. وجود مناهج إحترازية</li> <li>١. المواثيق والمباديء والمبادرات الأخرى التي يتم إعدادها خارجيا</li> <li>١. العضويات بالجمعيات</li> <li>١. العضويات بالجمعيات</li> <li>١. جماعات للأطراف ذوي العلاقة</li> <li>١. عديد وإختيار الأطراف ذوي العلاقة</li> <li>١. مناهج لإشراك الأطراف ذوي العلاقة</li> </ul>
<ul> <li>١٢.٤ المواثبة والمباديء والمبادرات الأخرى التي يتم إعدادها خارجيا</li> <li>١٢.٤ العضويات بالجمعيات</li> <li>١٢.٤ جماعات للأطراف ذوي العلاقة</li> <li>١٢.٤ مناهج لإشراك الأطراف ذوي العلاقة</li> <li>١٢.٤ مناهج لإشراك الأطراف ذوي العلاقة</li> <li>١٢.٤ مناهج لإشراك الأطراف ذوي العلاقة</li> </ul>
<ul> <li>١١.٤ العضويات بالجمعيات</li> <li>١١.٤ العضويات بالجمعيات</li> <li>٢.١٤ جماعات للأطراف ذوي العلاقة</li> <li>٢.١٤ عديد وإختيار الأطراف ذوي العلاقة</li> <li>٢.١٤ مناهج لإشراك الأطراف ذوي العلاقة</li> <li>٢.١٤ مناهج الإشراك الأطراف ذوي العلاقة</li> </ul>
<ul> <li>٤,١٤ جماعات للأطراف ذوي العلاقة</li> <li>٤,١٤ جماعات للأطراف ذوي العلاقة</li> <li>٤,١٤ تديد وإختبار الأطراف ذوي العلاقة</li> <li>٤,١٢ مناهج لإشراك الأطراف ذوي العلاقة</li> <li>٤,١٢ مناهج الإشراك الأطراف ذوي العلاقة</li> </ul>
د
د. ٤,١٠ مناهج لإشراك الأطراف ذوي العلاقة ٥ • • المضمعات والاهتمامات الدفعة من قبا الأطراف ذوي
المضمعات والاهتمامات الـ فمعة من قبار الأطراف ذمع
المضمعات والاهتمامات المرفوعة من قبل الأطراف ذوى
٤,١١ ، العلاقة ، العلاقة ، المركب المركب المركب المركب العلاقة
EC الأداء الإقتصادي
القيمة الإفتصادية المباشرة الناجّة والموزعة وتشمل الإيرادات والتكاليف التشغيلية وتعويضات الموظفين والتبرعات والإستئمارات الإجتماعية الأخرى والمبالغ المدفوعة لموفري رأس المال والحكومات
r E( الآثار المالية والخاطر والفرص لأنشطة الشركة بسبب التغير المناخي
<ul> <li>بيان بإلتزامات الشركة المعروفة لخطة المزايا</li> </ul>
٤ EC دعم مالي جوهري من الحكومة
نطاق معدلات معايير مستويات الأجور مقارنة بالحد E( ه الأدنى للأجور على المستوى الحلي في مختلف أماكن عمل ٣٥ • الشركة
السياسات والممارسات ونسبة الإنفاق على الموردين الحليين في مختلف أماكن عمليات الشركة
۲۷ إجراءات التوظيف الحلي ونسبة موظفي الإدارة العليا من الجتمع الحلي في للواقع الرئيسية للشركة
تطوير إستثمار البنية الأساسية وآثارها والخدمات التي يتم تقديمها في المقام الأول لتحقيق المنفعة العامة من خلال ٢٩ ● الإنخراط في الإعمال التجارية أو الخيرية أو التبرعات
<ul> <li>٩ ووصف التأثيرات الإقتصادية الغير مباشرة ونطاق</li> <li>٢٥,٣٩</li> </ul>
البيئة EN
۱ El المواد للستخدمة بالوزن أو الحجم
نسبة للواد الستخدمة التي يتم إعادة إستخدامها في الإنتاج
<ul> <li>٢٥ إستهلاك الطاقة المباشر وفقا للمصادر الرئيسية</li> </ul>
٤ El إستهلاك الطاقة الغير مباشر وفقا للمصادر الرئيسة

تم الإبلاغ جزئيا

لم يتم الإبلاغ

# ملخص بيانات الأداء

<b>F-11</b>	٢٠١٠	54	جانب الأعمال	البيانات		
01,.11,098	£V,150,71V	۵٦,,	دولار أمريكي		المصاريف الححلية	
۳۱۳	۳٦١	-	طن لكل موظف بدوام كامل		الإنتاجية	اقتصاد
۰ ,۵۸	1,50	1,55	لكل ٢٠٠٠٠ ساعة عمل		معدل تكرار الإصابات/المرض	
	٠,٢٤	۳۳,۰	-	موظفين ومقاولين)	نسبة الوقت الضائع بسبب الإصابات (	الصحة والسلامة
•	•	•	-		إصابات ميتة (موظفين ومقاولين)	
٢,١٢٤,٨٠٦	5,295,985	٣,١١٦,٢٣٤	بالطن	إنبعاثات محطة الطاقة		
۵, ۰	۰,۵	٠,١	t CO <sub>r</sub> eq/MWHr	· ¢		
15,055	۳٤,۵۳۰	٦٥,٤٦٠	بالطن			
۰,۰۳	•,•٩٣٦٩	•,18108	t CO <sub>,</sub> eq/t Al	إنبعاثات البيرفلوروكربون	إجمالى إنبعاثات ثانى أكسيد	
151,454	101,500	105,15.	بالطن		۽ بند ٿي ۽ . الڪريون	
١,٧٣	1,77	١,٨٦	t CO <sub>,</sub> eq/t Al	إنبعاثات المصهر		
٢,٧٧٥,٠١٠	٣, ٤٤٦, ٢٦١	۳,۷۷۰,۳۷٤	بالطن	مجموع الإنبعاثات شاملة محطة		
٧,٤٤	٩,٣٥	۱۰,۷٤	t CO, eq/t Al	الطاقة ووسائل النقل		
۵٫۹۵۷	٨,٠٥٢	9,105	بالطن	إجمالي إنبعاثات غاز ثانى أكسيد الكبريت		
10,9	۲۱٫۸	51,1	kg SO,/† Al	يت		
rrv	518	۳۷۳	بالطن	إجمالي إنبعاثات الفلوريد		
٠,٩	۷۳, ۰	١,٠٦	kg Ft/t Al			البيئة
٣,٢٢٦	٣,٩٨٤	٤,٧٨٨	بالطن			
۸,٦	۸,۰۱	18,1	kg/t Al		إجمالي النفايات التي تم التخلص منها	
٣,٥٨٨	3,951	٤,1.1	بالطن		إجمالي النفايات لمعاد تدويرها	
۳۷,۵٤۰,۱۱۲	۳۷,۵۹۹,۶۷۰	٤٢,٠١٦,١٠٤	Mmbtu	٤	إجمالي كمية الغاز الطبيعي المستهلا	
5,111,858	١,١٨٤,١٢٨	٢٨١,٧٩٢	ليتر		إستهلاك الوقود / الديزل	
0,051,.57	0,019,.15	0,195,55.	ميجاوات/ساعة		كمية الطاقة المولدة	
0,202,180	0,729,189	0,.99,5.5	ميجاوات/ساعة	سهر والميناء	الطاقة التشغيلية المستخدمة في الم	
٢٧٣, ٤٣٠	٢٧٣, ٤٢٠	598,898	مترمريع		إجمالي كمية المياه المستخدمة	
۷۱,۱۷۱	۵۸,۰۰۰	۱۷,۰۰۰	دولار أمريكي		إجمالي النفقات البيئية	
٩,١	٤,۵	۳,۹	بالمليون دولار		إجمالي المصروفات البيئية	
1,-19	٩٩٥	۱,۰۳۳	-		موظفين بدوام كامل	
٪۷۰	<u>٪۷</u> ۰	۷۱۸	%	نسبة التعمين		
259	٪۲۳,۰۳	-	X.	ية	نسبة التعمين للمناصب العليا / الإدار	الموظفين
21,•1	×۷,۰۳	XA,15	χ.	نسبة الدوران الوظيفي (الموظفين الذين تركوا العمل سنويا)		
۱.	۸	-	ساعة/موظف دوام كامل	غين بدوام كامل	معدل ساعات التدريب السنوية للموظ	



## التبرعات

إلى جانب الجهود الحثيثة التي تبذلها شركة صحار المنيوم لتحقيق التنمية المستدامة ,لم تتجاهل الشركة الحاجة إلى تخصيص مبالغ للأعمال الخيرية والتبرعات الإنسانية . من بين أبرز المساهمات للشركة في هذا الجال في عام ٢٠١١:

- **التبرع بالمعدات الأساسية** دعمت شركة صحار المنيوم العديد من المدارس الحكومية والخاصة من خلال التبرع بـ وتمويل شراء التجهيزات المدرسية الأساسية مثل اللوحات وشاشات العرض المسطحة واللوحات البيضاء.
  - حملة رمضان الخيرية

دشنت شركة صحار المنيوم بالتعاون مع الشركة العمانية للمصافي والصناعات البترولية ( أوربك ) وفالي عمان حملة رمضان الخيرية بقيمة ١٣٠, ٢٠٠ دولار وهي الحملة التي أدخلت الفرحة ورسمت البسمة على وجوده ١٠٠٠ أسرة في ولايتي صحار ولوى . استهدفت الحملة التخفيف عن كاهل العديد من الأسر الحتاجة خلال شهر رمضان الفضيل . تم تحديد الأسر الحتاجة لهذا الدعم بالتعاون مع وزارة التنمية الاجتماعية وتم تسليم هذه الأسر قسائم الشراء يقومون بموجبها بشراء مستلزماتهم من محلات السوبر ماركت القريبة منهم.

- نادي الرستاق الرياضي والثقافي تبرعت شركة صحار المنيوم مبلغ ١٢,٠٠٠ دولار لنادي الرستاق الرياضي والثقافي لدعم النشاطات الرياضية التي ينفذها النادي.
  - مشروع القرية المتعلمة

سلمت شركة صحار المنيوم شبكا مبلغ ١٥,٠٠٠ دولار إلى مكتب والي لوى للمساهمة في دعم الجهود المبذولة لحو الأمية . تلتزم شركة صحار المنيوم بشكل كامل بالمساهمة في حقيق التنمية الثقافية والتعليمة في الجتمع الذي تعمل فيه وسوف تساهم رعاية الشركة لهذا المشروع في ولايات لوى والخابورة والسويق وصحار في محو أمية عدد كبير من المواطنين والمواطنات في محافظة الباطنة.

• حلقة عمل العقول الملهمة

دعمت شركة صحار المنيوم حلقة العمل التي ركزت على زيادة الوعي التعليمي والتعاضد بين العمانيين في مكان العمل.

جماعة الهندسة

تبرعت شركة صحار المنيوم بمبلغ ٧٨٠٠ دولار لدعم النشاطات التي تقوم بها جماعة الهندسة في جامعة السلطان قابوس وبشكل خاص توفير المزيد من الفرص أمام الطلبة للتعلم والاكتشاف وتبادل المعرفة في معرض التدريب الصناعي.

**المؤمّر الدولي حول طب الطوارئ والإصابات** تبرعت شركة صحار المنيوم ببلغ ١٢,٠٠٠ دولار أمريكي للمؤمّر الدولي لطب الطوارئ والإصابات في محاولة من الشركة لدعم الوقاية من وعلاج الإصابات الناجمة عن الحوادث على الطرق في سلطنة عمان.

دعم الجمعيات

**جمعية النور للمكفوفين** دعمت شركة صحار المنيوم الاتفاقية الموقعة لبناء مقر <del>ل</del>معية النور للمكفوفين في ولاية صحار من خلال التبرع بمبلغ ٢٥٠,٠٠٠

دولار أمريكي لتمويل المشروع . تعكس المبادرة فناعة شركة صحار النيوم بأهمية توفير مرافق الرعاية اللازمة للمعاقين . يستفيد من المرافق والخدمات التي يوفرها المشروع حوالي ٣٥٠ من المعاقين بصريا.

الجمعية العمانية لأمراض الدم الوراثية دعمت شركة صحار المنيوم جمعية أمراض الدم الوراثية التي تسعى إلى الوقاية من وعلاج أمراض الدم الوراثية لا سيما وأن ٥٠٪ من العمانيين لديهم القابلية للإصابة بأمراض الدم الوراثية . استهدف الدعم المقدم للجمعية تعزيز الدور الذي تقوم به المنظمات غير الحكومية فى رفع الوعى الصحى فى الجتمع.

# مساهمات اجتماعية

- دار الأوبرا السلطانية: تم دعم دار الأوبرا السلطانية من خلال شراء تذاكر العرض.
- دوري صحار المفتوح لكرة القدم والكرة الطائرة الشاطئية : تم تنظيم دوري على مدى 1 أيام بالتعاون مع وزارة الشؤون الرياضية , دائرة الشؤون الرياضية لحافظة الباطنة.
- مسابقة صحار للدراجات : نظمت شركة صحار المنيوم سباقا للدراجات لمسافة ١٠ كلم بالتعاون مع وزارة الشؤون الرياضية , دائرة الشؤون الرياضية لحافظة الباطنة.
- مركز الوفاء الاجتماعي التطوعي : تم تقديم مساعدة مالية لأغراض التدريب.
- تبرعات إلى العديد من المدارس الموجودة في المناطق الحيطة بالشركة لمساعدتها على تلبية احتياجاتها الختلفة.

# الجوائز وشهادات التقدير

في عام ٢٠١١ , حصلت شركة صحار المنيوم على العديد من الجوائز وشهادات التقدير على الأعمال التي تقوم بها واستثماراتها واهتمامها بتحقيق التنمية المستدامة وتنمية محافظة الباطنة , ومن بين هذه الجوائز والإشادات:

- (المنصة الأكثر إلهاماً) من مؤتمر ومنتدى معلومات الأعمال
   انفوسول , كاليفورنيا , الولايات المتحدة , ٢٠ يونيو ٢٠١١.
- في يوليو عام ٢٠١١ , منحت شركة ريو تينتو الكان شركة صحار المنيوم جائزة (( برافو (( العالمية الراقية تقديرا لإكمالها ٣ مليون ساعة عمل بدون حوادث تؤدي إلى ضياع الوقت.
- في الاجتماع الثامن والعشرين لوزراء العمل والشؤون الاجتماعية في دول مجلس التعاون الخليجي الذي عُقد في أبو ظبي في الإمارات العربية المتحدة في ١٩ أكتوبر ٢٠١١ , كرمت وزارة القوى العاملة شركة صحار المنيوم لوصولها بنسبة التعمين لديها إلى أكثر من ٧٠.
- حصلت شركة صحار المنيوم على الجائزة البرونزية في فئة الهندسة والتصنيع في جوائز أفضل المواقع الالكترونية العمانية – ٢٩ أكتوبر ٢٠١١.
- حصلت شركة صحار المنيوم على كأس جلالة السلطان لأفضل خمس مصانع للعام الثاني على التوالي وهي الجائزة التي تعتبر أرقى جائزة يتم منحها للشركات في سلطنة عمان . خطى الجائزة بتقدير كبير لأنها خمل اسم جلالة السلطان المعظم . تهدف هذه الجائزة إلى تشجيع الشركات والمؤسسات الصناعية على الإجادة – مسقط 11 ديسمبر ٢٠١١ م.

#### الحفاظ على البيئة البحرية

دعمت شركة صحار المنيوم الصيادين في ولاية شناص من خلال بناء شعب صناعية خضراء بهدف زيادة إنتاج الأسماك . كان الهدف من هذا الدعم هو الحفاظ على البيئة البحرية من خلال استبدال القوالب التقليدية التي لها تأثير ضار على البيئة. يستخدم الصيادون البراميل وغصون الأشجار الميتة والأربطة لتكون مثابة سدود صناعية.

#### مشروع صيانة فلج القبائل

أكملت شركة صحار المنيوم بالتعاون مع شركة فالي والشركة العمانية للمصافي والبتروكيماويات مشروع صيانة فلج القبائل في

صحار . قام المشروع بصيانة القنوات الموصلة إلى المزارع التي تعتمد في الري على فلج القبائل وفي نفس الوقت ساهم المشروع في الحفاظ على التراث والمواقع السياحية.

# • جمعية البيئة العمانية

تدعم شركة صحار المنيوم المبادرات الختلفة لجمعية البيئة العمانية للمساعدة في زيادة مستوى المعرفة والوعي لدى الأفراد بالقضايا المرتبطة بالبيئة . خلال عام ٢٠١١ , قدمت شركة صحار المنيوم لـ Canadian Stampede حاويات لإعادة تدوير العلب المصنوعة من الألمنيوم بهدف رفع مستوى الوعي بإعادة التدوير.

# إشراك الجتمعات الحلية

التنمية المستدامة فى محافظةالباطنة

أثناء قيامها بعملياتها , تراعي شركة صحار المنيوم تأثيرات نشاطها على المجتمعات الحلية التي تعمل في وسطها ولذلك تسعى دوما على إشراك الجهات المعنية الرئيسية بشكل دوري بطرق مختلفة في عملية تحديد القضايا الاجتماعية التي تهم المجتمعات الحلية والتي يمكن للشركة أن تساهم في حلها والتخفيف من وطأتها.

وبناء على جّارب الشركة السابقة والتغذية المرتدة من الجتمع الحلي, تم حديد أربع مناطق رئيسية حّتاج الشركة إلى دعمها وهي:

- البيئة والصحة والسلامة
  - خلق فرص العمل
    - التعليم
  - الفنون والرياضة

لا يقتصر الدور الذي تقوم به شركة صحار المنيوم على توفير الدعم المادي فقط وإنما يشمل أيضا بناء جسور التواصل مع منطقة الباطنة من خلال برامج العمل التطوعي لموظفيها والمساهمات العينية وتنفيذ العديد من المبادرات التي تهدف إلى بناء القدرات التي تتم بشكل منظم . في الوقت ذاته , لا يقتصر دور الشركة على مساهماتها في خدمة الجتمعات الحلية بل يتعدى ذلك إلى المساهمة في حقيق التنمية المستدامة في محافظة الباطنة. وقد ساعدت هذه الرؤية الواضحة على جعل البرنامج الذي تنفذه شركة صحار المنيوم للتخفيف من الأثر الضار لعملياتها على الجتمع وتعزيز الأثر الإيجابي في منتهى الفعالية.

خلال شهر ديسمبر الماضي , وقعت كل من شركة صحار النيوم وفالي والشركة العمانية للمصافي والصناعات البترولية ( أوربك) اتفاقية مسؤولية اجتماعية وتم تدشين مؤسسة مسؤولية اجتماعية تم تسميتها (( جسور (( . تنبع هذه الشراكة من التزام هذه الشركات بدعم وإشراك الجتمع الخلي وتسعى تنسيق الجهود المبذولة لتعزيز الدور الاجتماعي وتشجيع المشاركة البناءة وخلق ثقافة المسؤولية الاجتماعية للشركة.

من بين الأسباب الرئيسية التي تقف وراء الاستثمار الكبير في المسؤولية الاجتماعية للشركة الدعم المتواصل من مجلس الإدارة والالتزام بتخصيص ميزانية منفصلة لنشاطات المسؤولية الاجتماعية للشركة حيث تم تخصيص ١,٩ ٪ من الأرباح السنوية لهذه المشاريع . في ميزانية عام ٢٠١١ , تم تخصيص مبلغ ١,٧٢٥ مليون دولار للإنفاق على منطقة الباطنة وتم توزيعها كالتالي:

خطة الميزانية ٪	الفئة
201	خلق فرص العمل والريادة
255	التعليم
210	التبرعات الخيرية والمساعدات الإنسانية
7.1.	البيئة والصحة والسلامة

دعم ثراء حياة الأفراد

في إطار الجهود التي تبذلها الشركة لدعم ثراء حياة الأفراد في الجتمع الحلي الذي نعمل فيه , ركزت شركة صحار المنيوم جهودها على خقيق أربع أهداف رئيسية هي التعليم , خلق فرص العمل والريادة , البيئة والصحة والسلامة وأخيرا التبرعات الخيرية والمساعدات الإنسانية.

#### حملة التوعية بالسلامة على الطريق

نفذت شركة صحار المنيوم حملة توعية بالسلامة الرورية خت عنوان ‹‹ بين يديك – قد بأمان ‹‹ وهي الحملة التي تأتي ضمن مبادرات المسؤولية الاجتماعية التي تقوم بها الشركة . تضمن حفل التدشين إطلاق فيلم عن السلامة المرورية وهو الفيلم الذي تم يعرضه في دور السينما الختلفة في مسقط وصحار قبل أي عرض ليمرضه في دور السينما الختلفة في مستوى الوعي بالعواقب الوخيمة للسرعة الزائدة والقيادة المتهورة التي أصبحت ظاهرة في الجتمع خاصة بين فئة الشباب . من خلال هذه المبادرة , قامت شركة صحار بمسؤوليتها نحو تعريف الأفراد بهذه الظاهرة الخطيرة وتأمل أن تكون الطرق الموجودة في سلطنة عمان آمنة لكافة مستخدميها.

• مشروع أطلس

أطلقت شركة صحار ألنيوم بالتعاون مع وزارة التربية التعليم مشروع أطلس الرائد في مدرسة حواء بنت يزيد بصحار. يهدف الشروع لساعدة الطلاب على تعزيز معرفتهم العامة والساهمة في تنمية الموارد البشرية بسلطنةعمان.

مشروع محو الأمية في الخابورة

دعمت شركة صحار المنيوم مشروع محو الأمية في ولاية الخابورة من خلال التبرع بمبلغ ٧,٨٠٠ دولار . تم تنظيم هذا المشروع عن طريق مكتب والي الخابورة بالتعاون مع وزارة التربية والتعليم وهو المشروع الذي سيستمر لمدة ثلاثة أعوام وسيركز بشكل أساسي على زيادة معدلات التعليم بين النساء العمانيات الكبار في السن.

ا دعم المرأة

تدعم شركة صحار المنيوم العديد من مشاريع المرأة في الجتمع الحلي في محافظة الباطنة ومن ذلك مشاريع الخياطة وصالونات التجميل ومحلات تنسيق الزهور إلى جانب دعمها للنشاطات التي تقوم بها جمعية المرأة العمانية.

تعزيز الريادة في العمل

ساهمت شركة صحار المنيوم في رعاية مؤمّر المشاريع الصغيرة والمتوسطة الذي نظمته غرفة جمّارة وصناعة عمان من خلال التبرع بمبلغ ٦٥٠٠ دولار أمريكي وهو المؤمّر الذي استهدف دراسة المعايير التي تساهم في حسين أداء الشركات الصغيرة والمتوسطة ووضع الأسس لمساعدة هذه الشركات على البقاء في السوق وحمّقيق النجاح المنشود.

برنامج دعم وإدارة الحوادث الطبية الكبيرة

شاركت شركة صحار المنيوم في برنامج دعم وإدارة الخوادث الطبية الكبيرة الذي استمر لمدة ثلاثة أيام والذي نظمه مستشفى القوات المسلحة وشارك فيه عدد من الأطباء والمرضات العاملين في أقسام الطوارئ . أكد البرنامج على طرق توحيد الاستجابات من الدفاع المدني والإسعاف والخدمات الطبية عند التعامل مع الحوادث التي تؤدي إلى العديد من الإصابات لأن ذلك يضمن إدارة الكوارث والأزمات بشكل فاعل.

· إشراك الأطباء من منطقة صحار

خلال عام ٢٠١١ م , رعت شركة صحار النيوم تدريب أربع مجموعات من الأطباء بهدف تعزيز معارفهم بالجتمع الطبي في منطقة صحار وما جاورها وكذلك مسقط.

#### ۱ سیجما

في عام ٢٠١١ , تم تدريب اثنين من الموظفين على الأحزمة السوداء في نهج ٢ سيجما كما تم تدريب ٢٢ موظف آخر على الأحزمة الخضراء في برنامج ٢ سيجما وبعد التدريب عمل هؤلاء الأفراد على خفض الكلفة أو على جوانب الأمن في المشاريع الختلفة بهدف تحسين أداء الشركة . يتم تنفيذ جوانب الأمن وي المشاريع الختلفة بهده على تنفيذ خطوات معينة تساعد في نهج ٦ سيجما وفق عملية تعتمد على تنفيذ خطوات معينة تساعد في حل الكثير من المشاكل المعقدة . العملية التالية تسمى DAMIC أو (عرف, قس, حلل, حسن, سيطر).

# التركيز على الموارد البشرية في عام ٢٠١٢

تسعى شركة صحار المنيوم للوصول بنسبة التعمين لديها إلى ٧٤٪ في عام ٢٠١٦ وسعيا نحو ققيق هذا الهدف . ستركز الشركة على توفير الفرص التي تساعد العمانيين على تطوير قدراتهم ومهاراتهم ومعارفهم وتأهيلهم لتولي العديد من الوظائف على كافة المستويات داخل الشركة . وفي إطار الجهود المبذولة لتحسين المهارات الفنية وسمات القيادة , سيعمل برنامج التطور الإشرافي ومبادرات القيادة من أجل التغيير على تعزيز أداء شركة صحار المنيوم من خلال توحيد النهج الذي تتبعه الشركة لتحقيق الأمان والإنتاج والمساهمة في قويل رؤية الشركة « أن نكون الأفضل « إلى واقع ملموس.



## مبادرات التدريب

# برنامج التطوير الإشرافي

تم تصميم هذا البرنامج للمسئولين بالإدارة . وخلال عام ٢٠١١م أكمل ١١٨ مشرف هذا البرنامج الذي بلغت مدته خمسة أيام والذي ركز على التوجيه وإتخاذ القرار والاتصال وإدارة الأداء وحل الخلافات الناشئة عن المتغيرات في بيئة العمل.

# برنامج تدريب المدرب

تم إلإنتهاء من أربع دورات خلال العام ٢٠١١م في هذا الجال وقد وفرت الدورة. تدريبا نظريا وعمليا مكثفا.

# دورة CIPD لدائرة الموارد البشرية

خلال العام ٢٠١١م حضر ما مجموعه ٢٢ موظفا من دائرة الموارد البشرية دورة CIPD حقق ١٢ موظفا منهم درجة الامتياز . وتطور هذه الدورة الممارسات الخاصة بالإدارة التنظيمية – تدريب وتطوير الموظفين إضافة إلى تقييم أداء الموظفين.

## برناج النجاح للبعثات

وقعت صحار ألنيوم مذكرة تفاهم مع جامعة صحار للمساعدة في التعرف على وتطوير المواهب العمانية الشابة والتي ستسهم في سد حاجتنا المستقبلية من الكوادر المؤهلة . وقد تم منح ست بعثات خلال العام ٢٠١١م لطلاب من كليات الهندسة والحاسب الآلي وتقنية المعلومات.

## التلمذة الصناعية والتدريب

شرعت صحار ألنيوم برنامج معتمد دوليا للتلمذة الصناعية والتدريب بهدف إعداد كوادر وطنية ماهرة من فنيي الصيانة وفقا لخطط الشركة في تعمين الوظائف . وخلال العام ٢٠١١م استفاد ١٨ موظفا من هذا البرنامج الذي يساعد على الترقي في الوظائف الفنية . وسيتم تنفيذ البرنامج لمدة ست سنوات ويتكون من ثلاث سنوات تدريب تلمذة صناعية محاذاة مستوى من الكفاءات مساوي لمتطلبات الدخول إلى سوق العمل وثلاث سنوات أخرى لتطوي الكفاءات على رأس الوظيفة . وسيمكن هذا البرنامج من توفير الإحتياجات من الكوادر الوطنية في مجالات الكهرباء والميكانيك والأجهزة.

## مركز تدريب صحار المنيوم

كجزء من إلتزام صحار ألمنيوم بتطوير رأس المال البشري أسست الشركة مركز صحار ألمنيوم الإفتراضي للتدريب. ويوفر مركز تدريب صحار ألمنيوم الفرصة للقوى العاملة لتطوير نفسها . وينقسم المركز إلى ثلاثة أقسام وهي قسم الإدارة والقيادة وتهدف إلى تطوير القيادة – القسم الفني ويهدف إلى خسين جوانب التطوير الفني – البحوث والتطوير وهو يهدف إلى القيام ببحوث في مجال مصادر الطاقة المتجددة وخسين العمليات التشغيلية.

هذا بالإضافة إلى سبع برامج رئيسية يتم تنفيذها وهي:

- برامج الدراسات العليا (MBA): تطوير الأفراد وفقا لخطط إدارة المواهب – خطط التعاقب والوظائف ذات المسئوليات الكبيرة.
- التوعية الثقافية واللغة العربية : هذا البرنامج مصمم للوافدين وهو يهدف إلى إطلاع الوافدين على الثقافة الحلية مثل اللباس المتعارف عليه ، التحية ، التاريخ العماني إضافة إلى الحادثة باللغة العربية.
  - التلمذة الصناعية الفنية : تطوير المهارات الفنية للعمانيين.
  - خطة تطوير الشغلين : توفير التدريب في المهارات الأساسية للمشغلين.
  - برنامج البيئة والصحة والسلامة للمقاولين : يهدف إلى خسين مستويات السلامة لدى المقاولين.
- · فيادة المعدات المتنقلة : برنامج للترخيص لقيادة المعدات المتنقلة في مصهر الشركة.

# «معاً نطور الأداء» — إدارة الأصول

دشنت صحار ألمنيوم مبادرة ‹(معاً نطور الأداء – إدارة الأصول›› في شهر أكتوبر ٢٠١١م . وتعمل هذه المبادرة جنيا إلى جنب مع المبادرة التي أطلقت سابقا ‹‹LEAN›› وتشكلان معا ‹‹التميز في الإنتاج››.

مبادرة ‹(معاً نطور الأداء – إدارة الأصول›› هي نهج لأفضل المارسات المطبقة في هذا الجال ومسارات عمل مخصصة تركز على جوانب إدارة الأصول . وتعتمد على عمل جميع وحدات المؤسسة معاً لإيجاد قيمة من خلال تحسين استدامة إدارة الأصول . ويتم تحقيق هذه القيمة من خلال التوافر والإعتمادية المتزايدة لأصولنا وجنب التكاليف والزيادة في الإنتاج . ويستفيد الموظف أيضا من الأنظمة والعمليات الموحدة ووجود بيئة عمل أكثر أمانا وكونه جزءا من فريق عمل قادر وداعم ومتعاون.

وخلال عام ٢٠١١م تم تدشين مسارين للعمل ضمن مبادرة ‹(معاً نطور الأداء›) وهما إدارة العمل وتطوير تكتيكات الأصول . وتم إعطاء تدريب مفصل لنحو ٦٠ موظفا إضافة إلى ٨٠ موظف آخر حضروا البرنامج التوعوي عن المبادرة . فيما تم تدريب ٣٢ شخصا من الأطراف ذوي العلاقة الرئيسيين على المسارات الفردية للعمل.

ونهدف خلال العام ٢٠١٢م إلى توفير تدريب مفصل عن المبادرة لنحو ٣٥ موظف آخرين وتدريب على مسار العمل لنحو ٤٢ موظف والبرنامج التوعوي عن المبادرة لنحو ٤٠٠ موظف.

## قيادة التحسين و LEAN

في عام ٢٠١٢ , قامت شركة صحار النيوم بتخصيص المبالغ اللازمة لزيادة كفاءة الديرين لديها ولهذا الغرض قامت بتوفير برنامج تدريبي تجريبي تحت اسم ‹‹ القيادة من أجل التحسين ‹‹ وهو البرنامج الذي استهدف تحسين مهارات القيادة والتركيز على تعزيز وسائل الحوار بين فريق العمل في الشركة . بشكل مبدئي تم تنفيذ البرنامج بنجاح في قسم الكربون وسيتم تعميمه على كافة الأقسام بنهاية عام ٢٠١٢م.

على مدى ثلاثة أيام, تم تدريب ٦٦ قائد في برنامج ‹‹ القيادة من أجل التحسين ‹‹ على المفاهيم والجوانب الختلفة لهذا البرنامج الذي يساعد العاملين في الشركة على فهم القواعد الأساسية المرتبطة ببادئ ضمان الجودة والإتقان في العمل. في المرحلة الثانية تم التعريف بأدوات تعزيز الحوار بينما تضمنت المرحلة الأولى تنفيذ نهج ٥ سيجما.



# تطوير موظفينا

## سياسة التدريب والتطوير

إن رؤية شركة صحار ألنيوم للتدريب والتطوير حتى عام ٢٠١٤م تتمثل في تطوير القوى العاملة بهدف مساعدتها على حقيق التميز في الكفاءات الوظيفية والمهارات القيادية والإدارية وفي نفس الوقت تعزيز قواعد المهارات في محافظة الباطنة.

وتهدف برامج التدريب والتطوير في صحار ألمنيوم إلى سد إحتياجات العمل في الشركة وهي أيضا مصممة لتتوافق مع الهدف الأشمل لسد إحتياجات التطوير في بعض المهارات على المستوى الوطني في العديد من الحالات.

# أيام التدريب

نولي عناية كبيرة للتدريب الأساسي والمتقدم لقوانا العاملة في صحار ألمنيوم . وجميع موظفينا يتم تدريبهم للقيام بمهام عملهم ويتم إعلامهم في حالة تغير التشريعات أو الإجراءات التي قد تؤثر على أعمالهم اليومية.

وقد استمثرت صحار ألمنيوم ٢,٣٨٥,٠٠٠ دولار أمريكي في التدريب المهني وبرامج التطوير المتقدمة خلال عام ٢٠١١م إرتفاعا من ١,٩١٥,٠٠٠ دولار أمريكي في عام ٢٠١٩م و١,٣٤٥,٠٠٠ دولار أمريكي في عام ٢٠٠٩م . وقد تلقى كل موظف ما معدله ١٠ أيام من التدريب خلال عام ٢٠١١م.

والجدول أدناه يوضح معدل عدد أيام التدريب التي حصل عليها كل موظف خلال العام ٢٠١١م وفقا للمستوى الوظيفي:

متوسط عدد أيام التدريب التي حصل عليها كل موظف وفقا للمستوى الوظيفي	
۷ يوم	الرئيس التنفيذي – الإدارة العليا
1.1	والتنفيذيين
۲۰ يوم	الإدارة
۱٤ يوم	المشرفون – المراقبون
۱۲ يوم	المهنيون (الخريجين – المهندسين – الحاسبة – تقنية المعلوماتالخ
۱۱ يوم	العمالة الماهرة (الفنيين — الأخصائيين — المشغلين)
۱۲ يوم	العمالة شبه الماهرة (الشغلين)
۱۳ يوم	موظفي المكاتب وخدمات الدعم

وعلاوة على ذلك فقد تلقى ١،٠١٦ موظفا تدريبا خلال العام ٢٠١١م تضاف إلى عدد ٧٩,٠٠٠ ساعة تدريب بالمقارنة في ١,٠٣٨ موظفا و ٧٠,٠٠٠ ساعة تدريب خلال عام ٢٠١٠م . وبالإضافة إلى التدريب العام المهني في مختلف المستويات فقد تم التركيز على أيضا على بعض البرامج الخاصة التى تهدف إلى تطوير أداء الموظفين.

## تطوير الموظفين

المسار الهني الحدد بوضوح لكل وظيفة توجه خطط التدريب والتطوير لجميع الموظفين . وتتضمن استراتيجيات التطوير المهني تتضمن إطار الكفاءات – إدارة المواهب من يمتلكون الإمكانية ليصبحوا قيادات مستقبلية – إدارة الأداء – المهارات الإشرافية والقيادية – سياسة التطوير الفردي – تدريب المشغلين على شكل تدريب شهري بالإضافة إلى تطوير المهارات العامة والفنية للعاملين . كما يتواصل أيضا تطبيق عمليات التدريب الإشرافي والتوجيهي.

## تقييم الكفاءات

نقوم بإجراء تقييم للكفاءات لموظفينا لتشجيع التطوير المنظم للمهارات والذي هو مرتبط بنظام الرواتب . وقد خضع ٣٨٪ من موظفينا خلال العام ٢٠١١م لتقييم الكفاءات.

## إدارة الأداء

تؤمن صحار ألمنيوم أن أداء الموظفين هو أساسي لنجاح الشركة ويجب إدارته بحكمة . وتوفر سياسة إدارة الأداء بالشركة نظام يتعرف ويحفز ويطور الأفراد والفرق والأداء التنظيمي وهو ما من شأنه مساعدة الموظفين على فهم ما هو متوقع منهم في وظائفهم الحالية.

ولدى كل موظفي في صحار ألنيوم خطة أداء العمل (WPP) والتي يتم إعدادها في شهر يناير من كل عام ويتم مراجعتها كل ستة أشهر وإعداد تقييم مرحلي لها . وتساعد خطة أداء العمل (WPP) موظفينا على حقيق الأهداف وفهم توقعات الشركة وإتخاذ التدابير لتحقيق الأهداف المطلوبة منه . ونؤمن أن هذه العملية تمكن كل موظف من موظفينا على فهم قيمة الدور الذي يشكلونه للشركة . كما تشكل خطط التطوير الفردي جزءا هاما من العملية وهي مرتبطة بخطط أداء العمل (WPPs).

# التطوير الفني

بدأت صحار ألنيوم برامج التطوير الفني لتحسين مستوى الكفاءات من خلال إعداد قوى عاملة وطنية ستقوم في نهاية المطاف بالإحلال محل العمالة الوافدة . وهذا البرنامج برنامج منظم ويعزز بشكل منتظم قاعدة المهارات الفنية وخاصة في مجالات الميكانيكا والكهرباء والأجهزة والصيانة . وخلال عام ٢٠١١م أكمل ٣٨ موظفا البرنامج وإنضموا مجددا إلى العمل كفنيين يمتلكون الكفاءات المطلوبة.

العدد	التوزيع حسب الجنسية
٣	الولايات المتحدة الأمريكية
٢	إستراليا
٤	البحرين
١.	بريطانيا
٢	كندا
)	هولندا
۵	فرنسا
)	ألمانيا
٢٣٠	الهند
)	إيرلندا
)	موزامبيق
)	نيوزلندا
٧٠٩	عمان
٢	باكستان
11	الفلبين
٢٨	جنوب أفريقيا
٢	سريلانكا
,	تونس
1 - 1 9	الجموع





#### التوزيع العمري



#### التوظيف

سياسة التوظيف لدى صحار ألمنيوم تعتمد على عملية إختيار دقيق مصممة لضمان أفضل توافق بين الكفاءات الوظيفية المطلوبة لأداء عمل فعال والخبرات والمهارات التي يتلكها المترشح.

#### اللجنة الاستشارية للموظفين

تدير صحار ألمنيوم علاقتها مع الموظفين وفق منظور شامل يعتمد على تبني الحوار البناء حول القضايا التي تؤثر على بيئة العمل كنهج دائم . وقد تم تأسيس اللجنة الإستشارية للموظفين في عام ٢٠٠٩م لتوفر وسيلة أخرى للشركة للتواصل والتعامل في القضايا التي تؤثر على حياة الموظفين وعلى أعمال الشركة في نفس الوقت . وتتكون اللجنة من الرئيس التنفيذي للشركة ونائب الرئيس التنفيذي ومدير الموارد البشرية و الشركة على أن تكون واحدة منهم على الأقل أنثى.

#### نقابة موظفي صحار ألمنيوم

تم تأسيس نقابة موظفي صحار ألمنيوم رسميا في ١٩ سبتمبر ٢٠١٠م . وتقدم إدارة الشركة كل الدعم والتعاون للنقابة لمساعدتها على إنجاح أنشطتها.

# إشراك موظفينا

إن موظفينا هم أهم أصول الشركة . وعبر ثقافة ترتكز على الشفافية والصدق والعلاقات المثمرة فقد قمنا بالعديد من المبادرات التي تهدف إلى إيجاد قيمة مضافة في الشركة . ونعتبر أن موظفينا هم أهم طرف من الأطراف ذوي العلاقة للشركة ونحن ملتزمون بجذب والحفاظ على الكفاءات والذي من شأنه خلق قيمة مستدامة لجميع الأطراف ذوي العلاقة.

## إدارة القوى العاملة

إجمالي القوى العاملة مفصلة وفقا للموظفين والمستويات

	1.	٢.	11	۶۰
	وافد	عماني	وافد	عماني
الرئيس التنفيذي	١	•	١	•
الإدارة العليا/ التنفيذيين	٤	١	٤	٢
الإدارة	۱۳	٣	١٩	٤
المشرفون/المراقبون	۵۷	11	۵۹	٧٤
المهنيون (الخريجين – المهندسين – الحاسبينالخ)	91	٩١	٩١	٩.
العمالة الماهرة (الفنيين – الاختصاصيين – المشغلين)	۱۳۲	10.	1 37	105
عمالة شبه ماهرة (المشغلين)	•	۳۳۳	•	٣٤٥
المكاتب / موظفي الدعم	•	٤٦	•	٤٢
الجموع	۳۰۳	19.	۳۱۰	
الإجمالي	۳	٩٩	19	1.

الدوران الوظيفي

بلغت نسبة الدوران الوظيفي خلال عام ٢٠١١م ٢,٦٦٪ وهذه النسبة تخضع دائما للمتابعة وبالنظر إلى المستويات في قطاع صناعة الألنيوم والأوضاع الحالية فإن هذه النسبة تعتبر من ضمن النسب المتعارف عليها في صناعة الألنيوم.

## الإلتزام بالتعمين

إن الإلتزام المستمر بإيجاد قاعدة من الكوادر العمانية هو أمر ضروري لتكوين جيل من الموظفين الحليين الذين يمتلكون المهارات اللازمة مهيئين لتبوأ مناصب أكبر وأداء الأعمال المنوطة بهذه المناصب . وفي هذا الإطار يأتي حرص صحار ألمنيوم على منح الأولوية للتوظيف الحلي قبل الإتجاه إلى الإعلان عن الوظائف خارجيا . وفي عام ٢٠١١م تمكنت صحار ألمنيوم من الوصول بمعدل التعمين إلى ٧٠٪ وتهدف إلى رفع هذه النسبة إلى ٥٥٪ بنهاية ٢٠١٤م.

#### توزيع العمانيين حسب الحافظة





## الصحة المهنية

#### المبادرات الصحية

مركز صحار ألمنيوم الصحي

يعمل المركز على مدار اليوم وقد أنشيء بداية لتوفير خدمات الرعية الصحية المهنية للموظفين وبعد ذلك تم توسعته لتوفير خدمات علاج الحالات الخطيرة والطارئة . واليوم وسع المركز نطاق خدماته لتقديم خدمات الرعاية الصحية المتكاملة تحت سقف واحد وتم تجهيزه بأحدث المعدات الطبية كجهاز قياس التنفس (السبيروميتر) وجهاز قياس السمع مع منصة الفحص . شاشة الرؤية وجهاز تحليل الدم ونظام رقمي للأشعة.

الاختبار / التقييم الطبي للعاملين قبل التعيين
 يتم إجراء الفحص الطبي قبل التعيين وفقاً لما هو معمول به في صناعة

الألمنيوم على مستوى العالم للتأكد من أن المرشح للوظيفة لائق طبيا للقيام بالأعمال التي تطلب منه ولن تشكل خطورة عليه أو على الآخرين . ويتم إجراء هذا الفحص أيضا في حالة نقل أو ترقية الموظف.

الفحص الطبي الدوري يتم إجراء الفحص الطبي الدوري كل عام لموظفي العمليات وكل عامين لموظفى الإدارة والخدمات الأخرى.

#### حملة الترويج للصحة

- خلال عام ٢٠١١م وفرت الشركة برنامج تدريبي للإسعافات الأولية معتمد عالميا لنحو ٢٠ موظفاً.
  - تم إجراء الفحص الطبي على عدد من الموظفين مع التركيز على فحص النظر والسمع وذلك قبل السماح لهم بقيادة المعدات المتنقلة داخل مواقع الشركة.
  - الموظفين العاملين بالمناطق ذات الحرارة العالية يتم متابعتهم باستمرار للاحظة ظهور أي عوارض إجهاد حراري عليهم.

#### السياسات الصحية

لا توجد لدى صحار ألمنيوم سياسة صحية منفصلة حيث أن سياسة البيئة. والصحة والسلامة تغطى جميع القضايا الصحية.

#### النظافة المهنية

تم وضع الأهداف الرئيسية في عام ٢٠١١م وسيستمر تنفيذها خلال عام ٢٠١٢م لتوفير حماية إضافية لموظفينا ومن أهمها:

- إنشاء وتشغيل مختبر متكامل للنظافة المهنية مع المعدات الخاصة به.
  - دمج تقييم مخاطر النظافة الأساسية مع هدف ٥٠٪ من استكمال
     تقييم الخاطر, وبنهاية ٢٠١١ متم إنجاز ما نسبته ٧٧٪ من ذلك.
- دشنت الشركة حملة التوعية بالنظافة المهنية والفوائد التي تعود من تطبيق برنامج للنظافة المهنية.



- نسعى في صحار ألمنيوم إلى أن يكون جميع الأطفال بأمان وخاصة إذا كانوا في السيارة ، ويتم في صحار ألمنيوم منح جميع الموظفين كرسي لحماية الأطفال في السيارة عندما يولد لهم طفل وهم على رأس عملهم في الشركة.
- تم تدشين حملة سلامة الأصابع واليدين في عام ٢٠١٠م وبدعم كبير من كبار مسئولي الشركة . وقد استمر برنامج الحملة في عام ٢٠١١م وهو ما ساهم في خفض الإصابات في هذا الجانب من ٤٢٪ في عام ٢٠١٠م إلى نسبة ٣٣٪ في عام ٢٠١١م.

## أداء السلامة

معدلات الإصابة/ المرض (تشمل المقاولين)\*

	المستهدف ۲۰۰۹	المحقق ۲۰۰۹	المستهدف ۲۰۱۰	المحقق ۲۰۱۰	المستهدف ۲۰۱۱	المحقق ۲۰۱۱	المستهدف ۲۰۱۲
سابة مسجلة (لكل ٢٠٠ ساعة عمل )	•,99	1,55	۰,۵۹	1,50	1,•0	۸۵,۰	•,٣٩
سابة مضيعة للوقت تشمل الأيام خارج العمل والأيام المقيدة للعمل)	۰,۱۳	۰,۳۳	٠,٣١	٠,٢٤	• ,1 ٤	•	•
بوادث المميتة	•	•	•	•	•	•	•

\*يشمل هذا الإصابات التي يتم توفير الإسعافات الأولية لها.

# التحليل السنوي للإصابات في صحار ألمنيوم ملاحما











# الصحة والسلامة

# رؤيتنا ‹‹صفر أضرار››

يتمثل الهدف الرئيسي للسلامة في صحار ألمنيوم في إيجاد ثقافة ‹‹صفر أضرار››. ويقوم هذا المبدأ على أن السلامة تأتي قبل الإنتاج وخقيق الأرباح . وفي مفهوم السلامة فإن ‹‹صفر أضرار›› تعني أن جميع موظفينا وموظفي الشركات المتعاقدة معنا يعودون بأمان إلى بيوتهم كل يوم بعد الإنتهاء من أعمالهم في صحار ألمنيوم.

ولدى صحار ألمنيوم خارطة طريق من خمس سنوات للبيئة والصحة والسلامة والتي تشجع على تبني مبدأ ‹‹صفر أضرار›› لختلف الأطراف ذوي العلاقة . ويتم مراجعة خارطة الطريق هذه بشكل دوري لتقييم مؤشرات السلامة – تدريب الموظفين – مراجعة الإجراءات إضافة إلى التوسع في تطبيق مبادرة LEAN.

وتقوم صحار ألمنيوم بقياس أداء ‹‹صفر أضرار›› سنويا من خلال ركائز السلامة والبيئة — التحقيقات في الحوادث البسيطة وقليلها إضافة إلى التدقيق الداخلي والخارجي.

## الصحة المهنية

يتذبذب معدل تواتر الإصابات في صحار ألمنيوم وفقا للموسـم حيث يزداد صيفاً ويقل شتاءاً . ويعود السبب في إرتفاعها صيفا إلى الإجهاد الناتج عن حرار الجو وإرهاق وتجاهل العاملين.

مبادرات السلامة

- خليل المهام قبل البدء بالعمل (PSTA) : وهي الأداة الوحيدة والهامة لضمان خقيق مبدأ «صفر أضرار» حيث يقوم الموظفين بعقد اختبار منتظم لكل عمل للتعرف على الجزئيات التي يمكن أن خدث فيها إصابات . ويحلل هذا المفهوم العمل من ناحية السلامة والجودة والكفاءة . ويستخدم العاملين بصحار ألمنيوم طريقة واحدة لتحليل أي مهمة وهى : توقف – فكر – تعرف – خطط ومن ثم إبدأ العمل.
- العمل الجماعي السليم هو إنعكاس للإلتزام بالسلامة من قبل المشرفيّن وهو أساسي لضمان أن الموظفين يعملون بشكل آمن وسليم سواء على المستوى الفردي أو على مستوى الفريق ، ويتم في صحار ألنيوم التعامل مع اللاحظات الخاصة مواضيع السلامة في وقتها.
- للعب التواصل دورا هاما في أي مؤسسة . وفي صحار ألمنيوم يتم إستخدام وسائل مختلفة للتواصل بشكل يومي لإيصال المعلومات والرسائل لضمان أن موظفينا دوما على إطلاع . ويتم إصدار إحصاءات يوميو وأسبوعية وتنبيهات عن مواضيع السلامة للتأكد من الإفصاح الكامل وخرك المشرفين في حالة الحاجة.
- برنامج إدارة الإرهاق والإجهاد الناجّ عن الحرارة هو حملة متكاملة لقياس وجّنب ضغوط الحرارة , وتهدف الحملة إلى توعية الموظفين بمخاطر الإجهاد الناجّ عن الحرارة وأفضل الممارسات للتعامل معها خلال فترة الصيف.
  - ً دشنت صحار ألمنيوم برنامجا بخريبيا في دائرة الكربون يتضمن الطلب من المشرفين تدريب العاملين ومتابعة العاملين حول كيفية ملاحظة السلوكيات.



# التقليل من ظاهرة الإحتباس الحراري والتحكم في الإنبعاثاث

تعتبر محطة الطاقة وخلايا الإختزال من أكثر مصادر غازات الإحتباس الحراري . فيما يعتبر استهلاك الطاقة المساهم الرئيسي في إنبعاثات ثاني أكسيد الكربون . والجدول أدناه يوضح إنبعاثات ثاني أكسيد الكربون من محطة.

يتم توليد مركبين للبيرفلوروكربون (PFC) في المصهر وهما تيترا-فلورو-ميثان (CF4) وهيكسا-فلورو-إيثان (C1F1) وبإمكانية إحداث إحتباس حراري تفوق ثاني أكسيد الكربون بـ ١,٥٠٠ و ٩,٢٠٠ مرة لكل منهما . وبالرغم من أن معدلات الإنبعاث تعتبر قليلة إلا أنه نظراً إلى الإمكانية لتأثيرها في الإحتباس الحراري فإنها تعتبر المصدر الرئيسي لغازات الإحتباس الحراري في المصهر . وتتحكم صحار ألمنيوم في إنبعاثات البيرفلوروكربون (PFC) عبر ضمان وجود أدوات للتحكم في تأثيرات الأنود . فكلما زادت تأثيرات الأنود زادت إنبعاثات البيرفلوروكربون (PFC) والعكس صحيح . ويتم قياس تأثيرات الأنود بشكل يومي . ويعتبر معدل إنبعاثات البيرفلوروكربون في صحار ألمنيوم من ضمن أقل الإنبعاثات على مستوى العالم.

قامت صحار ألنيوم بتقييم تأثيرها على البيئة . وقد أظهرت نتائج التقييم أن فلوريد الهيدروجين HF هو المصدر الرئيسي للتلوث في المصهر . ويتم قياس التلوث بشكل مستمر سواء في المصدر أو في الهواء الخيط.

وتقوم صحار ألنيوم بتنفيذ قياس إلكتروني لمركب فلوريد الهيدروجين HF في مراكز معالجة الغاز (GTC) وفي السقف وهو الملوث الرئيسي في المصاهر . وأجهزة المراقبة عبر الإنترنت من نوع Boreal التي تعمل بالليزر تم تركيبها بكل مركز لمعالجة الغاز . وتستخدم صحار ألمنيوم أيضا جهاز مراقبة التلوث في السقف يعمل بالليزر من نوع OPSIS يقوم بقياس فلوريد الهيدروجين HF على طول خط السقف.

ويوجد بصحار ألنيوم نظامين لقياس جودة الهواء الحيط ثابت ومتنقل . وتراقب الحطة الثابتة فلوريد الهيدروجين (HF) وأول أكسيد الكربون (CO) وثاني أكسيد الكبريت (SO٫) إضافة إلى جزئيات الغبار التي يحكن إستنشاقها (PM۱۰) . وتم إختيار موقع الحطة الثابتة بناء على معطيات الأحوال الجوية لخمس سنوات وتم تركيبها بجانب خط سور المصهر . وتهدف الحطة المتنقلة إلى توفير بيانات عن حالة الهواء الحيط في الميناء ومحطة الطاقة والمصهر . وتقوم الحطة المتنقلة

بمراقبة جميع المتغيرات المذكورة أعلاه إضافة إلى بعض المتغيرات الأخرى كما كمي المتغيرات الأخرى كما الميد وكريون والأوزون (O,).

# التنوع البيولوجي وجميل المظهر العام (الإستزراع)

ندرك في صحار ألنيوم تأثير صناعتنا على البيئة الحيطة وهو ما دعانا إلى تكثيف جهودنا في مجال الإستزراع . ويتمثل التأثير الوحيد للمصهر في هذا الجانب في إزالة أشجار السنط (السمر) . ومن أجل التعويض عن ذلك قامت صحار ألنيوم بزراعة أكثر من ٧٠٠٠ متر مربع من أشجار المنطقة والعشب والتي يتم ريها من خلال مياه الصرف الصحي المعالجة في وحدة معالجة مياه الصرف الصحي بالشركة . ولا توجد حول موقع الشركة أي فصائل للنباتات الحمية.

وقد ارتفعت المساحة الإجمالية المزروعة في صحار ألنيوم من ٥٩,٧٨٥ متر مربع في عام ٢٠١٠م إلى ٧١,٦٧١ متر مربع في عام ٢٠١١م . وقد بلغت كمية الماه المطلوبة لري هذه المساحات خلال عام ٢٠١١م نحو ١٠٤,٣٧٩ متر مكعب من المياه.

وقد نما مشروع «بستان صحار ألمنيوم» والذي يحتوي على أشجار البرتقال والليمون والمانجو والجوافة واللوز الهندي بشكل كبير منذ عام ٢٠٠٩م. وقد تم استثمار مبالغ إضافية في مشروع البستان لتحسين نظام الري – تسوية التربة – تركيب درابزين جميلية بمساحة ٣٠٠ م – بناء ممشى من الإنترلوك والكيربستون بطول ٥,٠٠٠ م – تركيب شرفتين من الخشب (واحدة مغلقة وتوجد بها أجهزة تكييف والأخرى بمظلة ومفتوحة في الهواء الطلق) – تركيب درج أسمنتي – بناء طريق أسفلت بطول ١,٠٠٠ متر وعرض أربعة أمتار حول حديقة الفواكه مع منطقتين كمواقف للسيارات إضافة إلى تركيب نظام لترقيم الأشجار.

# سياسة التحكم من الكبريت

استطاعت شركة صحار ألمنيوم التحكم في إنبعاث الكبريت عند المستوى المستهدف وهو ٢٦ كج لكل طن ألمنيوم.

وبالنظر إلى أوضاع السوق فإن أسعار الفحم ترتبط بشكل متزايد بما يحتويه الفحم من كبريت ويتم إضافة عوامل أخرى إلى السعر الإجمالي . ويرتفع الطلب على الفحم الذي يحتوي على نسبة أقل من الكبريت بسبب القيود البيئية في مختلف أنحاء العالم .



إنبعاثات البيرفلوروكربون (PFC)



إنبعاثات ثاني أكسيد الكربون من محطة الطاقة



إجمالي إنبعاثات ثاني أكسيد الكربون من مرافق صحار ألأمنيوم (المصهر – محطة الطاقة والميناء) لكل طن ألمنيوم منتج



إجمالي إنبعاثات ثاني أكسيد الكربون من أنشطة المصهر



فلوريد الهيدروجين – المصهر



فلوريد الهيدروجين – مركز معالجة الغاز





# الطاقة – استخدام الكهرباء

تمتلك صحار ألمنيوم محطة مستقلة للكهرباء بطاقة قدرها ١٠٠٠ ميجاوات توفر الطاقة المطلوبة لعمليات المصهر.

إن الإلتزام بالمعايير البيئية المعمول بها في السلطنة كان دائما أحد الأولويات القصوى لصحار ألنيوم . كل مولد توربين يعمل بالغاز في محطة الطاقة لصحار ألمنيوم مزود بعدد ٧٢ مخفض اشتعال أكسيد النيتروجين لتخفيض انبعاثات هذا الغاز إلى ما دون ٦٠ ميلليجرام لكل متر مكعب.

الوصف	الوحدة	5++9	۲۰۱۰	۲۰۱۱
استهلاك الغاز الطبيعى	mmbtu	٤٢,٠١٦,١٠٤	۳۷,۵۹۹,۶۷۰	۳۷,۵٤۰,۱۱۲
ريت الوقود / الديزل المستخدم	ليتر	٢٨١,٧٩٢	١,١٨٤,١٢٨	٢,١٦٦,٣٢٣
إجمالي الطاقة المولدة	ميجاوات/ساعة	٥,195,55٠	0,019,.15	۵,۵۶۱,۰۶۳
الكهرباء المستخدمة في عمليات المصهر والميناء	ميجاوات/ساعة	٥, • ٩٩, ٢ • ٤	٥,٣٤٩,١٨٩	٥,٤٥٤,٨٣٥
إنتاج الألمنيوم	طن	۳۵۰,۹۳۲	۳٦٨,۵٤٧	۳۷۳, ۶۷۵
الطاقة المستهلكة	GJ	££,779,079	۳۹,۷۱۱,٦٢٧	٣٩,٦٨٢,٤٩٤
الطاقة المولدة	GJ	18,191,995	19,818,558	۱٩,٨٧٣,٨٠٦
كفاءة الطاقة	7.	٤٢,٢	٥٠	۵۰٫۱
كفاءة التحويل	ميجاوات لكل ساعة / طن ألمنيوم	15,08	12,01	15,71

# إدارة المياه

إن صهر الألنيوم تعتبر عملية جافة في مجملها . ويتم إستخدام أغلب المياه في صحار ألنيوم في أغراض التبريد في محطة الطاقة والمسبك . ويتم الحصول على المياه من البحر والمياه قليلة الملوحة من الآبار الضحلة في محطة الطاقة . ويتم استخدام هذه الآبار عادة في حالات الطواريء (في حالة وجود ظاهرة المد الأحمر مثلا) . ويظهر الجدول أدناه إجمالي المياه الداخلة إلى صحار ألمنيوم بالمقارنة مع المياه المستخدمة.

كمية المياه المسحوبة حسب المصدر:

(	الكمية (متر مكعب			
5+11	5+1+	٢٠٠٩	النوع	
325,511,•20	۳۵۱, ۶۸۶, ۱۷٤	FF9,VM1,1MV	مياه البحر المستوعبة في محطة الطاقة	
1,014,104	59.,518	۳۳۵,۱۵۳	مياه الآبار المستخرجة – محطة الطاقة	
۳٤٥,٧٢٨,٢٠٢	301,085,555	٢٣٠,٠٧٢,٢٩٠	مجموع المياه المستوعبة	
۳٤٣,٠ ٢٨,٣٧٦	٣٤٩,٨٢٩,٦٦٦	558,801,902	المياه المستخدمة للتبريد – محطة الطاقة	
٢, ٢٩٨, • ٤ ١	١,٧٤٢,٧٧٦	1, ٧٠٠, ٣١٦	مياه البحر المستهلكة في محطة التناضح العكسي بمحطة الطاقة	
۹۳٦, ۲۲۱	٤٨٢,٨٢٠	٤٣٣,٦١٠	إجمالي المياه غير المعدنية المنتجة	
١,٥٤٩,٠٤٧	1,509,901	1,188,288	المياه التي لم يتم إستعمالها المعادة إلى البحر (Brine)	
182,008	110,795	۱۱۲,٦٣٢	المياه غير المعدنية المستخدمة في المولدات البخارية – محطة الطاقة	
۳۰,۰۸۹	٣٠,٤٧١	11,174	مياه المعالجة المستخدمة في محطة الطاقة	
٦,١٢٦	۳,۷٦١	٢,٦٨٢	المياه الصالحة للشرب – محطة الطاقة	
٤٩٠,٧٨٣	۵۹,۱۷۱	۷,۵۲۵	المياه المصدرة إلى شركة مجيس للخدمات الصناعية	
٢٧٣,٤٣٠	٢٧٣,٤٢٠	593,893	المياه الغير معدنية المرسلة للمصهر	
515,1VA	۲۲۱,۱۸۲	510,09.	مياه المعالجة – المصهر	
٤٩,٢٧٥	٤٢,٨٤٣	۳۷, 519	المياه الصالحة للشرب – المصهر	
۳۲,۸۵۸	۳۰,۹۱۷	19,22.	مياه الصرف الصحي – المصهر	
١٤٨,٦٨٨	۱۲۳,۷۱۸	۳۵,۵۹۸	مياه الصرف الصحي التي تم استيرادها من مخيم المقاولين لأغراض الري	
۱۰۲,۸۳٤	105,7.9	۵۵,۰۳۸	مياه الصرف الصحي المعالجة المستخدمة في الري – المصهر	
•	•	•	مياه الصرف المعالجة الخرجة للبيئة الطبيعية	
٧١,٣١٧	٤٤,٨٣٠	•	مياه الصرف المعالجة الخرجة للبركة ( الحوض)	
7.1	١٠٠ ٪	/1	النسبة المئوية لمياه الصرف الصحي المعالجة للإستخدام لأغراض الري (٪)	

# مبادرات الحد من النفايات

قامت الشركة بعدد من المبادرات التي تستهدف تخفيض النفايات:

المبادرة	الوصف	الإِجْاز
إعادة تدوير البلاستيك	مواصلة صحار ألمنيوم لإعادة تدوير البلاستيك	قامت بإعادة تدوير ٣٠ طن من أكياس البلاستيك و١٠٠ برميل بلاستيك فارغ (٢٠٠ ليتر)
إدارة مخلفات الطعام	أدخلت الشركة نظام يدعى مولوك (MOLOK) وهو ما سيحد من تنامي القوارض والحيوانات الضالة حيث أن نظام التخزين السابق في سلال مفتوحة كان يعتبر مصدر غذاء لها	حاويات نظام مولوك (MOLOK) لخلفات الطعام تعمل الآن في المصهر والميناء ومحطة الطاقة
صناديق إعادة تدوير الورق تم وضعها في جميع مناطق العمل	تم إدخال مشروع إعادة تدوير الورق في جميع أنحاء المصنع وتم توفير صناديق وسلال إعادة التدوير في أماكن مخصصة بمختلف مواقع المصنع	إعادة تدوير الورق
إعادة إستخدام منتجات الكربون	أطلقت دائرة الكربون مشروعا لإعادة تدوير نفايات الكربون . وتم فصل المنتجات يدويا لهذا الغرض	خلال عام ٢٠١١م . تم إعادة إستخدام المواد التالية ضمن عملية التصنيع : • ١٠٤ أطنان من الألمنيوم • ٧٥ طن كربون • ١٠٨ طن من مواد الغمر إضافة إلى ذلك تم إعادة تدوير ٩٠٠ طن من الحديد الخردة خارج مواقع الشركة
إعادة تدوير نفايات الصهر	نجحت دائرة الكربون في إعادة تدوير النفايات النابخة عن الصهر في صناعة الحديد	تم إعادة تدوير ١٦٠ طن من نفايات الصهر
إعادة إستخدام رقائق الكربون	نجحت دائرة الكربون وبالتعاون مع دائرة الميناء في إعادة تدوير جميع رقائق الكربون التي تولدت في مرحلة البناء من خلال إدخالها في صوامع الفحم بالميناء	تم إعادة تدوير ما يزيد على ٧٠٠ طن من رقائق الكربون خلال فترة المشروع . ويتم الآن إعادة تدوير أي رقائق كربون جديدة مرة أخرى في عملية الإنتاج بدائرة الكربون

لم تكن هناك أي تسربات بيئية خلال عام ٢٠١١م.

إجمالي النفايات حسب النوع وطريقة التخلص:

الوجهة النهائية	كمية النفايات (طن)					
	5+11	5.1.	54	نوع النفايات	صنف النفايات	
مردم البلدية	rvas	300 T	۳۸۲۲	صناعية عامة		
مردم البلدية	٤٧٢	٤٣٢	911	مخلفات أغذية		
مصانع تدوير الحديد	۵۷٦	۱۷۲	۸۲۸	حديد قابل لإعادة التصنيع		
ورش إعادة تدوير الخشب	۱۰۸۱	۲۸۸	51	خشب قابل لإعادة الاستخدام	غير خطرة	
مصانع تدوير الورق	١٠٣٢	915	555	الأوراق والألواح		
مصانع تدوير البلاستيك	٣٠	10.	٢.	بلاستيك قابل لإعادة التدوير		
تخزن بالموقع	55.1	5 · TV	<b>M11V</b>	خطرة غير قابلة للتدوير		
يتم إعادة إستخدامها في خلايا الإختزال (Reduction Cells –Dross)	155	1170		خطرة قابلة لإعادة الاستخدام	خطرة	
ترسل لإعادة التدوير	۷۳۸	11.	۸۱۳	خطرة قابلة لإعادة التدوير		
	۵٦٣٢	1.51	٨٤٠٦	<u>ل</u> ن)	إجمالي ما لم يتم تدويره (طن)	
	۳۵۸۸	3951	٤١٠٦	إجمالي ما تم تدويره (طن) الإجمالي		
	٩٢٢.	9915	152015			
	3780.5	MINDEV	20.922		إنتاج الألمنيوم (طن) مؤشّر أداء إنتاج النفايات (كج النفايات التي لم يتم تدويرها / طن إ	
	10,1	11,5	٢٤	، تدويرها / طن إنتاج الألمنيوم)		
# إدارة النفايات

تعتبر إدارة النفايات إحدى أهم التحديات التي تواجهها صحار ألمنيوم . يهدف تطبيق إسترايتجية شاملة لإدارة النفايات إلى ضمان أن لدينا نظام فعال لإدارة النفايات يستطيع التعامل مع جميع أنواع النفايات النابخة عن أنشطتنا والتي تشمل:

- الوصف والتصنيف
  - الفصل والتخزين
    - المناولة
- النقل وعملية التخلص

وتدعم إستراتيجية إدارة النفايات جهود الإلتزام المستمرة لصحار ألمنيوم مع المتطلبات التنظيمية الحلية . وتوفر الإستراتيجية إطارا للعمل لإدارة النفايات في صحار ألمنيوم ويستند على مباديء «(Five R)» وهي:

- تخفيض النفايات كبداية
  - إعادة الإستخدام
    - . إعادة التدوير
    - ٤. ستعادة الموارد
- التخلص المسئول عن النفايات

ويعتبر تخفيض النفايات أو فجنب إحداث نفايات الخيار الأنسب لنا والتخلص من النفايات آخر خياراتنا . وتهدف الإستراتيجية إلى:

- الحد من النفايات في المصدر
- فصل المصادر من خلال منح ألوان معينة لكل مصدر
  - إعادة استخدام مشتقات المنتج في الشركة.
  - تخزين المواد الخطرة داخل الموقع وفي مكان آمن.
- التخلص المسئول عن النفايات في المواقع المعتمدة.

#### التخلص من النفايات

5-11	5.1.	٢٠٠٩	العام
٣,٢٢٦	٣,٩٨٤	٤,٧٨٨	النفايات التي تم التخلص منها (طن)
۸,۱	۱۰٫۸	13,7	النفايات التي تم التخلص منها (كج/ طن ألنيوم)

مستوى النفايات المنتجة المستهدف والفعلي (كج النفايات التي لم يتم تدويرها / طن إنتاج الألمنيوم)





يتضمن	5+11	5.1.	54	الموضوع البيئي
تكلفة فصل والتخلص من النفايات في وحدة تخزين النفايات الخطرة	٪۰,۹	211	211	إدارة المخلفات
تكلفة شراء جهاز مراقبة تلوث مصادر الهواء والهواء الحيط إضافة إلى تكلفة مراقبة الضوضاء وتلوث المياه السطحية والجوفية	ΖΛ,Λ	×18	10	الرقابة
التدقيق الي تقوم به أطراف أخرى في صحار ألمنيوم	۳,۰٪	7.1	7.1	التدقيق
تكلفة نصب الصخور في جميع أماكن التصريف إضافة إلى تكلفة قليل النفايات السائلة	Χν,۳	×18	251	إدارة المياه
جميع المصاريف الخاصة بتجميل المظهر العام وصيانتها	1.5,1	251	XT2	جميل المظهر العام
تكلفة إنشاء مخازن للمواد الكيماوية	۶.۰٪	211	٪۸	مناولة المواد الكيميائية
تتضمن التكلفة قديث تقييم التأثير البيئي للمصهر وتغيير الأكياس المستخدمة ومشروع التبريد في مركز معالجة الغاز	٧٨,٤ ٪	۲.۲	لا يوجد	حماية البيئة
	×1++	×1++	21	الجموع

# المراقبة البيئية

لدى صحار ألمنيوم خطة متكاملة للمراقبة البيئية والتي تتضمن الهواء (إنبعاثات المدخنة . الإنبعاثات السطحية وجودة الهواء الحيط) الرصد الجوي الدقيق (حرارة الهواء . سرعة الرياح . إنجاه الرياح . الرطوبة النسبية والضغط الجوي) الضوضاء (الحيطة وعلى خط السياج) مياه الصرف (المياه المستبعدة . مياه الصرف المعالجة . المياه الجوفية ومياه الشرب) والنباتات (محتوى الفلوريد في النباتات حول المصهر) . وقد ازدادت حالات المراقبة خلال عام ٢٠١١م من أجل وضع ضوابط إضافية في الجوانب البيئية . وقد تم الإتفاق على زيادة المراقبة مع السلطات التنظيمية البيئية كجزء من خطة التطوير البيئي (EIP).

جميع هذه الإجراءات تمت لضمان حماية البيئة وجَنب التلوث . ويتم رفع تقارير بشكل شهري عن نتائج المراقبة والأداء البيئي إلى وزارة البيئة والشئون المناخية.

# المبادرات البيئية

قامت صحار ألمنيوم بعدد من المبادرات البيئية خلال عام ٢٠١١م للحد أو تخفيض التأثيرات السلبية على البيئة وقد اشتملت على:

- من أجل الحد من أي تأثير عكسي على المياه الجوفي فإن كل متطلبات المياه العذبة لمرحلة التشغيل تم الحصول عليها من مياه البحر الحلاة والمنتجة من قبل محطة RO الواقعة في محطة الكهرباء.
- يتم استخدام الهواءالخفف من أجل تبريد الغازات لتجنب إحتراق أكياس الإحتكاك . وهذا يحدث عادة في فصل الصيف . وعندما يتم استخدام الهواءالخفف فإن الإنبعاثات من فتحة السقف تزيد نظرا إلى انخفاض معدل التيار الهوائي بغرفة الصهر . ومن أجل التقليل من ذلك فإنه يتم تبخير الماء لتبريد الغازات وبالتالي فإن الإنبعاثات من فتحة السقف بغرفة الصهر ستكون ضمن المستوى المستهدف . وقد تم البدء في هذا المشروع في عام ٢٠١١م على أن يتم تقييم أداءه في عام ٢٠١٢م.

- إستخدام رقائق الكربون ساهم في تخفيض معدل توليد النفايات وتحسين الموارد.
- · طبقت شركة صحار ألمنيوم نظام مولوك MOLOK (وهو نظام لتجميع النفايات الصلبة) من أجل تخفيض بقايا الطعام في المطعم.
  - تم تشغيل محطة متنقلة لقياس جودة الهواء الحيط لتوفير معلومات إضافية عن جودة الهواء.
  - طورت الشركة إستراتيجية لإدارة النفايات تهدف إلى تخفيض النفايات الناجّة من الشركة وإعادة تدويرها كلما أمكن.
- أنشأت الشركة منطقة تخزين ملحقة للنفايات الخطرة لتخزين جميع النفايات الخطرة الناجّة عن عمليات التشغيل وذلك حتى يتم إنشاء وحدة على المستوى الوطني للتعامل مع المواد الخطرة.
- أنشأت مركزين لمعالجة الغاز ومركز لمعالجة الدخان بهدف الحد من إنبعاثات أدخنة الغازات والهيدروكربون التي يمكن أن تؤثر على البيئة.
  - أطلقت الشركة نظاما متطورا وشاملا للمراقبة البيئية للهواء والضوضاء والماء والغبار والدخنة وأنشطة المراقبة الأخرى في القطاع.
  - قامت الشركة ببناء محطة معالجة الصرف الصحي الخاصة بها في عام ٢٠٠٧م وتستخدم واحدة من أفضل التقنيات في هذا الجال (Bi-membrane Reactor).
  - يتم توجيه مياه الأمطار في المصهر إلى أحواض حجز باستخدام مصارف حجرية .
  - يتم خويل مياه الوادي التي تتدفق أعلى المصهر عبر قنوات خويل
     لتجنب أي تلوث للمياه السطحية.
  - · تقوم صحّار ألمنيوم برفع تقارير دورية عن أداءها البيئي إلى الجهات الختصة.

أهمية تأثير الرواسب	مصدر التأثير	وصف التأثير	العنصر البيئي
متدني جداً متدني	مناولة المواد في الميناء نقل المواد الخام (الألومينيا وفحم الكوك) من الميناء	الغبار المتولد يمكن أن يؤثر على جودة الهواء الحيط	
متدني	إلى المصهر إنبعاثات ثاني أكسيد الكبريت من جميع المصادر الصناعية في المنطقة	تراكم إنبعاثات ثاني أكسيد الكبريت مِكن أن يؤثر على جودة الهواء الحيط	جودة الهواء (صحة الإنسان)
متدني	إنبعاثات أكسيد النيتروجين من جميع المصادر الصناعية في المنطقة	تراكم إنبعاثات أكسيد النيتروجين يمكن أن يؤثر على جودة الهواء الحيط	
متدني	مناولة ميناء صحار SPL	إرتشاح اللوثات من ميناء صحار SPL يكن أن يؤدي إلى تلوث المياه الجوفية	جودة المياه الجوفية
متدني	إنبعاثات الفلوريد من المصهر	وجود الفلوريد في النحل واللقاح يمكن أن يسبب أضرارا لمربي النحل	النحالة
متدني	إنبعاثات الفلوريد من المصهر	إنبعاثات الفلوريد في النباتات يمكن أن تؤدي إلى التآكل المبكر للأسنان وازدياد تركيز الفلوريد في العظام في الحيوانات التي تتغذى على الأعشاب الموجودة أو قريبة من موقع الشركة	الحيوانات
متدني جداً	إنبعاثات الفلوريد من المصهر	إنبعاثات الفلوريد يمكن أن تؤثر على النباتات الطبيعية تتمثل في تغيرات صرفية في أوراق الشجر – تغير في النمو وإستعادة الإنتاج – تغير في العمليات الفسيولوجية والأيض إضافة إلى تراكم الفلوريد في أنسجة الأشجار	النباتات
متدني	السفن الراسية في ميناء صحار الصناعي لتنزيل المواد الخام وحميل منتجات الألمنيوم	تشكل السفن مخاطر متزايدة للتلوث وإمكانية إدخال أجسام غريبة ومسببات للأمراض	
متدني	عمليات محطة الطاقة	التصريف في البحر (١١٢٠٠ م٣/ساعة) يسبب ارتفاع درجة الحرارة بمقدار ١٠ درجات مئوية وأقل من ٢٠٠ ملليجرام لكل ليتر إرتفاع في معدل الملوحة من خلال المصبات البحرية المشتركة في منطقة صحار الصناعية	البيئة البحرية
متدني	نقل المواد بالشاحنات في المر الخصص للمرافق شمال المصهر	زيادة مستوى الضوضاء في قرية الخويرية	
متدني	تشغيل محطة الطاقة	زيادة مستوى الضوضاء في منطقة الميناء	التلوث الصوتي
متدني جداً	الضوضاء من تشغيل المصهر	زيادة مستوى الضوضاء في قرية مجان	
متدني جداً	مستويات الضوضاء الصادرة من المصهر غير متوافقة للاستخدام السكني	تغيير استعمال الأرض في قرية مجان	استخدام الأراضي
متدني	عمليات الميناء	أضرار بشبكات الصيد	مصادر الرزق
متوسط	النمو السكاني بسببب تشغيل المصهر	الضغط على البنية الأساسية الحلية	البنية الأساسية الحلية (باستثناء الطرق)
متدني	نقل المواد والعمال بسبب تشغيل المصهر	زيادة الحركة المرورية على الطرق الحلية	الطرق الحلية
متدني	بوجود المصهر	التحول في الجانب البصري من المناظر الطبيعية	المناظر الطبيعية
متدني	قدوم العمال بسبب تشغيل المصهر	التوتر بين العمانيين والوافدين	الرفاه الإجتماعي
متدني	مشروع صحار أللنيوم والمشاريع الأخرى الرئيسية في المنطقة	مساهمة صحار ألنيوم في التأثيرات الإجتماعية المتراكمة ومن أهمها توفر القوى العاملة الحلية وسكن القوى العاملة وخدمات الطواريء ومرافق الخدمات الصحية	التأثيرات الاجتماعية المتراكمة
متدني	المصهر ومحطة الطاقة وعمليات الميناء	استنفاذ المياه الجوفية	الموارد المائية الجوفية

# حماية البيئة والصحة والسلامة

إن القيام بأنشطتنا في صحار ألمنيوم على نحو يراعي صحة وسلامة الأطراف ذوي العلاقة بالشركة ويحمي البيئة هي سياسة أساسية ودائمة لدى الشركة.

وفي إطار إلتزامنا بحماية البيئة والصحة والسلامة فقد قامت صحار ألمنيوم بالأنشطة التالية في عام ٢٠١١م:

- أكملت الشركة تنفيذ ‹‹مبادرة تغيير الأكياس›› قبل موعدها المستهدف في عام ٢٠١٢م . ويهدف المشروع إلى تخفيض الفلورايد واتبعاثات الجسيمات الضارة بالبيئة.
- تركيب وتشغيل نظام تبريد الغاز في مركز معالجة الغاز . ويهدف المشروع إلى حماية أكياس المرشحات عبر استقرار الحرارة الداخلة إلى مركز معالجة الغاز وتجنب فتح مثبط الترقيق والذي بدوره سيساهم في تخفيض انبعاثات الفلورايد إلى البيئة وزيادة كفاءة احتكاك المرشح وزيادة عمره الإفتراضي.
- أكملنا دراسة غازات الإحتباس الحراري والمواد المستنفذة لطبقة الأوزون في صحار ألمنيوم ، ونقوم الآن بالإبلاغ عن غازات الإحتباس الحراري بشكل دوري مما فيها مصادر هذه الإنبعاثات.
- إعداد خطة التطوير البيئي والتي تم الموافقة عليها من قبل وحدة صحار للبيئة.
- ب نجاح الشركة في تحسين تصنيفها في مجال السلامة من متأخر Lagging Indicator (LI) إلى تصنيف متقدم يركز على تسجيل معدل حدوث نفس الإصابات المسجلة (RIFR) وهو ما ساهم في خفض عدد الإصابات المسجلة إلى ٩ إصابات فقط في ١٠١١م من ١٢ إصابة في العام ٢٠١٠م.
- قديث نظام إدارة الخاطر من خلال إيجاد وسائل لمراجعة سجل الخاطر والإجراءات.
  - ضمان توفير التدريب اللازم لرجال الإطفاء لتعزيز كفاءتهم

الوظيفية حيث أكمل رجال الإطفاء برنامج تدريبي مدته أسبوعين.

تأسيس وتشغيل مختبر للصحة المهنية.
 دمج تقييم مخاطر النظافة الأساسية مع هدف ٥٠٪ من استكمال
 تقييم الخاطر ، وبنهاية ٢٠١١ متم إنجاز ما نسبته ٧٧٪ من ذلك.

البيئة

شركة صحار ألنيوم ملتزمة بالتحسين المستمر بهدف حماية البيئة . وكجزء من إجراءات الحصول على الرخصة البيئية فقد أجرت وحدة صحار للبيئة خليل القصور في أفضل التقنيات المتوافرة (BAT) على مشروعي محطة الطاقة والمصهر . وهذا التحليل يعتمد على متطلبات النظام الموحد لمكافحة التلوث (IPPC) بالإقاد الأوروبي.

واستجابة للتقرير الصادر عن هذا التحليل قامت شركة صحار ألمنيوم بإعداد خطة التطوير البيئي (EIP) بهدف تقييم المتطلبات المشار إليها في التقرير وإتخاذ الإجراءات اللازمة للتوافق مع التقنيات المتوافرة.

وتغطي خطة التطوير البيئي الإنبعاثات في الغلاف الجوي – تدفق مياه الصرف إضافة إلى التخلص من ومراقبة النفايات . وبعد قبام الشركة بإعداد خطة التطوير البيئي قامت وزارة البيئة والشئون المناخية بإصدار ترخيص بيئي نهائي للمصهر . أما بالنسبة لحطة الطاقة فقد وجد أنها متوافقة مع نظام BAT ولا ختاج إلى خطة تطوير بيئي.

وكجزء من عملية تقييم التأثير البيئي بصحار ألمنيوم فقد حددنا التأثيرات العكسية لأعمالنا على البيئة في التالي:



التي تم إسنادها والعقود الحالية إضافة إلى تمكين الشركات الراغبة في التعامل مع صحار ألمنيوم في تسجيل بياناتها لدى الشركة وهو ما سيمكن هذه الشركات من التقدم بعروضها في مناقصات الشركة.

تعاملت الشركة مع نحو ١٠٩٧ موردتشكل الشركات الحلية نسبة ١١٪ منها. حيث خصصت ١٥٪ من الموازنة الخصصةللخدمات العامة للموردين الحليين و ٣٧٪ للموردين الاجانب وذلك في سنة ٢٠١١.

#### سياسات سلسلة التوريد

لقد تم وضع سياسات موضع التنفيذ للتأكد من أن الموردين المتعاملين مع صحار ألمنيوم ملتزمين بالقوانين والأنظمة الحكومية — سياستنا في مجال البيئة والصحة والسلامة إضافة إلى قدرة هؤلاء الموردين على توفير مواد وخدمات وفقا للمعايير الموضوعة من قبل صحار ألمنيوم.

وعلى اقل تقدير وكشروط عامة يطلب من أي مورد ليصبح مورد معتمد لصحار ألمنيوم أن يكون:

- لديه القدرة الكاملة على القيام بالعمل الذي يرغب في التقدم له.
- لديه القدرة على تبنى وتطبيق إجراءات ومارسات البيئة والصحة والسلامة.

#### تقييم وتطوير الموردين

يتوقف إلتزام صحار ألمنيوم في التطوير والتمكين الإقتصادي عند تكامل جميع السياسات وإنما يمتد ليشمل العمل عن قرب مع الموردين لمساعدتهم على بناء قدراتهم وتعزيز كفاءتهم ومهاراتهم والعمل معاً على مراعاة مختلف قصايا الاستدامة في إدارة سلسلة التوريد.

ونقوم بذلك من خلال التفاعل الدائم مع الموردين عبر المسوحات التي تقوم بها فرقنا الخاصة بتقييم الموردين في الزيارات التي يقومون بها إلى الموردين الحليين حيث خصل الشركات التي خقق أعلى الدرجات في التقييم على فرص أكبر في الحصول على أعمال مستقبلية.

# الالتزام والإشراك المبكر بسلسلة التوريد

نظمت شركة صحار ألنيوم ورشة للموردين في عام ٢٠١١م . تم دعوة جميع موردي المواد والخدمات العاملين في السلطنة وحضرها ٢٠٢ موردا وتعتبر هذه الورشة هي الأولى من نوعها في السلطنة . وقد أكدت الورشة على أهمية التعمين والسلامة عند جميع الموردين.

	النسبة ٪			عدد الموردين				
المورد	5	٢٠٠٩	5.1.	5+11	٢٠٠٨	54	5.1.	5+11
الموردين الحليين	X0£,0·	۷۰,۳۷٪	%17,.7	10	۱۱۸	۲۷۵	۳۱۷	٢٩.
الموردين الدوليين	1.20,00	%59,18	%81,9V	۲۵٪	۵۸	١٤٢	١٢٢	١٢٢
العدد الإجمالي للموردين	7.1	7.1	<i>.</i>	<i>.</i>	1 V I	٤١٧	٤٣٩	٤١٢

قيمة استثمارات الخدمات في إدارة سلسلة التوريد:

وشركة صحار ألمنيوم ملتزمة بوضوح ليس فقط في خلق أفضلية لتوريد المنتجات الحلية وموفري الخدمات وإنما أيضا في الاستثمار في مجال التنمية المستدامة والاستمرار في هذه الشراكات التجارية.



#### سياسة الجودة

من خلال تطبيقنا لسياسة الجودة في المسبك ودوائر الخدمات المرتبطة به فإننا نضمن أن جميع موظفينا ملتزمين بصناعة منتجات ترضي احتياجات والمواصفات المطلوبة من قبل عملاءنا بصورة فعالة وفي أقصر وقت . نهدف إلى تطوير بيئة عمل تسود فيها روح المسئولية والإلتزام وتوفير الحلول من خلال الإدارة الفعالة للمواهب والتعلم النشط لتحقيق أهداف التطوير المستمر لعملياتنا.

وفي صحار ألنيوم نشجع باستمرار ونستثمر في بناء ثقافة العمل الجماعي وتبني السئولية وخقيق قيمة مضافة باستمرار وهو ما سيساعدنا في الوصول إلى التميز . وفي قيامنا بهذا لا نغفل أهمية السلامة وأنها أولوية في بيئة العمل وفي أداء جميع أعمالنا وندرك أن هذا لا يضع عبئا على الشركة بقدر ما يساعدنا على خسين عملياتنا.

وقد تم تضمين هذه المباديء في نظام إدارة الجودة بصحار ألمنيوم للتأكد من التطبيق الموحد لسياسة الجودة.

# إدارة سلسلة التوريد (التموين)

يشير مفهوم ‹‹إدارة سلسلة التوريد›› في صحار ألنيوم إلى الدائرة والأنشطة التي تهدف إلى توفير مواد وخدمات بتكاليف أقل من أجل حقيق الإدارة الناجحة لعمليات الشركة . وتعتمد صحار ألنيوم على إدارة سلسلة التوريد في توفير المواد والخدمات المناسبة في الوقت المناسب

وبالسعر والجودة والكمية المناسبة وتخزينها وحفظها واستبدال المواد بصورة فعالة.

وتراعي صحار ألمنيوم العديد من قضايا التنمية المستدامة فيما يتعلق بإدارة سلسلة التوريد:

- إدارة أداء الموردين ووضع توقعات الشركةبشأن التوريد وضمان إلتزام المورد براعاة الإستدامة.
- تنويع الموردين : الاحتفاظ بسجل للموردين يعكس احتياجات صحار ألمنيوم والمجتمع المحلى الذي نعمل فيه.
  - الأداء في مجال البيئة والصحة والسلامة : التشجيع على تبني المارسات التي تساعد على حقيق هدفنا في عدم إحداث أي ضرر على أفراد الجتمع والبيئة.
  - النقل: من خلال فسين الأعمال اللوجستية لمقابلة الاحتياجات التشغيلية.

ونهدف من إيجاد فرص للشركات الحلية للعمل مع صحار ألمنيوم إلى تشجيع التنمية المستدامة من الاجتماعية والاقتصادية للمجتمع الذي نعمل فيه , وندرك أهمية إشراك وتشجيع الأطراف ذوي العلاقة بمن فيهم موردينا على مشاركتنا المسئولية في حقيق أهدافنا الإستراتيجية.

# قيمة الاستثمارات فى إدارة سلسلة التوريد

خلال عام ٢٠١١م وضعت الشركة في موقعها على الإنترنت قسما خاص لإدارة سلسلة التوريد . ويعرض القسم المناقصات الجديدة والمناقصات



# مساهماتنا الإقتصادية

استمرت صحار ألمنيوم في لعب دور كبير في الحركة الإقتصادية بالسلطنة . وقد ساهم ذلك في توفير وظائف والتنمية الإجتماعية إضافة إلى التأثير الإيجابي على الناتج الحلي الإجمالي للسلطنة.

وتساهم شركة صحار ألمنيوم في إيجاد قيمة مضافة مستدامة للإقتصاد العماني من خلال:

- تمثل نحو ٧,٧٪ من الناج الحلي الإجمالي للسلطنة.
- مرتبطة بشبكة من صناعات الشق السفلي (المعتمدة على الألمنيوم) تقدر قيمتها بنحو ٤١٢ مليون دولار أمريكي.
  - تساهم في توفير وظائف مباشرة وغير مباشرة (نحو ٤٥٦٨ وظيفة).

مصروفات صحار ألمنيوم في عام ٢٠١١م:



#### الإدارة الفاعلة للتكاليف والإنتاج

نحن نعمل في سوق متغير تطرأ فيه العديد من التحديات . ومن أجل الحفاظ على ميزة تنافسية في قطاعنا فقد أدركنا الحاجة للقيام بتحسينات إضافية على عملياتنا من أجل الحصول على ننائج أفضل في مجال البيئة والصحة والسلامة وتمكين الشركة من تقليل التكاليف.

وقد طبقت شركة صحار ألنيوم نهج Six Sigma والتي تهدف إلى تحسين عملياتنا من خلال تقليل الفاقد وتحسين الجودة عبر إستخدام أدوات ووسائل فعالة . ويتكون فريق تطوير الأعمال من متخصصين في نهج Lean Six Sigma حاصلين على شهادات إحترافية كالحزام الأسود والحزام الأخضر وقاموا بإدارة فرق من الموظفين للحصول على نتائج أفضل في مشاريع كبيرة.

وبالإضافة إلى ذلك فإن حاملي الحزام الأسود قد قاموا بتطوير مهاراتهم الذاتية ويقومون الآن بتنفيذ التدريب الداخلي وتدريب حاملي الحزام الأخضر. وفي عام ٢٠١١م تم تدريب موظفين أثنين للحصول على الحزام الأسود من Sigma و٢٢ موظفا للحضول على الحزام الأخضر.

وقد ساعد فريق تطوير الأعمال الشركة على بناء أساس قوي لمفهوم 85 (يعنى بجعل بيئة العمل دائما نظيفة) وتقليل الفاقد في جميع أقسام الشركة بدءا من العمليات وحتى الخدمات المساندة وبالتالي تقليل التكاليف وزيادة ايرادات وتحسين أداء الشركة في مجال البيئة والصحة والسلامة وتوفير ظروف بيئة العمل للموظفين.

وخلال عام ٢٠١١م أدخلت صحار ألمنيوم مفهوم ‹‹التميز في التصنيع›› في عملياتها . ومن خلال تطبيق الأدوات والإجراءات فإننا نحسن بشكل مستمر أداء أعمالنا . ونسعى إلى تحقيق ذلك هذا المفهوم من خلال فهم وتطبيق مباديء LEAN Six Sigma ومبادرة ‹‹معاً نطور الأداء (IPT)››. دعم نمو الإقتصاد العماني

تعتبر صحار ألمنيوم واحدة من المشاريع الرئيسية الناجحة والتي تلعب دورا كبيرا في دعم إستراتيجية تنويع الإقتصاد العماني . وتختلف صحار ألمنيوم عن مشاريع الصناعات الثقيلة القائمة في منطقة صحار الصناعية في أنها ليست من مشاريع الصناعات البتروكيماوية ولكنها تعتمد على الغاز الطبيعي لتوليد الطاقة.

ومع تزايد الاستعانة بالقوى العاملة الوطنية إضافة إلى الإعتماد بشكل أكبر على الموردين الحليين فإن لعمليات وأنشطة صحار ألمنيوم تأثير كبير على التنمية الإقتصادية في المناطق الجاورة يتمثل في زيادة الدخل وبالتالي تحسين مستوى حياة الأفراد والجتمعات . فتأثير أنشطة صحار ألمنيوم لا يقتصر فقط على التنمية الإقتصادية بولاية صحار فقط وإنما يمتد تأثيرها إلى الناتج الحلي الإجمالي للسلطنة ككل.

ومنذ تأسيسها لم تفرض على صحار ألنيوم أي غرامات مالية بسبب إنتهاكها للقوانين والأنظمة أو المعاهدات الدولية أو أي حظر دولي أو بسبب عدم الإلتزام بالقوانين المطبقة والأنظمة والمعاهدات الدولية.

# العلاقة مع الإقتصاد الحلي

تستثمر صحار ألمنيوم بشكل كبير لتحسين الإقتصاد الخلي وهو ما تعكسه مساهمتها في النائج الحلي الإجمالي للسلطنة ، وكشركة خاصة فإن صحار ألمنيوم لا تحصل على أي إعفاءات ضريبية أو منح أو إعانات حكومية.

# إشراك الأطراف ذوي العلاقة

إن إشراك الأطراف ذوي العلاقة بصحار ألمنيوم يعتبر جزءا أساسيا في نهج صحار ألمنيوم في إدارة أعمالها وحجر الزاوية في إلتزامها بتحقيق التنمية المستدامة.

وفي شهر ديسمبر ٢٠١١م وقعت كل من صحار ألمنيوم وشركة فالي وشركة أوربيك على إتفاقية للتعاون في مجال المسئولية الإجتماعية والتي من خلالها سيتم توحيد جهود الشركات الثلاث في مجال المسئولية الإجتماعية لمصلحة الجتمعات التي نعمل فيها . وقد تمخض عن توقيع هذه الإتفاقية إنشاء مؤسسة جسور للمسئولية الإجتماعية . وتنبثق هذه الشراكة من إلتزام المؤسسات الثلاث لدعم وإشراك الجتمع الحلي وتهدف إلى تنسيق الجهود لتعزيز الدور الإجتماعي وتشجيع المشاركة البناءة وزرع ثقافة المسئولية الإجتماعية . ومن المتوقع أن يتم إستثمار الع وعليمية وصحية وبيئية وتطوير البنية الأساسية للمجتمع الجيماعية . ومن المتوقع أن يتم إستثمار نحو ٢٠ مليون دولار أمريكي في مشاريع تعليمية وطبية وصحية وبيئية وتطوير البنية الأساسية للمجتمع الحلي.

وستركز شركة صحار ألنيوم أيضا على تأسيس مشاريع صغيرة للتوظيف الذاتي ولديها إستراتيجية متكاملة للمشاريع الصغيرة المعتمدة على الألنيوم . وفي شهر يوليو ٢٠٠٨م وقعت صحار ألمنيوم إتفاقية توريد المعدن السائل للشركة العمانية لصناعات الألنيوم التحويلية (OAPIL) وهي تقوم بتوفير ٤٨ ألف طن سنويا من المعدن السائل من أجل إنتاج موصّلات الألمنيوم الكهربائية (الكابلات) والأسلاك منذ عام ٢٠٠٩ . وتوظف الشركة العمانية لصناعات الألمنيوم التحويلية نحو ١١٠ موظف.

وفي شهر يونيو ٢٠١١م وقعت صحار ألمنيوم إتفاقية مع الشركة العمانية لدرفلة الألمنيوم (OARC) تقضي بتوفير ٦١٠ ألف طن من المعدن السائل لصناعة منتجات ألمنيوم للمستهلك النهائي وللمستهلك الوسيط . وتقوم الشركة العمانية لدرفلة الألمنيوم ببناء مصنعها ومن المتوقع توفير أول شحنة من المعدن السائل بتاريخ 1 يناير ٢٠١٤م . وبعد بدء عملياتها من المتوقع أن توظف الشركة العمانية لدرفلة الألمنيوم نحو ٣٢٥ شخصا.

#### إدارة العلاقة مع الأطراف ذوي العلاقة

تدرك صحار ألمنيوم أهمية الدور الذي تمثله الأطراف ذوي العلاقة للشركة وبادرت بتنفيذ إطار عمل إستراتيجي لتطوير وإدارة العلاقة مع مختلف الأطراف ذوي العلاقة.

نحن نتواصل بشكل دوري مع موظفينا وموردينا والجتمعات الحلية والمساهمين . وكأعضاء في فريق عملنا وفي مجتمعاتنا وكداعمين لأعمالنا ومستخدمين لمنجاتنا فإننا ندرك أن هولاء الأطراف هم أساس فجاح أعمالنا.

جميع الموظفين – العاملين بنظام المكافآت – اللجنة الاستشارية للموظفين ونقابة عمال صحار ألنيوم	الأطراف ذوي العلاقة (داخل الشركة)
شركة النفط العمانية – شركة أبوظبي للطاقة (طاقة) – ريو تينتو ألكان	الساهمون
مكاتب الولاة في صحار ولوى وشناص وصحم – أعضاء مجلس الشورى – شرطة عمان السلطانية وزارة القوى العاملة ووزارة الصحة ووزارة النفط والغاز ووزارة التجارة والصناعة ووزارة المالية – الإقاد العام لعمال السلطنة	الحكومة
وسائل الإعلام الحلية والدولية بجميع أشكالها الإلكترونية والمطبوعة وصحافة الإنترنت	وسائل الإعلام
العملاء – الموردين ومقدمي الخدمات	الشركاء التجاريين
الجمتمعات الحلية – المؤسسات التعليمية – المنظمات الأهلية والمؤسسات غير الربحية	شركاء الجنمع
المعهد الدولي للألمنيوم – الجلس الخليجي للألنيوم – صحار لينك وغرفة التجارةوالصناعة	جماعات التأثير

#### حديد الأطراف ذوي العلاقة بصحار ألمنيوم:



لإمكانية التعرض لختلف الخاطر وحالات عدم الوضوح وهو ما يمكن من التعامل معها بسرعة والتقليل من تأثيرها . ويشتمل الإطار على هياكل إدارة الخاطر والإجراءات والسياسات على مستوى الإدارات ويتضمن قائمة مراجعة لكل نوع من الخاطر ونظام إدارة للمساعدة في التقليل من الخاطر.

وبالإضافة إلى أنشطة الإلتزام والتنفيذ الأخرى فإن صحار ألمنيوم تدرك الحاجة إلى إعداد تقارير تتسم بالخصوصية تغطي الإحتيال والخاطر الأخرى . ولا تتسامح الشركة مع أي حالات إختلاس أو فساد . فجميع الموظفين والموردين قد تم توعيتهم بسياسة الشركة الخاصة بالفساد أو أي تعامل مشبوه ويكن الإبلاغ عن أي حالات مشتبهة عبر خط ساخن يتعامل مع جميع البلاغات بسرية تامة . كما يوقع موظفي صحار ألمنيوم على التعهد بقواعد السلوك ويطلب منهم تحديث سجل تضارب المصالح في حالة وجود أي إمكانية لحدوث تضارب في المصالح.

تم البدء في تطبيق سياسة الإبلاغ عن الخالفات في شهر يونيو ٢٠١٠م . وقد تم إدخال الخط الساخن بصحار ألمنيوم لتوفير أداة إتصال سرية لجميع الأطراف ذوي العلاقة مما فيهم الموظفين للإبلاغ عن أي جرائم مدنية أو جنائية - سوء سلوك – إحتيال أو فساد – رشوة – وجود

مخاطر أو إحتمالية وجود مخاطر على الموظفين — الصحة والسلامة — سلوك غير أخلاقي أو محاولات إخفاء أو إتلاف معلومات خاصة بصحار ألمنيوم.

وفي عام ٢٠١١م تأثرت عمليات صحار ألمنيوم بسبب الأحداث في ولاية صحار . وقد كانت مطالب المتظاهرين للحكومة تتمثل في توفير وظائف أكثر . وللأسف فقد تم إغلاق الطرق وخاصة في دوار الميناء والذي يعتبر المدخل للمركبات التي توفر المواد الخام لصحار ألمنيوم من قبل المتظاهرين . ولو استمرت التظاهرات بشكل أطول لكان إنتاج الشركة قد تأثر بشكل كامل . وقد وضعت صحار ألمنيوم خطط إحترازية للتعامل مع حالات تأثر وصول مادة الألومينا والمواد الخام الأخرى مستقبلا.

وبالنظر إلى حساسية أعمال صحار ألنيوم فإنه يوجد فريق لإدارة الأزمات من أجل الوقوف بشكل دوري على الخاطر التي قد تتعرض لها الشركة وقديد الوسائل للحد منها أو التقليل من تأثيرها من خلال خطط الإستجابة للطواريء . وتوجد الآن لدى الشركة خطط الإستجابة للطواريء ويتم تمثيلها بشكل دوري للتأكد من ققيق أقصى درجات الإستجابة والإدارة الفعالة للأزمات.





#### هيكل الملكية

هيكل ملكية مساهمي شركة صحار ألمنيوم

الحصة الملوكة ٪	الساهم
12.	شركة النفط العمانية
12.	شركة أبوظبي الوطنية للطاقة (طاقة) — شركة تابعة لهيئة أبوظبي للمياه والكهرباء
۲۲۰	ريو تينتو ألكان







# **RioTintoAlcan**

يتم إدارة شركة صحار ألنيوم قت إشراف مجلس إدارة الشركة والذي يتكون من خمسة أعضاء يمثلون الجهات المساهمة . ويحضر الرئيس التنفيذي للشركة والرئيس المالي الإجتماعات الفصلية للمجلس . ومنذ شهر فبراير ٢٠١٢م أصبح نائب الرئيس التنفيذي لشركة النفط العمانية رئيسا لجلس إدارة شركة صحار ألنيوم.

وتلتزم شركة صحار ألمنيوم بالمبادي التي تهدف إلى خقيق إطار فعال من الحوكمة ولديها منذ تأسيسها إرشاداتها العامة للحوكمة التي تطرقت إلى أدوار مجلس الإدارة ولجانه التخطيط الإستراتيجي وسياسة التعاقب للوظائف الرئيسية إضافة إلى التعويضات والرواتب.

وهناك لجنتان فرعيتان تتبعان مجلس الإدارة وهي اللجنة المالية واللجنة الأخرى هي لجنة تم تأسيسها مؤخرا حَت مسمى ‹‹لجنة مراجعة الأعمال›› . وتضم اللجنة المالية في عضويتها مثل لكل مساهم إضافة إلى الرئيس التنفيذي للمالية بالشركة وتتمثل مهامها في مراجعة كل المواضيع الخاصة بالأمور المالية والتدقيق قبل عرضها على مجلس الإدارة للموافقة أو إتخاذ ما يراه مناسبا بشأنها . وبالنسبة لمواضيع التدقيق فتعمل اللجنة كلجنةالتدقيق بالشركة وتجمع اللجنة المالية بشكل ربع سنوي.

أما لجنة مراجعة الأعمال فتضم في عضويتها على الأقل مثلا واحدا من كل مساهم إضافة إلى مدير عام العمليات والرئيس التنفيذي للمالية بصحار ألمنيوم . وجّتمع اللجنة بشكل ربع سنوي قبل عقد أي إجتماع لجلس الإدارة لمراجعة المشاريع الرأسمالية الرئيسية والخطة الرأسمالية المقترحة والأداء التشغيلي للمصنع . وترفع اللجنة توصياتها لجلس الإدارة بالموافقة أو ما تراه مناسبا.

وعلاوة على ذلك تقوم صحار ألمنيوم بأنشطة التدقيق التالية على عملياتها:

- تدقيق بيئي يتم مرتين في العام للتأكد من مطابقة أداء الشركة مع المستويات العالمية.
  - تدقيق خارجي للتأمين نيابة عن الدائنين وجهات إعادة التأمين.
  - أنشطة تدقيقً داخلى دورية ويتم رفع أية ملاحظات مباشرة إلى
    - <sub>١١ |</sub> اللجنة المالية (التي تتولى أعمال لجنة التدقيق).

- التدقيق الخارجي وفقا لمعايير الحاسبة الدولية والقانون العماني.
- أ أعمال تدقيق سنوية على الأداء التشغيلي للشركة من قبل خبير خارجي نيابة عن الدائنين.
- التدقيق الفني الإعتيادي بمساعدة خارجية أو خبراء شركة ريو تينتو ألكان.

# إدارة الخاطر

يتولى مجلس إدارة الشركة المسئولية النهائية لإدارة الخاطر بالشركة . وكونه مسئول إجمالا عن هذه العملية فإن مجلس الإدارة يضع سياسة الخاطر والتي تستند على تعريف وتقييم ومراقبة جميع أشكال الخاطر بالتنسيق مع الرئيس التنفيذي والرئيس التنفيذ للمالية وإدارة الشركة.

إن إدارة الخاطر والإستدامة هي وظيفة تشغيلية بطبيعتها وفريق الإدارة بصحار ألمنيوم مسئول أمام مجلس الإدارة لتصميم الأنظمة وتطبيق ومراقبة عملية إدارة الخاطر وضمان تكامل هذه العملية مع الأعمال والأنشطة اليومية للشركة.

وتشتمل هذه الأنظمة على برنامج دوري للتدقيق الداخلي والخارجي لجميع جوانب الأعمال في الشركة كالتوافق القانوني والمشاريع ومراجعة آليات التقليل من الخاطر والموارد البشرية والبيئة والصحة والسلامة وتخطيط الحالات الطارئة واستمرارية الأعمال والتخطيط للوقاية من الكوارث وتقنية المعلومات.

يركز نظام إجراءات التصحيح والوقاية (CAPA) بصحار ألنيوم على الفحص المنهجي لرصد وجود أي قصور أو إختلاف من أجل ضمان عدم حدوثها مرة أخرى أو التنبؤ بوجود مخاطر محتملة . ولضمان فعالية هذه الإجراءات فإن الفحص المنهجي يعتبر حيويا في تحديد الإجراءات التصحيحية والوقائية التي يجب القيام بها.

وقد تم وضع إطار إدارة الخاطر في عام ٢٠٠٩م والذي يهدف إلى الإدراك المبكر

#### إشراك موظفينا

إننا نؤمن أنه بإشراك موظفينا فإننا نستطيع أن نضيف قيمة كبيرة لشركتنا . قمنا بتأسيس منتديات حوارية لموظفينا للتعبير عن أفكارهم بغض النظر عن دورهم أو وظيفتهم في الشركة . واللجنة الإستشارية للموظفين (ECC) ونقابة موظفي صحار ألمنيوم هما هيئتان خرص الإدارة على الإلتقاء بهما بشكل دوري لمناقشة المواضيع التي يمكن أن يكون لها تأثير على بيئة العمل . وبالرغم من صعوبة النقاش في بعض الأحيان إلا أننا جميعا نسعى إلى تحقيق نفس الهدف وهو جعل شركة صحار ألمنيوم أفضل مكان للعمل وضمان إستدامة المصهر على المدى الطويل.

# المسئولية الإجتماعية للشركة

الإحترام والأمانة هي قيم أساسية لصحار ألمنيوم ويتحقق النجاح عندما يقدر الجتمع وعملاءنا وموردينا علاقتهم بنا.

في شهر فبراير من عام ٢٠١١م تأثرت أعمالنا للأسف بسبب الأحداث التي جرت في صحار . وقد كانت مطالب المعتصمين للحكومة تتمثل في توفير فرص عمل أكبر . وقد شكلت هذه الأحداث فرصة لنا في صحار ألمنيوم للتحاور مع الأطراف ذوي العلاقة ومن خلال الإستماع إليهم بشكل جيد فإننا حينها فقط نستطيع فهم الجتمع الذي نعمل فيه.

وقد كان نتيجة ذلك وبالتعاون مع شركتين أخريين في صحار وهما شركة فالي وشركة أوربيك فقد قمنا بالتوقيع على إتفاقية للتعاون في مجال المسئولية الإجتماعية ، وتنبثق هذه الشراكة من إلتزامنا بدعم وإشراك مجتمعنا الحلي ، وقد تم بناء على هذه الإتفاقية تأسيس مؤسسة («جسور)» للمسئولية الإجتماعية لتنسيق الجهود وتعزيز الدور الإجتماعي وتشجيع المشاركة البناءة وزرع ثقافة المسئولية الإجتماعية.

وبالتزامن مع ذلك فإننا في صحار ألمنيوم ما زلنا نقوم بتنفيذ برامجنا للمسئولية الإجتماعية والتي ترتكز على تحسين مستوى حياة الجتمع ومحافظة الباطنة . وقد تم تخصيص موازنة قدرها ١.٧٥ مليون دولار أمريكي لمشاريع المسئولية الأجتماعية في عام ٢٠١١م.

#### الجوائز

تم تكريم شركة صحار ألمنيوم عن مبادراتها في عام ٢٠١١م . فقد استلمنا في شهر أكتوبر ٢٠١١م جائزة ((توطين الوظائف)) من قبل الجلس المشترك لوزراء العمل والتنمية الإجتماعية بدول مجلس التعاون لدول الخليج العربية . وهذا التكريم يأتي تقديرا لجهود صحار ألمنيوم في مجال تعمين الوظائف علماً بأن صحار ألمنيوم كانت من ضمن شركتين فقط من السلطنة يتم تكريمهما بهذه الجائزة.

وفي شهر ديسمبر ٢٠١١م حصلت الشركة على كأس حضرة صاحب الجلالة السلطان قابوس بن سعيد المعظم لأفضل خمسة مصانع للعام الثاني على التوالي وهي أبرز جائزة تمنح للمصانع العاملة في سلطنة عمان.

#### الفعاليات

لقد سعدنا بإستضافة المؤمر العربي الدولي للألنيوم (عرابال) لأول مرة في السلطنة في شهر نوفمبر ٢٠١١م . وقد حضر هذا المؤمر ٤٠٠ شخص من رواد هذه الصناعة من ٣٠ دولة مثلون مصاهر ألمنيوم – صناعات الشق السفلي – الموردين – الإعلام وشركاء التقنية . وقد ثمن المشاركون تنظيم المؤمر وخرجوا بإنطباع إيجابي للغاية ومنح المؤمر صحار ألمنيوم الفرصة لإبراز أنشطتها ومثيل السلطنة.

#### تطلعاتنا

شهد العام ٢٠١٢م إنخفاضا في أسعار الألنيوم وتراجع الطلب من الأسواق العالمية . وقد شرعت صحار ألمنيوم في إجراء مقارنة لأنشطتها لخفض التكاليف وحسين الأداء وهو أمر مطلوب للإبقاء على مستوى الريحية المستهدف في الموازنة . وسنواصل عملنا لتحسين إجراءاتنا وأنظمتنا التي لها تأثير في حقيق التنمية المستدامة . وسنواصل تنفيذ العديد من المبادرات التي أطلقناها في عام ٢٠١١م خلال عام ٢٠١٢م كمبادرة («القيادة للتطور») ومبادرة ((معاً نطور الأداء») ومبادرة («LEAN»).

إننا نؤمن في صحار ألنيوم أن المسئولية تقتضي أن تكون واضحا فيما يجب القيام به لتحقيق أهدافنا والإلتزام بتحقيقه . ونؤمن أن أهدافنا قابلة للتحقيق لأنها تستند على تبسيط وفهم القضايا الرئيسية.

إن التعامل مع وإدارة توقعات موظفينا والتركيز على إحتياجات فرقنا هي قضايا أساسية لشركتنا . وسنواصل إشراك وتطوير موظفينا بما يساهم في مساعدتهم على إعطاء أفضل ما لديهم من أداء.

ونيابة عن صحار ألمنيوم أود أن أتقدم بالشكر الجزيل لموظفينا ومساهمينا ولمثلي الجتمع ولشركاءنا التجاريين على دعمهم وإلتزامهم المتواصل لتحقيق أهدافنا للتنمية المستدامة في عام ٢٠١١م.

> هينك بو الرئيس التنفيذي صحار ألمنيوم





بينما نواصل سعينا لنكون شركة مسؤولة إجتماعيا فإن إحدى مسئولياتنا الرئيسية هي إظهار أداءنا بكل شفافية وواقعية . وشركة صحار ألمنيوم تتبنى هذه المسئولية وتعمل بالتالي مع موظفيها والأطراف ذوي العلاقة على تحقيق هذا الإلتزام وفي إطار تطبيقنا لرؤيتنا («شغف للتميز . لنكون الأفضل)».

وتقرير التنمية المستدامة هذا معد لجميع الأطراف ذوي العلاقة في صحار ألمنيوم وهو يلخص الإنجازات التي حققتها الشركة خلال عام ٢٠١١م ويشرح أيضا التحديدات والفرص التي تؤثر في تحقيقنا للأهداف الإستراتيجية للتنمية المستدامة.

#### أداء السلامة والصحة

إن سلامة وصحة العاملين لدينا هي شيء أساسي في أعمالنا ونعتبر أنفسنا مسئولون عن ضمان أن موظفينا وموظفي الشركات المتعاقدة معنا يصلون إلى بيوتهم بأمان بعد كل يوم عمل . وفي هذا الإطار فقد قمنا في عام ٢٠١١م بتطوير اهتمامنا في هذا الجانب وجُحنا بالتالي في نقل تصنيفنا المتأخر إلى تصنيف متقدم يركز على تسجيل معدل حدوث نفس الإصابات المسجلة بدل من الوقت المضيعة من الاصابة (RIFR) . ونحن الآن نستطيع التركيز بشكل أكبر على الإصابات المسجلة بدلا في خفض عدد الإصابات المسجلة إلى ٩ إصابات فقط من ١٢ إصابة في خفض عدد الإصابات المسجلة إلى ٩ إصابات فقط من ١٢ إصابة في العام ٢٠١٠ وخفض معدل حدوث نفس الإصابات المسجلة (RIFR) في العام ٢٠١٠ وخفض معدل حدوث نفس الإصابات المسجلة (RIFR) من النصف من ١٢٠ إلى ٢٠١٠ وأنا سعيد أيضا بأنه خلال العام ٢٠١١م لم نسجل أي حالة إصابة مضيعة للوقت (LTI) وعملنا أكثر من ٤ ملايين ساعة بدون إصابات.

#### الأداء التشغيلى

يظل تركيزنا دوما منصب على تطوير حجم أعمالنا من خلال العمليات. والإجراءات التي تساهم في تحسين سلوكنا وأنظمتنا.

أدخلت صحار ألنيوم مفهوم ‹‹التميزفي التصنيع›› (ME) في عملياتها والذي يشير إلى أن تطبيق الأدوات والإجراءات يساهم دوما في حَسين أداء الشركة . ويتم حَقيق ذلك من خلال فهم وتطبيق مباديء Lean Six Sigma و\)معاً نطور الأداء›› (IPT).

وخلال عام ٢٠١١م أدخلنا أيضا مؤشرات أداء رئيسية جديدة وأدوات فحكم (LEAN Dashboards) تساعدنا على مراقبة أداءنا . وقد وضعت الشركة أهداف إنتاج طويلة المدى يتم متابعتها من خلال عدد من أدوات التحكم الختلفة . ونقوم حاليا بربط أدوات التحكم هذه أنظمة المستوى الثاني والمستوى الثالث التابعة للمصنع وستكون عنصرا أساسيا في عملية إتخاذ القرار داخل الشركة.

لقد شهدت صحار ألنيوم العديد من الإنجازات خلال عام ٢٠١١م . فقد إرتفع الإنتاج بسبب زيادة الطاقة الإستيعابية وتحسين الكفاءة . وقد تم رفع الإنتاج بعدد أقل من الموظفين وهو ما أدى إلى رفع معدل الإنتاج (طن لكل موظف). وبالإضافة إلى إرتفاع الإنتاج فقد انخفضت التكاليف التي يمكن التحكم بها عاما بعد عام حيث نجحت الشركة في تخفيض معدل تكلفة كل طن.

وفي شهر أغسطس من عام ٢٠١١م احتفلت صحار ألمنيوم بتحقيقها إنجازا جديدا تمثل في الوصول إلى إنتاج مليون طن من الألمنيوم.

#### موظفينا

نحن فخورون بنجاحنا في الوصول إلى نسبة ٧٠٪ من التعمين والذين يأتي أكثر من ٨٥٪ منهم من الولايات الجاورة . نحن نؤمن بأن كوادرنا البشرية يجب أن تعكس بشكل واسع الجتمع الذي نعمل فيه . ولم يكن من السهل حقيق ذلك في ظل الطبيعة التخصصية للقطاع وعدم توافر كوادر محلية لديها خبرة في صناعة الألنيوم.

إن المعايير التي نعمل وفقها في صحار ألمنيوم ذات طابع عالمي ومن أجل تمكين أنفسنا من الحافظة على الإلتزام بهذه المعايير العالمية فإننا نحتاج إلى وضع الشخص المناسب في المكان المناسب ، ولتحقيق ذلك فقد استثمرنا بشكل كبير في التدريب والتطوير الوظيفي خلال العام ، وقد شهد العام ٢٠١١م أيضا تأسيس أكاديية صحار ألمنيوم والتي توفر مجموعة شاملة من البرامج التدريبية بدءا من التدريب على رأس المهنة مرورا بالسلامة والإدارة والبرامج القيادية. ويشكل برنامج ‹‹القيادة للتطور›› (LFl) الحالي أحد أهم برامج الأكاديمية وقد نجح في تدريب ٦٥ شخصا من المدراء والمشرفين . وهذا البرنامج التدريبى ذو الثلاثة أيام يستخدم العديد من الأدوات كوسيلة لتوفير المهارات القيادية الأساسية وهو ما من شأنه المساهمة في خسين أداء موظفينا شاغلي الوظائف القيادية وتعزيز التواصل مع فرقهم إضافة إلى خسين قدرتهم على التعامل مع هذه الأدوات الفعالة ، وهذا البرنامج الخصص لصحار ألمنيوم تم تصميمه تأسيسا على أفضل البرامج التدريبية المقدمة من شركة ريو تينتو ألكان وهى أحد المساهمين بصحار ألمنيوم.

كما تبرز أهمية أكاديمية صحار ألمنيوم في ظل تزايد معدل تعمين الوظائف في الشركة في إطار رؤيتها لتحقيق نسبة تعمين قدرها ٨٥٪ بحلول العام ٢٠١٥م . وهناك العديد من البرامج التدريبية التي تنوي الأكاديمية طرحها خلال الفترة القادمة لمساعدة الشركة على تحقيق هذا الهدف.

# الأهداف الإستراتيجية للإستدامة ٢٠١١:

### التحديات والإنجازات والمستهدف

الستهدف ۲۰۱۲	الإِجْازات ٢٠١١	الإِجْـازات ٢٠١٠	الإِجْـازات ٢٠٠٩	جانب التنمية	المؤشر	الوحدة	التحديات
٤٩,٥	۵۰	۵۳	٥٠	حديد الموردين الحليين ليحلوا محل الموردين الدوليين	X	إجمالي المصروف على الوردين	إقتصادي
۰,۵	۰,۵	۰,۵	٠,٦	التأثير البيئي	طن ثاني أكسيد الكربون لكل ميجاوات في الساعة	إجمالي إنبعاثات ثاني أكسيد الكربون	
10,1	10,1	17,17	٢٤,٠	فرص التدوير	كيلوغرام من الخلفات التي لم يعاد استخدامها	أداء توليد الخلفات	
۵۰	۵۰	٥٠	٤٢,٢	درجة اعتمادية الأجهزة والمعدات	X	فعالية توليد الطاقة	بيئي
٢٨٨,٠٠٠	۲۷۳, ۲۳۰	٢٧٣,٤٣٢٠	<b>ና</b> ۹۳,۸۹۳	الطلب على المياه ومشروع التبريد	مترمكعب	إجمالي كمية المياه المستخدمة	
۷۱٫٦٧۱	V1,1V1	۵۸٫۰۰۰	۱۷,	توفر المياه	مترمريع	إجمالي المساحات المزروعة	
X V £	% V•	٪۷۰	۸۱ ٪	توظيف العمانيين بالمهارات المطلوبة أو إختيار الموظفين العمانيين وإيجاد برامج تدريب تفصيلية لتطويرهم	-	نسبة التعمين	
• ,79	۰,۵۸	1,50	1,72	جَنب تكرر نفس الإصابات عبر ‹‹الدروس المستفادة›› من خلال منهجية استقصاء قياسية تبين السلوك الذي أدى إلى حدوث الإصابة وكيف يمكن جَنبه	۲۰۰۰۰ ساعة عمل	معدل عدد حالات الإصابة/ المرضية المسجلة	موظفون
· ,• <b>v</b>		٠,٢٤	٠,٤٤	تقييم مواطن الخلل في نظام إدارة البيئة والصحة والسلامة الحالي وتنفيذ فكرة ‹‹الدروس المستفادة›› في جميع دوائر الشركة . فهم جذور اسباب حدوث الإصابة ومعالجة ذلك كأولوية	-	معدل عدد حالات الإصابة / المرض المضيعة للوقت (تشمل الأيام خارج العمل والأيام المقيدة للعمل)	
٢,٤٧٥٣	*V^5,VV·	*۵۸۵,۷۵۳	٢٣٢,	خديد البرنامج الأمثل للاستثمار فيه للتأكد من حقيق هدف التنمية المستدامة للمجتمع	دولار أمريكي	إجمالي الإستثمار الاجتماعي	الجتمع

<sup>\*</sup>**ملاحظة:** في عام ٢٠١٠م تم تخصيص مبلغ ١ مليون دولا أمريكي لمشاريع المسئولية الإجتماعية كما تم تخصيص مبلغ ١,٧٢٥ مليون ريال غيرها في عام ٢٠١١م . وحيث أن التقرير يظهر صرفا أقل من الموازنة المرصودة فإنه تجدر الإشارة إلى أن المبالغ المتبقية سيتم ترحيلها لموازنة ٢٠١٢ والتي ستصل بذلك إلى ٢,٤٧٥ مليون دولار أمريكي.



#### منهجية التقرير

من أجل الوفاء متطلبات التوافق مع المباديء الأربعة فقد قمنا بتحديد القضايا التي هي أكثر إرتباطا بكل طرف من الأطراف ذوي العلاقة , وقد تم تصنيف كل المدخلات بناء على تأثيرها المستقبلي على أو تأثرها بعمليات صحار ألمنيوم , وقد كان من الأهمية مكان إدراج القضايا الرئيسية المرتبطة بالقطاع الذي نعمل فيه والتي قامت الشركات النظيرة بإبرازها في تقاريرهم من أجل التأكد من أن شركتنا وقطاعنا يعملان بطريقة مستدامة.

تعريف الأهمية النسبية

تعرف صحار ألمنيوم الأهمية النسبية كما يلي:

‹‹جميع القضايا التي لها تأثير على التنمية المستدامة لأعمال وعمليات والاشخاص والتي هي ذات أهمية قصوى للأطراف ذوي العلاقة وللشركة تأثير عليها أو عليها إلتزام بالتصرف نحوها››.

القضايا النسبية

ووفقا لذلك فإن القضايا النسبية التي يغطيها هذا التقرير هي:

الصحة والسلامة	الإدارة البيئية	المساهمة الإقتصادية
<ul> <li>الصحة المهنية</li> <li>السلامة المهنية</li> </ul>	<ul> <li>توفير الطاقة وإدارة المياه</li> <li>التغير المناخي والتنوع الأحيائي</li> <li>إدارة الخلفات والنفايات السائلة</li> <li>الإستزراع</li> </ul>	<ul> <li>التأثير الإقتصادي المباشر على</li> <li>سلطنة عمان</li> <li>الإبتكار في طرق الإنتاج</li> <li>تقليل التكاليف</li> <li>شبكة توريد مسؤولة</li> </ul>
الحوكمة	المسئولية الجتمعية للشركة	اللوظفون
• الشفافية والسئولية	<ul> <li>رخصة التشغيل</li> <li>تشجيع شبكة من الشركاء في صناعات الشق السفلي</li> <li>إيجاد وظائف بشكل مباشر وغير مباشر</li> <li>برامج للتنمية المستدامة في محافظة</li> <li>الباطنة</li> <li>دعم تحسين حياة الجتمعات</li> </ul>	<ul> <li>برامج التعمين</li> <li>التدريب والتطوير</li> <li>تقييم الأداء</li> <li>إشراك الموظفين</li> </ul>



# عن هذا التقرير

يهدف هذا التقرير إلى تسليط الضوء وإعطاء تفاصيل عن أداء شركة صحار ألمنيوم في ما يتعلق بالتنمية المستدامة والتي تهم بشكل خاص مجموعة واسعة من الأطراف ذوي العلاقة حيث أن شركة صحار ألمنيوم ملتزمة بمراعاة مباديء التنمية المستدامة في أعمالها وبالتالي فإنها ستستمر في إصدار هذا التقرير بشكل سنوى.

# دليل محتوى مبادرة الإبلاغ العالمية

لقد تم إعداد هذا التقرير إعتمادا على المباديء التوجيهية والمؤشرات الخاصة بمبادرة الإبلاغ العالمية G۳ فيما يتعلق بالتنمية المستدامة . الرجاء مراجعة الدليل الموجود في نهاية هذا التقرير لمزيد من المعلومات.

#### حدود هذا التقرير

يغطي هذا التقرير عمليات شركة صحار ألنيوم كجهة مستقلة تعمل فقط في سلطنة عمان من خلال موقعها الرئيسي في منطقة صحار الصناعية . ولا تملك صحار ألنيوم أي سلطة أو تأثير هام فيما يختص بالسياسات المالية والتشغيلية لأي جهة أخرى ولا تمتلك أيضا أي شركات تابعة أو أن لها ملكية في مشاريع مشتركة . ولذلك فإنه لا توجد قيود على نطاق أو حدود هذا التقرير.

#### فحص الأهمية النسبية

لقد تم قديد نطاق هذا التقرير باستخدام المباديء الأربعة لمبادرة الإبلاغ العالمية وهي الأهمية النسبية وشمولية الأطراف ذوي العلاقة وسياق الإستدامة. والإنجاز . وهي تهدف إلى التأكد من تعريف الأهمية النسبية لشركة صحار ألنيوم وما يجب أن يغطيه هذا التقرير.

وفي تنفيذ مبدأ الأهمية النسبية فقد تم مراعاة العوامل التالية وهي الغرض من إصدار هذا التقرير . علاقة الحتوى الموجود بالأطراف الرئيسية لذوي العلاقة بصحار ألمنيوم . القضايا الرئيسية المتعلقة بقطاع التعدين والإنتاج التي تنطبق على صحار ألمنيوم . القيمة التنظيمية والرؤية المستقبلية لصحار ألمنيوم إضافة إلى الخاطر المستقبلية الحتملة.

#### شمولية الأطراف ذوي العلاقة

ندرك في صحار ألمنيوم أهمية الآراء الواردة من الأطراف ذوي العلاقة بنا ونؤمن بأن الحوار البناء يساعدنا في فهم الفرص التي من شأنها خمّيق التقدم أو حل نقاط الإختلاف التي قد تنشأ . وتؤثر عملياتنا على العديد من الأطراف إبتداء من موظفينا . شركاءنا في الجتمع . المساهمين . الموردين . الحكومات . جماعات التأثير إضافة إلى الجتمعات الحلية في محافظة الباطنة.

#### الإنجاز

في قديد نطاق هذا التقرير . أخذنا في الإعتبار القضايا التي تؤثر وتتأثر بعمل صحار ألمنيوم من الجهتين . وقد كان هدفنا أن نغطي جميع الإجراءات والأحداث التي تمت خلال فترة التقرير ووضع جميع المعلومات التي قد تكون ذات أهمية للاطراف ذوي العلاقة.

•مواضيع الشق العلوي           •قضايا وأهداف التنيمة         والسفلي           •قضايا وأهداف التنيمة         والسفلي           المستدامة المرتبطة بالقطاع         •المؤسسات التي تسيطر عليها           •علاقتها بالسلطنة وعكسها         صحار ألمنيوم           •علاقتها بالسلطنة وعكسها         •الإجراءات والأحداث الهامة           •حجم التأثير         •المعاومات التي تؤثر على           •مال         •حجم التأثير بالمقارنة بالسياق           •الجراءات والأحداث الهامة         •الإجراءات والأحداث الهامة           •مال         •حجم التأثير بالمقارنة بالسياق           •المحلي         •المعلومات التي تؤثر على           •سياسة الشركة طويلة المدى         الأطراف ذوي العلاقة	الأهمية النسبية العلاقة داخل العلاقة داخل العرفة العرفة العرفي الغرض من تقرير الغرض من تقرير الغرض من تقرير الغرض من تقرير العرفي الغرض من تقرير العرفية العرام العرفي المجتمع العرفي المرفي العرفي العرفي العرفي العرفي العرفي المرمي المرمي المرمي الممم المرمي المرمم المرمم الممم الممم الممم المرمم المرمم ال
---	---



# نبذة عن الشركة

تم تأسيس شركة صحار ألمنيوم في عام ٢٠٠٤م كجزء من الرؤية الإقتصادية للسلطنة لعام ٢٠٢٠ . وقد أدركت السلطنة الحاجة إلى تنويع إقتصادها المعتمد على النفط كمورد أساسي للدخل كغيرها من دول المنطقة . وجاء تأسيس مرفق رئيسي للألمنيوم كمدخل إلى صناعات الشق السفلي ولتوفير فرص عمل وإيجاد قيمة مضافة من خلال معالجة الألمنيوم.

وقد حصلت صحار ألمنيوم التي تمتلكها شركة النفط العمانية وشركة أبوظبي الوطنية للطاقة (طاقة) وشركة ريو تينتو ألكان على تقدير عالمي للتقنية التي تستخدمها والتي تراعي الجوانب البيئية وتساهم في توفير الطاقة.

ويقع مصهر الشركة في منطقة صحار الصناعية وهي منطقة رئيسية للاستثمارات تشهد نموا متزايدا في مجال الصناعات الثقيلة في السلطنة وتستفيد من كونها في منطقة الخليج المصدر الرئيسي للطاقة في العالم اليوم.

# رؤيتنا

شغف نحو التميز ، لنكون الأفضل.

#### رسالتنا

تنمية وخمقيق النمو والإزدهار لحافظة الباطنة من خلال التميز.

# قيم الشركة

- الأمانة والنزاهة
- الإحترام والثقة
- العمل الجماعي
  - التمكين

# أصول الشركة

يفخر المصهر باستخدامه التقنية العالية المتميزة AP۳1 والتي باستطاعتها إنتاج ما مقداره ٣٧٥٠٠٠ طن متري من مادة الألنيوم الأساسية في العام . ويتكون المصهر من وحدة أنود الكربون ومسبك وخط إنتاج يتكون من ٣٦٠ خلية ومن خلال مرات مرتفعة تعبر كامل الموقع استطعنا الفصل ما بين الآلات المتنقلة في المصهر والعاملين إلا في بعض حالات الضرورة القصوى.

وبالإضافة إلى ذلك فإن صحار ألنيوم تمتلك محطة طاقة كهربائية خاصة بها بقدرة إجمالية قدرها ١٠٠٠ ميجاوات وحققق نحو ٥٠٪ من الكفاءة في حدويل طاقة الغاز إلى كهرباء وبالتالي الوفاء بالمتطلبات الصارمة لوزارة البيئة والشئون المناخية . كما تمتلك الشركة مرفأ خاصا بها في ميناء صحار يستطيع مناولة السفن التي تصل حمولتها حتى ٧٥٠٠ طن متري لإستلام المواد الخام وتصدير مادة الألمنيوم الأساسية.

وقد حصلت شركة صحار ألمنيوم على شهادة الآيزو ٩٠٠١ لوحدة المسبك والأقسام الأخرى المرتبطة بها.



# المحتويات



٣	نبذة عن الشركة
۵	عن هذا التقرير
٩	كلمة الرئيس التنفيذي
))	نموذج الحوكمة لدينا
1 2	إشراك الأطراف ذوي العلاقة
۱۵	مساهماتنا الإقتصادية
١٩	حماية البيئة والصحة والسلامة

۳۳	إشراك موظفينا
۳۵	تطوير موظفينا
۳۹	إشراك مجتمعاتنا
٤١	الجوائز وشدهادات التقدير
٤٣	ملخص عن بيانات الأداء
٤٤	مبادرة الإبلاغ العالمية



يستعرض هذا التقرير أداء شركة صحار ألمنيوم من الناحية الإقتصادية. والبيئية والإجتماعية كمساهمين في التنمية المستدامة خلال عام ٢٠١١م . وفي إعداد هذا التقرير فقد تم مراعاة ارتباطه بالمباديء التوجيهية G۳ الصادرة عن مبادرة الإبلاغ العالمية (GRI).

ويكن تنزيل هذا التقرير بصيغة PDF من موقع شركة صحار ألمنيوم: www.sohar-aluminium.com

وللحصول على معلومات أكثر عن المتغيرات الرئيسية في هذا التقرير يرجى الرجوع إلى الصفحة الخامسة منه.

تقدم الملاحظات: نقدر لكم ملاحظاتكم على هذا التقرير . يرجى إرسال هذه الملاحظات إن

وجدت إلينا عبر إحدى الوسائل التالية:

دائرة الإتصالات شركة صحار ألمنيوم ص ب ٨٠ الرمز البريدي ٣٢٧ منطقة صحار الصناعية سلطنة عمان فاكس : ٩٦٨ ٢١٨٦٣٠٠١ + البريد الإلكتروني : info@sohar-aluminium.com





تقرير التنمية المستدامة ۲۰۱۱